013103

T R I B U N A L E D I P A L E R M O

CORTE DI ASSISE

SEZIONE 1^

S E S S I O N E P R I M A

Processo verbale di continuazione del dibattimento

L'anno millenovecentoottantasei, il giorno 14 APR. 1986 del mese di alle ore 11.00 , in Palermo, nella sala delle pubbliche udienze della Corte di Assise, sezione prima, sita in via Remo Sandron, allo scopo di proseguire il dibattimento della causa rinviata ad oggi con provvedimento presidenziale del

C O N T R O

ABBATE GIOVANNI ed altri (vedi allegato 1)

I M P U T A T I

come in atti,

con l'intervento del Pubblico Ministero rappresentato dal sig. dott. Domenico Signorino e con la presenza del Sostituto Procuratore della Repubblica sig. dott. Giuseppe Ajala ;

con l'assistenza del Segretario sig. Gaetano Priulla ;

entra nella sala delle udienze la Corte così composta

BOB. N.01 DEL 14/04/1986

013310

P1=PRESIDENTE

P2=CONTORNO SALVATORE

P5=AVVOCATO BONSIGNORE

P6=AVVOCATO

P1 Contorno Salvatore.

Dunque allora Contorno cerchiamo innanzi tutto...., Avvocato Bonsignore....

P5 E' una cosa molto breve signor Presidente, io mi ricordo che quando si cominciarono i vari interrogatori degli imputati, allorche'.....

P1 Si per la contestazione....

P5 Se ne sentiva uno, lei ha dimenticato di contestare i reati.....

P1 No, non ho dimenticato, nel corso dell'interrogatorio.....

P5 Io gradirei, che siccome Contorno e' un imputato, non e' un teste, gradirei che la S.V.

013311

gli contestasse i reati, lo invitasse a discolparsi, se ha da discolparsi, e poi lo può interrogare come crede, perche' Contorno quando viene qua....., si e' dimenticato per Buscetta questo discorso.....

P1 E avvocato....

P5 Sono due imputati....

P1 No, non e' vero, questo per Buscetta e' la prima cosa che ho fatto, cominciamo .....

P5 Allora ricordo male.....

P1 Allora quando lei non e' documentato non parli....

P5 Per Contorno no

P1 Per Contorno io effettivamente mi riservavo di svolgerlo nel corso dell'interrogatorio e proprio stamattina perche' si parlera' di cose.....

P5 Allora ho fatto bene a ricordarglielo Presidente

P1 No, io me lo sarei ricordato lo stesso, comunque la ringrazio.

Contorno, innanzi tutto io le volevo fare una raccomandazione, se e' possibile, di cercare di parlare piu' lentamente, piu' vicino al microfono e nei limiti del possibile in

013312

italiano, questa e' una raccomandazione che io le ho fatto e che le ribadisco.

Dunque, lei venerdi ha reso una parte del suo interrogatorio, ha confermato gli interrogatori che lei aveva reso in istruttoria

P2 Si

P1 Adesso le volevo chiedere, abbiamo parlato di questa "Cosa Nostra", dell'associazione e anche della presentazione

P2 Si

P1 Come si fa a sapere che una persona fa parte di "Cosa Nostra"?

P2 Perche' quando si incontra una seconda persona che ancora non si conosce, ci vuole un primo e seconda persona che sunnu tutti rui uomini d'unure, la seconda presenta al terzo che e' nuova, viceversa io posso presentare un uomo d'onore che gia'....ancora non e' conosciuto, allora piglia un uomo che non e' uomo d'onore e lo presento a un seconda persona ch'e' uomo d'onore, pero' ci vuole, nu mezzu, sempre una persona che gia' e' uomo d'onore

P1 Si usano delle espressioni particolari, cioe' si dicono delle parole?

013313

P1 Ci sono delle parole che si rice, questa e' a stessa cuosa

P1 Ecco le parole sono: questa e'....

P2 E' a stessa cuosa

P1 La stessa cosa

P2 Quando invece si incontra una persona che non e' uomo d'onore: un amico

P1 Quando invece si incontra una persona?

P2 Una persona.....

P1 Che non e' un uomo d'onore

P2 Che non e' uomo d'onore dice un amico e si capisce che non e' a stessa cosa e' logico, che c'e' differente ra parola

P1 Si, lei sa di essere imputato di associazione per delinquere....

P2 Si

P1 Di associazione per delinquere di stampo mafioso, di associazione finalizzata al traffico di stupefacenti e di spaccio degli stessi

P2 Si

P1 Nell'ultima udienza abbiamo parlato dei colloqui che il Teresi ebbe con lei e anche con Greco

P2 Si

P1 Di questi colloqui ne ha parlato?

P2 Si

P1 Ha saputo qualche cosa concernente un'intenzione di Stefano Bontate di attentare alla vita di Toto' Reina? 018214

P2 C'erano 'sti chiacchere in giro, pero' di concreto non mi risulta niente che Stefano Bonta'(Bontate) voleva ammazzare Reina, delle chiacchere in giro

P1 Delle chiacchiere in giro

P2 Dicendo che.....

P1 Ma il Teresi le riferi' qualche cosa del colloquio che aveva avuto con Michele Greco?

P2 Si mi riferi' dei colloqui che aveva mi riferiva tutto

P1 Si, relativamente a questo punto....

P2 Relativamente a questo punto iddu.... e' nata la tragedia perche' chistu non furono tragedie, dopo a muorte di Bonta'(Bontate), prima d'ammazzarlo non hanno portato fuori che Bonta'(Bontate) voleva ammazzare Reina, u nnu purtaru, quannu Stefano Bonta'(Bontate) era muorto dice voleva ammazzare Reina, percio' chista e' una tragedia in pieno

P1 E il Teresi le riferi'?

P2 'Ca iddu dice che volevanu ammazzare a Totuccio Reina, volevano ammazzare Stefano Bonta'(Bontate), pero' questo dopu a muorte di Stefano Bonta'(Bontate), prima non e' mai venuto fuori

P1 Si, l'aveva saputo dal Greco

P2 Da Michele Greco, dal capo commissione

P1 Il capo commissione. A proposito di questo capo commissione, lei mi sa dire i membri di questa commissione?

P2 Si, capo commissione Michele Greco, poi Stefano Bonatate, Bernando Brusca, Totuccio Reina....

P1 Apetti, aspetti, Stefano Bontate, poi?

P2 Che fanno parte della commmissione?

P1 Si

P2 Michele Greco capo commissione, "Pino Scarpuzzedda" Pino Greco

P1 Ah

P2 Bontate Stefano, Bernando Brusca, Totuccio Reina

P1 Bernando Brusca, Totuccio Reina

P2 Bernando Provenzano

P1 Bernando Provenzano

P2 E u signor Pippo Calo'

P1 Pippo Calo'

fo 22

P2 Pippo Calo'. Sono 10/12 ora ci ricordo pure la rimanenza. Totuccio Inzerillo, Rosario Riccobono, Totuccio Scaglione

013316

P1 Cioe' Salvatore Scaglione

P2 Si

P1 Va bene, questi sono quelli che si ricorda. Il Teresi...

P2 Si

P1 Parlo' con Michele Greco di questo e di altre cose, parlo' per esempio dell'esigenza di tutelare la famiglia dopo ....., insomma sostanzialmente era stato ucciso il capofamiglia

P2 Si

P1 Quindi la famiglia doveva assumere un atteggiamento?

P2 Abbiamo cercato noi per sapere la morte di Bonta'(Bontate) no signo' Michele Greco e quali sono stati i punti, lui quannu si arrivo' dda', non sapeva niente ra muorte di Stefano Bonta'(Bontate), era all'oscuro di tutto, cose che non puo' essere essendoci una comissione, lui e' capo, non esiste

P1 Ma vi ha detto di parlare con qualcuno per esempio?

P2 No, ha pigliato atto che non sapeva niente, dice ora vediamo cosa c'e' da fare, si informava, faceva finta di niente

013317

P1 Con Geraci di Partinico, che ha detto...;

P2 No, il Geraci di Partinico vengono dopo, perche' Geraci, vinni Antonio Geraci, vinni quannu ammazzaru a Bonta'(Bontate), noi siamo rimasti una famiglia abbandonata, allora Mimmo Teresi, non e' che poteva essere chiu' sutta capu e un cumannava chiu', murennu u capu era la famiglia abbandonata, allora parlannu con Michele Greco, Michele Greco ci rissi, prima che .....

P1 Michele Greco gli ha detto

P2 Ci rissi

P1 Al Teresi

P2 Al Teresi, fici reggente a Giovanni Battisti Pullara' e Pietrino Lo Iacono

P1 Ah! Ho fatto reggente Giovan Battista Pullara'....

P2 A tri, quattro giorni da muorte...

P1 E Pippo Lo Iacono

P2 A tre, quattro giorni da muorte di Bonta'(Bontate) subito ci ficiro i reggienti a nu atri

P1 Dopo circa quattro o cinque giorni?

P2 Si ci ficiro a reggenza e sarebbero Pullara' Giovan Battista

013318

P1 Fecero i reggenti

P2 Si

P1 Si

P2 Allora a 'stu puntu, noi pensavamu tutti dato che era amico di Stefano Bonta'(Bontate)

P1 A questo punto voi?

P2 Pensavamo dato che era amico di Stefano Bonta'(Bontate), u signur Michele Greco, che la reggenza ci appoggiava a so' famigghia a Ciaculli, invece iddu, dato che unn'era chiu' amicu, che era unu dei traditura u primu, ni' assegno' a Partinico, iddu u nni vuosi na' sua famigghia, e ni assegno' a Partinico a Nino Geraci, pi' chi cosa? Per la sua convenienza dei Corleonesi, picchi' nu atri facendo Palermo Partinico quannu avevamu ri bisogno quacche' cuosa, ni n'avamu a ghiri ni Geraci a Partinico, quannu arrivavamu da' in Palermo nu atri un riturnavamu chiu', era una cosa bona preparata.....

P1 Quindi vi ha assegnato a Partinico perche' secondo lei c'era questa...

P2 No secondo, era a realta' dei fatti, perche' appena ci fu a muorte di Bonta'(Bontate)....

013319

P1 Secondo la vostra impressione naturalmente

P2 A'mpressione di "Cosa Nostra", non e' che io taliavu cosa di fuora, e u nn'era appartenente e un' sapeva i fatti, era una cuosa logica, picchi'.....

P1 Era strana, anomala questa cosa....

P2 Era una cosa elementare, subito a muorti di Stefano Bonta'(Bontate) fannu u reggente, a cu ci fannu...., ci hannu ratu l'omaggio da muorte di Stefano Bonta'(Bontate) o Pullara' che era u cugnatu du signor Bernando Brusca e u signor Pietrino Lo Lacono, meglio ri chista e' una cosa pratica, invece se era una cosa normale passava tiempu e si vedevanu i cosi duopo....

P1 A lei il Bontate non disse mai di avere intenzione di uccidere Reina?

P2 No, no, stu discursu a me non mi risulto' mai e io ero un dei uomini fidati di Bonta'(Bontate)

P1 Era una persona fidata di Bontate.

P2 Si

P1 Pero' puo' darsi che il Bontate non l'abbia detto a lei e l'abbia detto per esempio al D'Agostino, l'abbia confidato al D'Agostino?

P2 Per me sono....., seconnu me sonnu tutte trageri chisti muntati da D'Agostino, picchi' D'Agostino, seconnu me, quannu arrivo' al punto Rosario Riccobono penso' di putirisi salbari, allora ci rissi che Stefano Bontate voleva ammazzare a Reina

013320

P1 Secondo lei insomma, sono delle notizie non reali.....

P2 Non reali picchi' se erano reali venivano prima i discorsi, i discussi li ficiru doppu a muorte di Bonta'(Bontate). Picchi' quannu si deve fare un'omicidio na' cummissione, prima si va ragiona pi' chi cosa si va ammazzari a uno e duopo u fannu, invece 'stu fattu unnu ficiru, prima ammazzaru e doppu rici, voleva ammazzari a Totuccio Reina, veni facili parlari di un muortu

P1 Si, lei in sostanza in questa organizzazione ha detto che aveva rapporti diretti col Bontate

P2 Si

P1 Ma come qualifica lei che cosa era?

P2 Come qualifica ero un semplice surdatu

P1 Semplice soldato

P2 Sordatu si

013321

P1 Era un semplice soldato. E allora era arrivato ad un certo punto dell'interrogatorio nel quale ha raccontanto l'attentato.

P2 Si

P1 Che lei ha subito. Dopo lei che cosa fece, dopo questo attentato?

P2 Dopu 'sta attentatu m'innivu ri Palermu che avia a fari

P1 Cioe' lascio' Palermo

P2 Lasciavu Palermu e minnivu a Roma

P1 Si, e' andato a Roma

P2 E mi stabilivu a Roma

P1 Cerco' qualcuno a Roma?

P2 A Roma cercavu u signur Pippo Calo', ma no per farimi aiutari ma pi putirlo ammazzari, picchi' l'unico perno principale di fare ammazzare Stefano Bonta'(Bontate) era iddu, prima circavu casa, di potermi purtari i miei familiari e duoppo mi sun dato da fare se truvavu i signur Calo', u signur Calo' sa faceva a Roma picchi' aveva un custrutturi ne manu, un certo Daniele Rarra, Daniele Rarra

P1 Daniele Sbarra, si. Questo Sbarra....., lei aveva saputo delle notizie sul Calo'?

013322

P2 Si

P1 Adesso ha chiarito, perche' io proprio le volevo chiedere come mai cercasse il Calo' visto che...

P2 Perche' il Calo' era un grande amico di Stefano Bonta'(Bontate), u Calo' nu riuni ni fici tanti, tanti e ora non si ricuorda, un canusci a nuddu, ma ni fici tanti u signur Calo' nu riuni, sia ni Favarella e sia na casa di Stefano Bonta'(Bontate)

P1 Ma voi avevate la sensazione che il Calo' avesse allontanato i rapporti con ...

P2 Si, no a sensazione, i realta' di fatti, picchi' Calo' prima veneva non dico ogni 15 giorni, ma ogni misi era sempre in Palermu, ca' rici che a Palermo avi chi manca 15 anni, iddu unn'ammancatu un misi quannu e' tardu e l'aerei i pigghia sempri

P1 Veniva a Palermo, e quando veniva a Palermo si faceva vedere dal Bontate?

P2 Si faceva viriri ne Bonta'(Bontate), ci sempre riunioni, discussi ne avevano sempre i fari, e allora sempre c'era u funnu Favarella ne Bonta'(Bontate), c'erano sempre i riunioni

P1 Quindi lei sapeva che questo Sbarra agiva per conto del Calo'?

013323

P2 Ci aveva i costruzioni piu' di 5, 6 cantieri a Roma, ed erano tutti du signor Calo', u Sbarra era un pupo misu a facciu e mancu era uomo d'onore

P1 Questo Sbarra. Un Pupu misu a facciu sarebbe un....

P2 Prestanome

P1 Una specie....,un uomo di..... testa di legno

P2 Una persona pulita...

P1 Un Prestanome. Sostanzialmente il Calo' che attivita' svolgeva, se lei lo sa?

P2 Attivita', tutti i piccioli che travagghiava da droga e sequestri e compagnia, li maniava tutti iddu, pi tutti chiddi chi ci appoggiavanu picchi' Roma l'avia ni manu proprio lui, Roma e' granni, non e' Paliermu, pero' iddu a cumannava tutta, proprio tutta

P1 E lei e' andato a Roma appunto perche' Roma e' una citta' molto grande

P2 E' una citta' molto grande e mi potevo riparare sia dei miei nemici e sia la dimmezzu c'era Calo', dissi facemu una e una l'altra, umm'arriniscio ne' una e mancu l'avutra

P1 Aveva dei negozi Calo'? Lei risultava...

013324

P2 Come negozio aveva una putia di elettrodomestici pero' lui intestato non ci avia niente, manco una vugghia

P1 Uno spillo si, una vugghia, un ago, si

P2 Non e' che e' fesso e' molto intelligente....

P1 A lui non era intestato nulla, erano tutte delle attivita' economiche che venivano gestite da altri

P2 Si

P1 Apparentemente

P2 Apparentemente

P1 Perche' aveva pure negozio di abbigliamento?

P2 L'abbigliamento l'aveva un certo Nunzio Barbarossa

P1 Nunzio Barbarossa

P2 Era u natru uomo fidato che era napoletano

P1 Si, uno dei napoletani

P2 Si, e aveva un negozio vicino a stazione Tiermini, a Roma

P1 Ah, che era gestito direttamente da questo Barbarossa

P2 Si

P1 Ma lei insomma sapeva che ne fosse interessato il Calo'?

013325

P2 Si ma io a Nunzio Barbarossa lo conoscio di persona pure, non e' che per sentito dire

P1 Si

P2 O facemu illusione di sentire dire, un ci ne'

P1 Lo conosce di persona

P2 Si

P1 E questo Barbarossa le disse qualche cosa sul fatto che il Calo' fosse interessato?

P2 Ma la qualsiasi cosa che si faceva quando si cercava a Pippo Calo' a Roma si parrava con Nunzio Barbarossa o i signori Magliozzo

P1 Ecco Magliozzo

P2 Poi iddu u fici Nicola Milano per potere avere contatto, perche' Pippo Calo' non e' ci va fermu nna piazza, era ricercato, si girava i sue....

P1 E c'era Vittorio Magliozzo?

P2 Vittorio Magliozzo, Nunzio Milano

P1 Nunzio Milano

Erano persone.....Tommaso Magliozzo c'e' pure

P2 Si

P1 E lei li cerco' questi Magliozzo?

P2 No, io a Magliozzo quannu appi u mio attentatu unnu potti piu' cercare, ne' Magliozzo e neanche

013326

nuddu, picchi l'avia tutti contro a cu avia a circari, mi circava a strada chi sapiva io, una cosa elementare

P1 E non riusci' a parlare col Calo'?

P2 No, u Calo' io un ci circava di irici a parrari signor Presidente

P1 Non riusci' a trovarlo

P2 Io ci circavu per la mia idea, per ragionare direttamente iddu, purtroppo u m'arrinisciu

P1 Dopo ha saputo pure che il Calo' fosse interessato nella costruzione di ville in Sardegna?

P2 Si, insieme con Masino Spadaro, insieme con Nicola Milano e tanti altri, i fratelli Bono e compagni

P1 Mentre lei si trovava a Roma....

P2 Si

P1 Successero dei fatti, delle morti a Palermo che la riguardavano?

P2 Fatti mi scusi?

P1 Insomma delle morti, di persone che.....

P2 Ah, si mi ammazzarono una puoco di parenti, genti che non ci entrevano niente, gente

013327

lavoratore, gente che non erano "Cosa Nostra" e ne' niente, tanto per fare paura a mia, che iddi paura u me nannu fattu mai, ne' ca' e manco ad avutri banni

P1 Mandala' Gaetano era parente suo?

P2 Come?

P1 Mandala' Gaetano?

P2 E u primu a ammazzare 'stu Gaetano Mandala', questa e' opera di Pino Greco "Scarpuzzedda", perche' ci aveva una casa vicino u iardino d'iddu e poi, base principale, ha levato questa pedina che era vicino a su iardino e unnu puteva viriri

P1 Che rapporto di parentela aveva con lei questo Mandala'?

P2 Questo Mandala' Gaetano era un fratello di mia suocera

P1 Un fratello?

P2 Di me soggera

P1 E Corsino Salvatore?

P2 Corsino Salvatore era un cognato di mia suocera, perche' era u marito da suoro de me soggera, tramite che mia moglie si ricovero', quando a mia mi arrestarono a Roma era incinta dal nono

013328

mese, sinnio a so casa, u signor Croce Mimmo u vitti e ci rissi c'e' a mugghieri di Totuccio, subito iddi ammazzarunu a me zio. E chisti sunnu uomini d'onuri chi avevamu a Palermu!

P1 Dentro il pullmino di questo .....

P2 Anzi gentilmente mi voglio prolungare, quannu mia moglie arrivo' in Palermo, me muggheri arrivo' a Palermo eravamo tutti carcerati i familiari miei a Roma, mia moglie e' arrivata a Palermo incinta di novi misi, quannu arrivo'....

P1 Era incinta di nove mesi

P2 Di nove mesi, doveva partorire a Roma unna via chiu' nuddu, ne avevanu arristatu a tutti u gruppu familiare, si ni vinni da so zio, ni so zia, appena arrivo' una iurnata vinni a squadra mobile ca volevanu interrogare per casi mi, pu fatturi di Roma, vinni a mobile, mentre di matina c'era a mobile u signor Mimmo Croce era chi sei e mezza, sette ca' matinata, vitti a machina burghisi da polizia davanzi ni me zio, passo'....

P1 Vide la macchina della polizia dinnanzi.....

P2 Picchi a Polizia avia ghiuto pi pigghiari a me mughieri e a vuliano interrogare. U signor Croce

passo' vitti a me mugghieri, riturno' e a io a salutari e ci purto' bella cunfirma o singor Michele Greco ca' me mugghieri era ca' e ficinu come chiddi che sapiti a u signor Corsino, a dui iorna ammazzarono e nu giurnali cu ficiru mettere pure ca' ammazzaru picchi' c'era mia mugghieri da', me muggheri avia a parturire. Me lo dice lei se sunno chisti ancora uomini d'onore, quando c'ero io sti cosi non succierevanu

P1 Senta nel pullmino del Corsino furono trovati comunque dei telegrammi, uno dei quali era diretto mi pare a lei?

P2 Non lo so, stu particolare non li so, ma comunque se lei gentilmente mi rici, lo sarei grato

P1 Va bene, senta questo Mandala' Francesco che cosa le veniva?

P2 Mandala' Francesco era un figlio di un fratello di mia madre

P1 Ah, un figlio del fratello...., quindi un primo cugino?

P2 Un primo cucino e travagghiava na munizza

P1 Dalla parte materna, e faceva il netturbino

P2 faceva u netturbinu, siccome era Mandala' era u pariente lu ieru a mazzari, ammazzaru a iddu, ci ammazzaru u atru picciutteddu di 18 anni, 19 anni, Piero Mandala', u figghiu di Francesco

P1 Invece Bellini Calogero che cosa...?

P2 Bellini Calogero un marito di una cucina, fighhia di u frati di me patri, Contorno Rosa, la moglie si chiamava

P1 Quindi era un suo affine, giuridicamente affine. E poi ci sono stati.....Che faceva l'elettricista questo....

P2 Prima era impiegato all'acquedotto, dopi dell'acquedotto appi un incidente nu travgghiu e si misi a fari u littricista

P1 Quindi prima era impiegato all'acquedotto e poi comincio' a fare....

P2 Una persona fuori del mondo, troppo pulita e si faceva i cavoli suoi

P1 E secondo lei tutti questi omicidi che scopo potevano avere?

P2 Tutto scopo, chistu ci avessimo a domandare a don Michele Greco e a Pino "Scarpuzzedda" se c'e' se e' ancora vivo o murio, ancora unnu saccio, ma chistu ci avessimo domandare a don Michele Greco che ne sapi chiussai di mia...

013331

P1 Va bene io sto chiedendo a lei

P2 No, no ma proprio la domanda che lei mi fa tutti sti omicidi furu nna' burgata del signor Michele Greco, unne 'ca furu altri zoni, percio' si unni diceva iddu, unni faceva nuddu, fra "Scarpuzzella" e Michele Greco

P1 Ma lei dice che non sarebbero stati potuti fare, commettere se non c'era il permesso da parte....

P2 Si, si, picchi' a famigghia u territorio e' d'iddu, compresi i signori Prestifilippo

P1 Ma la sua impressione quale era?

P2 La mia impressione? Per farimi vedere pulito a mia, pi putiri arrivari a mia, pero' se iddi erano sempre uomini d'unore, aviano arrivare a mia, no ammazzari a chiddi innoccenti. L'aviano con mia io l'accettavo se mi ammazzavano a mia, un ci rinisciu, picchi iru a ammazzari a chiddi innocenti, perche'?

P1 Ci possono essere altri moventi, cioe' altre ragioni che hanno ispirato invece questo omicidio di Bellini Calogero?

P2 C'e' ne sono tanti altri e sunnu pure impurtanti, picchi' mio cucino Nino Grado,

013332

quannu mi purto' la notizia che "Scarpuzzedda" avia u giubbino antiproiettili, iu a viriri a mari, a Casteldaccia....

P1 Lo ando' a trovare?

P2 Nu villino di Casteldaccia

P1 A Casteldaccia

P2 E c'erano i signor Prestifilippo, Toto' Prestifilippo, Mario Prestifilippo e Giuseppe da', e ancora a me cucino s'annacavano a pigghiarlo pi fissa e me cucino ci crerieva, percio' Prestif....., u signor "Scarpuzzedda" feriti u'nnavia, nel punto....., dopo ci davano appuntamenti, percio' me cucino u stava a Paliermu, stava a Milano e acchianava e scinniva picchi' u Prestifilippo ci avia a parrari, aviano sempre appuntamenti e me cucino ci credeva ancora all'amicizia e scinnia. L'ultima volta chi scinnio.....

P1 E scendeva

P2 Scinniva ri Milano a Palermo

P1 Scendeva in siciliano, no per chiarire per qualche persona.

P2 Si, si. Quannu iddu arrivo' a Palermo, non aveva....., gia' c'era a guerra, u sapeva nessuna banna, durmieva ne Calogero Bellini

013333

P1 Si

P2 Mentre iddu era da', vinni Franco Mafara e chiddi avianu scinnutu personalmente da Milano, Nino Grado, pi ghiri ne sti appuntamento ne Totuccio Prestifilippo, nei prestifil....., Croce Verde, allora quannu iddu scinniu era ne Bellini Calogero na via Emilio Giafar, Vinni Franco Mafara e aviano a ghiri a puntamento nu Toto' Prestifilippo il gioielliere, e vinniru percio' tutti e due partieru ne Bellini e sinniero o puntamento nne Toto' Prestifilippo, ai giardini ca sunno una para di chilometri, sinnieru da', mentre iddi stavanu affugannu a chiddi due di da' dintra signor Scarpuzzedda" e gli altri Prestifilippo sinni vinniru dentro a pirrera ne Franco Mafero e ci ammazzaru u frati Giovannello Mafero e da iurnata si pulizziaru i tri

P1 Lei queste cose come li ha sapute?

P2 Queste cose picchi' l'ultimo minuto che erano in vita partieru da via Miro Giafar e ghirri a Croce Verde Giardini, unne chi si nieru a autri puntamenti, ieru a finiri a Croce Verde, di Croce Verde u s'arricamparu chiu', mu rica lei unni irono a finire

013334

P1 Si dico ma lei si trovava a Roma quando questo e' avvenuto

P2 Se, io sugnu a Roma

P1 Si, e come l'ha saputo?

P2 I notizie l'haiu tramite Bellini, picchi' quannu sentu ca' Bellini, parru con Bellini, Nino, Nino iu na puntamento ne Toto' Prestifilippo e un s'arricampo' chiu', era chiu' chiaro di chistu, avia finutu Nino e come si chiama, na stessa iurnata ammazzaru pure a Giovannello Greco, a Giovannello Mafara, percio' quannu ammazzaru a iddu la cosa era tranquilla, ca' chiddi rui aviano murutu puru e chisti sunnu i discursi

P1 Debbo chiarire queste circostanze, che nello stesso giorno praticamente.....

P2 Ammazzaru i rui che affugaru e chiddu chi ammazzaru in pubblico

P1 Mafara?

P2 Giovanni

P1 Giovanni; dico ma lei l'ha saputo come? Per telefono, per lettera, come ....?

P2 No, quale lettera, na' mafia u ci sunnu lettere signor Presidente

P1 Dico...

P2 Io a telefonata di quello poveretto Bellini che era un lavoratore l'appi per via di telefono, venennu io a puntamento ne Toto' Prestifilippo e u sa ricampo' chiu'

P1 Quindi queste circostanze lei le ha saputo per telefono

P2 Per telefono, pero' come infatti dopo mi runanu a conferma picchi' ammazzano pure a Bellini, picchi' i discussi a iddi ci arrivaru pure

P1 La conferma e' data dal fatto che hanno ucciso poi il Bellini.

In carcere lei ha avuto delle conferme di questa. --

P2 Di questa?

P1 Fidanzati le ha parlato di questa. --

P2 Ma con Fidanzati ni incutramu a Novara, che faceva l'amico e aveva offerto 350 milioni pi potere farimi ammazzari in galera, c'era iddu e u signor Masino Spadaro, percio' quannu ne incontramu ne incontramu una iurnata a colloquio, mentre io sunnu a coloquio con mia moglie avia arrivato prima di fare u colloquio, la' si faceva u colloquio in sei persone, era

013336

reparto speciale, mentre io parravu con me muggheri, ia avia arrivato prima a colloquio, iddu arrivo' dopu di mia, perche' la si facia un ora di colloquio

P1 Lei arrivo' prima a fare il colloquio e lui venne dopo

P2 E iddu arrivo' duopo, percio' io mi ni vaiu prima, pero' i familiari subito fori unni iccavanu quannu m'inniava, u detenuto s'inniava, i familiari niscivano tutti sei insemula, tutti sei famigghie insemmula, per come trasievanu. U signor Fidanzati, Tanino Fidanzati vuleva pigghiari l'acqua nu puzzu ne me mugghieri, quale sarebbe ...

P1 Voleva prendere?

P2 L'acqua nu puzzu

P1 Ah, l'acqua nu puzzu, l'acqua nel pozzo

P2 Mia moglia siccome ci ha il compartimento di vitro si allontano' perche' non e' che lo conosceva u signor Fidanzati, ci fici chiamari a so mughieri dici, signora, io sugnu Tanino Fidanzati, si ricorda quannu veniva a so casa, chisti sunnu tutti fanfanterie picchi' iddu a me casa un ci ha abitato mai Tanino Fidanzati e

013337

vuleva sapiri cu veniva a colloquio ni mia pi' chi cuosa pi faricillo ammazzari a Novara, iddu stava a Milano e a Novara erano ru passi, me muggheri dice, io avi ca un vio i miei parenti, ma i su cucini Tanino, NIno, tanti discussi chisti du signor Tanino Fidanzati e doppu mi dicia di scinniri iusu ca' iddu era a pianterreno e io a primo piano, mi ricia vinitinni ca' sutta per farimi bella ammazzare chiu' facili, no, u' ci arrinisciu purtroppo, questo era una dichiarazione fatta ri Mario Incarnato e n'atru napoletano e disse che mi chiamo' u Giudice Falcone u giorno a Novara e io ancora non stavo collaborando, voglio precisare pure 'stu particolare, mi disse: Contorno, dice c'e' Tanino Fidanzati e compagni che lo vogliono ammazzare; hanno offerto 350 milioni per fare ammazzare a lei. Ci rissi io mancu u canusciu a Tanino Fidanzati, un canusceva a nuddu picchi io ancora eru uomo d'onuri all'84 e mi risseru ca offrevanu 350 miloni a 'sti napoletani, e i napoletani ciu rissero a u Giudice

Pl Ah, le e' stato detto sempre dal Fidanzati che i due scomparsi, Mafara Francesco e Grado

013338

Antonino, erano stati convocati dalla commissione?

P2 No della commissione, di Prestifilippo, u signor Tanino Fidanzati, io l'avia con Pietrino Lo Iacono, io l'avia con Pietr....., ma u signor Fidanzati mi rissi ca fu iddu a falli scinniri, picchi cioe' iddu erano comu u lazzu ca' strummula Toto' Prestifilippo cu signor Tanino Prestifilippo

P1 Come il laccio con la...

P2 Strummula

P1 Si allora .....

P2 Allora fu iddu a dirimi a mia ca' mio cucino ci fu iddu a fallu scinniri nu Prestifilippo, un fu Pietrino, Pietrino Lo Iacono

P1 Ma no dalla commissione dai Prestifilippo

P2 Come?

P1 Convocati dai Prestifilippo...

P2 Ma no na commissioni, ne Prestifilippo, a cummissioni quannu si uncievano i gruossi

P1 Insomma, vuole sapere il Giudice a latere se erano stati....., questo Fidanzati avrebbe ammesso che la venuta in Sicilia era messa in relazione alla chiamata di questi Prestifilippo

013339

P2 Si, si chistu Taninu Fidanzati a mia mu rissi, picchi' iddu era a cella 15 a primu pianu iddu era a pianterreno, l'unica societa' che facevano u signor Fidanzati e u signor Masino Spadaro a facevano tutti rui suli, di l'avutri un si fidavanu, ci abbruciava pure u carbuni pure a iddi, allora manciavano sempre tra iddi rui suli, quannu si niavanu all'aria si facevano a nota con cu ci avianu agghiri, chi cristiani ca aviano a u latu, ma chi napulitani un ci avanu nu mezzu, all'aria

P1 Dunque torniamo alla circostanza. C'e' sempre qualche problema fonico?
Ma io ho cercato di aggiungere, chiarire qualche cosa, se i microfoni non funzionano comunque anche la mia voce si sente bene, io credo di no. Scusate l'ultima risposta quale e'....., e' questa che lui ha detto che e' la venuta di Mafara Francesco e Grado Antonino

P2 No, la venuta era di Nino, Nino Grado, Mafara era a Palermo

P1 Di Nino Grado e Mafara?

P2 Mafara era in Palermo

013340

P1 Si Mafara a Palermo, la venuta di Nino Grado era da ritenersi, saputo da Fidanzati in relazione alla chiamata.....

P2 Alla chiamata di Toto' Prestifilippo si

P1 Si, per favore questi microfoni, si possono....., aumentare di volume? Va bene, intanto lei....

P2 Madre natura

P1 Cerchi di parlare un po' piu' lentamente

P2 Signor Presidente, e' la madre natura che parlo cosi'

P1 Si, vediamo se riusciamo a contenere questa irruenza verbale. 85 avvocato....

P6 Mi perdoni ma vi sono momenti in cui il Contorno, nell'udienza scorsa e l'abbiamo letto del resto nella trascrizione che e' stata riportata.....

BOB. 02 DEL 14/04/1986

013343

P1= PRESIDENTE

P2= SALVATORE CONTORNO

P3= PUBBLICO MINISTERO

P4= GIUDICE GRASSO

P5= AVVOCATO

P1 Chiarire qualche cosa... se i microfoni non funzionano.... comunque.... anche la mia voce si sente bene, io credo di no.... Scusate l'ultima risposta quale...e questa che lui ha detto che la venuta di Mafara Francesco e Grado Antonino...

P2 No, la venuta era di Nino, Nino Grado, Mafara era a Palermo...

P1 Di Nino Grado, e Mafara...

P2 Mafara era in Palermo.

P1 Si, Mafara a Palermo. Alla venuta di Nino Grado era da ritenersi.... saputo da Fidanzati...

P2 Si.

P1 In relazione alla chiamata di....

P2 Alla chiamata di Toto' Prestifilippo, si.

P1 Si. Per favore questo microfono, questi microfoni, si possono aumentare di volume.... Va bene... intanto lei...

Le Maestre Dattilo

013344

P2 Matri natura...

P1 Cerchi di parlare un po' piu' lentamente.

P2 Signor Presidente, e' na matri natura, che parlo cosi'?

P1 Si. Vediamo se riusciamo a contenere questa irruenza verbale... Eh,... 85, avvocato.

P5 Presidente, mi perdoni, ma vi sono momenti in cui il Contorno nella udienza scorsa, e l'abbiamo riletto, dal resto, nella trascrizione, che e' stata riportata dal giornale di Sicilia. Vi sono momenti in cui parla l'italiano, non dico bene, ma quasi, quindi non si comprende, perche' a volte riesce a parlarlo, tra altra no, quasi fosse a comando, questo non l'ho ancora capito, perche', ripeto, bastera' leggere il riassunto stenografico del giornale di Sicilia, per vedersi che vi sono interi, interi...proprio pagine, una mezza pagina tutta quanta in italiano, dopo...

P1 Si, pero', puo' darsi che....

P5 Cosi dei i richiami che ha fatto Vostra Signoria, ora...

P1 Avvocato, perdoni, ma puo' darsi che nel giornale c'e' una, una didascalia, prima, abbia

La Maestra Dorotella

013345

in parte tradotto quello che ha detto il... comunque abbiamo le...abbiamo le trascrizioni poi le possiamo vedere con le trascrizioni, tanto che la Corte, vuole nominare un traduttore...

P5 Presidente, e' la trascrizione integrale di quanto egli ha dichiarato tant'e' che alcuni passi sono in siciliano in vernacolo, ed altri passi sono completamente in italiano...

P1 Pero' in parte....

P5 Comprensibili...

P1 C'e' una didascalia che avverte che comunque sono stati operati degli interventi. Mi pare, e' scritta in corsivo, prima dell'interrogatorio...

P5 Poi c'e' una fonica, addirittura....

P1 Va bene, io rivolgo ancora all'imputato.... certo, non gli possiamo insegnare l'italiano, cosi', rapidamente. Pero' io la prego, e questa e' la seconda volta stamattina, di parlare un poco piu' lentamente, caso mai le ripetiamo le cose.. glieli faccio ripetere?

P2 Siccome e' abitudine signor Presidente, non ne' pi male.

La Marca Donatella

013346

P1 Si, no lo capisco, perfettamente, pero' lei deve capire che ci sono anche le persone che ascoltano, che debbono essere in grado, di potere ascoltare. Dunque allora....avvocato Bonsignore, eh...si... per favore un pochino di...non aggraviamo la situazione perche'... Il Totta, ha fatto delle dichiarazioni, se non so se lei conosce, che sarebbero stati, questi morti, che sappiamo Nino Grado e il Mafara...

P2 Si.

P1 Sarebbero stati attirati in un tranello da parte di un certo zio Filippo e un figlio chiamato Fasulino.

P2 Si, per cortesia, ma po' ripetere, signor Presidente, un na capivo buona.

P1 Dunque il Totta Gennaro...

P2 Si.

P1 Ha reso delle dichiarazioni, e ha detto, che avrebbe saputo che...l'avrebbe saputo da Grado Vincenzo, che il Grado Antonino e Mafara Francesco..

P2 Si.

P1 Sarebbero stati attirati in un tranello, da parte di un certo zio Filippo...

La Marca Donatella

013347

P2 Si.

P1 E da parte di un figlio di questo qua, chiamato Fasulino.

P2 Io gli posso dire chistu, a merito di stu Totta Gennaro, io un nu canuscu...

P1 Lei puo' dire questo?

P2 Ca....

P1 Che a Totta Gennaro...

P2 Un nu canuscu, pero', uomu d'unuru un c'e', percio' sti fatti iddu un ni po mai sapiri, e Vincenzo Grado, un ne' uomu d'unuru, percio' sti fatti non li puo' mai sapere, e si capiva un ci potieva iri a cuntari a un Totta Gennaro, picchi' io ho letto nel mio rapporto e c'e' stu Totta Gennaro, e a liberta', ma un nu canuscu. Non e' uomu d'unuru percio' tutti sti particolari, non li po' mai sapere.

P1 Quindi lei dice che il...dato che il Totta Gennaro non era uomo d'onore...

P2 Si.

P1 Non avrebbe potuto sapere...

P2 No.

P1 Nulla di preciso attorno a questi fatti.

Le Hanno Bouetelle

01334

P2 Si che cosa poteva sapere, a puteva sapiri doppu a telefonata mia, per fattore che io parrai cu Bellini e mi rici i fatti, allura il discorso e chiddu di Prestifilippo, ma non chiossai, chisti sunnu cazzate, fissarie.

P1 Questo mi pare che sia abbastanza chiaro... Si, in sostanza il Totta Gennaro ha dato un particolare che questo figlio chiamato Fasulino, camminava poi successivamente con la collana e l'orologio che erano di appartenenza di Grado Antonino.

P2 Si viri che a Totta Gennaro ci appi a dari qualchi 5 milioni e stanno firriannu i pupi, picchi', Totta Gennaro un ci puteva canusciri a collana, picchi'....

P1 No, sarebbe stato il Grado Vincenzo a dirglielo?

P2 Si, allora, si voi avete questo problema, signor Presidente, chiamate a Vincenzo Grado, e biriti si ricunferma sti fatti. Non esistono sti fatti. Stu Totta Gennaro

P1 Secondo lei, sono cose infondate, tutte queste...

P2 Stu Totta Gennaro ni rici tanti discursi, puri nei confronti, no. Percio' non vedo il motivo

La Martina Donatella

013349

picchi' un ci doveva essere questo discorso compatto con quello, non esiste.

P1 I Mafara avevano dei collegamenti con gli americani, cioe' siciliani che sono...che stanno in America e che fanno parte della "Cosa Nostra", dice, avrebbero dato una spiegazione di questi omicidi, nei confronti.... insomma di questa mafia perdente, nei confronti della mafia vincente?

P2 Senta, a merito signor Presidente, mafia pirdente e vinciente non esiste, picchi', pirdente non esistono picchi', ammazzaro 'ddi quattru cristiani, e avemu chiddi infiltrati ni stessi famigghie, percio' c'e' a mafia perdente e.... perdente e vicente, non esiste, picchi' pu na cosa, ammazzaru i quattru cristiani, erano tutti insemmula percio', pirdente e vicente un ci ne' cca'.

P1 Facciamola porre direttamente dal giudice a latere, il microfono al giudice a latere.

P4 Vediamo se riusciamo un attimo a fare mente locale. I Mafara...

P2 Si.

Le Hostess Dorotelle

013350

P4 Avevano dei collegamenti con altri appartenenti a "Cosa Nostra", che stavano in America, e curavano la spedizione di partite di droga, negli Stati Uniti, questo le risulta?

P2 Si, succedeva, u movimento l'avievanu.

P4 Per eliminare i Mafara a Palermo...

P2 Si.

P4 Si doveva dare qualche spiegazione agli uomini d'onore di "Cosa Nostra", che erano negli Stati Uniti, nel senso di dire: perche' li avete eliminati, anche senza spiegazione, ma dico una motivazione.

P2 No, no questa unna fanno, perche' erano diverse personale, quannu iddi appiru ammazzari a Nino Grado, a Franco Mafara, a nuatri un ci interessavanu accamora i americani, cinni ficiru tanti cose ca' in Palermo, picchi' avianu a ghiri ni americani?

P1 Parli piu' lentamente. A loro non interessavano, non interessava...

P2 Non erano....

P1 Delle spiegazioni.

P2 Autorizzati a dare a spiegazioni, l'apparu ammazzari Nino e Franco Mafa... prima ammazzaru

Le Hostess Donatella

013351

in fine riscursiu poi, non e' che avevano problemi contri gli americani, picchi ammazzastivu, stu problema unnu l'avianu.

P4 Non c'era, va bene.

P1 Mi pare che...ma e' abbastanza chiaro, quello... comunque, torniamo al suo....

P4 Tentativo di cercare di chiarire la verita', Presidente.

P1 Si, certamente ma la posizione dell'imputato era abbastanza netta su questo punto. Ritorniamo al suo soggiorno a Roma, lei si trovava a Roma.

P2 Si.

P1 Che cosa fece a Roma, con chi prese contatti?

P2 Io pigghiavu un certu Fratone Dulio...

P1 Dulio Fratone.

P2 Si. E Franco Di Carlo.

P1 Come lo ha conosciuto il suo...Dulio Fratone.

P2 Al stu Dulio u canuscivu no ristorante, minni ivu a manciari nu ristoriante a Convento, e truvavu a iddu, che era in compagnia di donne, parannu di picciuli....

P1 Era in compagnia di donne?

P2 Lui si, io no. Perche' io quannu minni ivu, minni ivu sulu a famigghia e ma purtavu.

Le Hanchi Bonatelle

013352

P1 Va bene lui era in compagnie di donne, si.

P2 Percio', fici sta conoscenza ni stu Fratone.

P1 Una conoscenza casuale?

P2 Casuale cu chistu. Abbiamo coltivato una conoscenza casuale, una amicizia, nasciu doppu, e ci...mi rissi com'e' che ti trovi qua, parrannu iddu romano, u siciliano bello, belle battute chi c'eranu pi babbiare chi romani, ci rissi: mi trova pi vacanza, e doppu ci misi a parrari chi circava casa...

P1 E dopo avete cominciato a parlare circa una casa di abitazione.

P2 Circava abitazione.

P1 Lei?

P2 Si.

P1 Eh.

P2 E circannu abitazione, iddu mi purto' a so casa, mi rissi, che mi voleva dare aiuto, ci rissi, qualchi regalo u pozzu fari, picchi ca a Roma mi pari difficile trovari casa, unna avennu amicizia.

P1 Dunque lui lo porto' a casa sua...

P2 Si.

P1 E lei gli disse che gli poteva fare qualche regalo....

La Hautra Dactylo

01[illegible]3

P2 Si m'avieva truvato qualche casa.

P1 Se lo avesse facilitato...

P2 A truvarimi a casa.

P1 Ha trovare la casa.

P2 Ha trovare..... Quannu ero a Roma, iddu mi fici truvari casa, su stu Fratone.

P1 Quando lei arrivo' a Roma?

P2 Doppu un due, tre mesi, truvavu casa.

P1 Si, era a Roma, trovo' casa...

P2 Trovavu casa.

P1 Tramite questo...

P2 Tramite stu Fratonio.

P1 Si.

P2 Truvannu....

P1 Trovando casa che significa, che lei acquisto' un'appartamento?

P2 No, no. Mi trovo' casa come in affitto in prima partenza.

P1 Ah.

P2 In secunnu tempu trasivu per a'ccattalla, ma in primo tempo come affitto.

P1 Quindi in un primo tempo le fece trovare una casa che lei ha preso in locazione.

P2 Si.

Le Hostess Sanitella

0133354

P1 Direttamente o tramite....

P2 Tramite del Fratone siempre.

P1 Sempre il Fratoni.

P2 Picchi' iu ca, cunusceva a nuddu dda', mentre ci fu u fattu ra casa, circava iu, di a'ccattarimi una machina, pero' iu a machina circava di a'ccattarla ca' targa Roma, picchi' machine unna aveva no...

P1 Si.

P2 Tramite iddu mi purto' in un agenzia ri machine, vicinu Piazzale Clodio, a via Teulada, c'era un autosalone, auto Teulada.

P1 Un salone vicino piazzale Clodio

P2 C'era sta autosalone grande di machine.

P1 In via Teulada.

P2 E comunque dda' mi fici a'ccattari un 127. Ni stu 127, doppu c'erano tante machine targate Napoli, ed era amico di Fratonio, u patruni autosalone.

P1 C'erano tante auto....

P2 Targate Napoli.

P1 Ah, targate Napoli.

P2 E a me mi ha dato di... impressione, sti machine tutti Napoli da rintra, doppu o capito che iddu

La Marina Sarcinella

013355

u patruni ri machine commerciava in tante cose. In questo punto, incontro a Franco Di Carlo, nell'autosalone.

P1 Franco Di Carlo.

P2 Nell'auto Teulada, chi si rici, cun si rici, siccome lui prima era capo dda' famigghia di Altofonte, per fattori ri soldi ca aveva...manteneva tutti i cunti da famigghia, sti traffichi cosi cca' ri Altofonte, u livaru, e ci misuru u frati Antria Di Carlo...

P1 Quindi era stato posato.

P2 Era stato posato, percio' io quannu u vitti, ci continuai a incontrarlo, se no' era un mio avversario un ci continua...

P1 Il fatto che fosse stato "posato", a lei le diede...

P2 Aiuto, a me aiuto.

P1 Ecco fiducia...

P2 Picchi' era fuora, se era iddu attaccatu a famigghia iu subitu minni ava.

P1 Pero', lui le disse chi era subentrato al suo posto nella carica di capo?

P2 Si, c'era il fratello Antrea.

P1 Andrea.

La Hostess Donatella

013356

P2 Si, che io conosco personalmente. Allura a stu puntu, si parro' ra attentato mio, fatti che avianu successu, purtroppo, lui non faceva piu' ne' parte, ne' comandava. Allora ci rissi, io aiu di bisognu qualchi manu d'aiutu, picchi' ci rissi essiri mezzu a strada, avia perdutu tuttu in Palermo, chiddu c'avia io. E lui mi rissi, qualchi manu ta pozzu rari. La manu chi cosa sarebbe? Ca iddu commerciava dda' campu a droga, su Roma. Ci rissi viri unni chiu' tostu unni po' fare annaghiari un po' ri picciuli, alla meglio.

P1 Vedi di farmi guadagnare un po di soldi.

P2 Un po' ri picciuli. Mi rissi, ti pozzu aiutari, ci rissi comu? Rici m'ava ha rivari una partita hascish, tu hai unni mittilla.

P1 Una partita di hascish.

P2 Rici tu hai unni mittilla?

P1 Tu sa dove....puo'....sai dove metterla? Poi...

P2 Ci rissi a casa un c'ha mettu.

P1 Ha la disponibilita' di...per metterla.

P2 Ci rissi a casa un c'ha mettu ci aiu famigghia, e un ci mettu l'hascish, ci rissi comunque, rammi un pocu di tempu, e mi misi...retti da fare io...

Le Hanka Sandella

013357

P1 Aspetti un attimo, prima di questo, lei, in sostanza aveva questa casa in affitto?

P2 Si.

P1 E c'era pure un terreno?

P2 No, la casa e' singola.

P1 Ah, la casa e' singola.

P2 La casa era singola il terreno e' venuto dopo, quannu, si parro' di l'hascish, circava u terrenu.

P1 Si, intanto quando lei prese questo...

P2 Casa.

P1 Ecco, questo impegno col Di Carlo?

P2 Si.

P1 Lei dove contava di nasconderla sta partita di hascish.

P2 No a casa un nu purtava sicuru, e comu, infatti un ciu' portavu, ci rissi rammi tempu che vedo.

P1 Ah, ecco gli chiese del tempo per potere trovare un luogo dove nascondere questa droga.

P2 A casa era elementare ca un ciu' purtavu. Allora a stu puntu vicinu unni avia a casa iu, c'era un fioraio, grandissimo...

P1 C'era un fioraio.

P2 Si.

Le Maria Daniela

013358

P1 Vicino casa sua!

P2 Di fronte casa mia...

P1 Dove abitava lei.

P2 Ci rissi: e cercu ci rissi un pezzu di terreno, allora lui mi indicone, c'era u sansali di terreno, e mi ci accompagno'.

P1 Lei sa, si ricorda come si chiamava questo fioraio?

P2 Non lo so ma ancora risulta la', negli atti di Roma ci sunnu, ci sunnu nomi e cugnumi, risulta unne' che aviamu una vecchia amicizia.

P1 E gli chiese notizia per sapere se, poteva trovare....

P2 Un pezzo di ter...dato chi iddi giravanu tante campagne per ghiri...

P1 Da comprare?

P2 Si.

P1 Da comprare.

P2 Picchi' iddi chiantavanu piante, il vivaio vinneva piante e i chiantava, percio' ne' giravanu tante campagne.

P1 E il fioraio?

P2 Il fioraio mi insignone, mi fici conoscere un mediatore, poco vicino ri casa, andando na stu

Le Hostess Lacastelle

013359

sansale, ni misimu alla cerca di terreno, e ni giramu diverse proprieta', pero' u sansale vulieva a percentuale abbastanza bene, i romani a percentuale era buona. Io misi a girari, quannu misimu a girare, ho visto tanti punti, ci rissi un mi interessa chiu', ci rissi ne' vuonnu assai picciuli; perche' cosa? Rissi leva u sansale e sparagniu ri nesciri a percentuale, come in fatti mi riniscivu.

P1 Lei in sostanza, lei prima si servi' questo sensale, per vedere....

P2 Conoscere, conoscere.

P1 Per conoscere i terreni... e poi siccome la percentuale che le veniva richiesto era molto elevata...

P2 E la poteva evitare, rissi picchi' unna la evitari.

P1 Si, disse di non avere piu' interesse nell'affare....

P2 Ci rissi a stu puntu, ci rissi e caro, e tanti picciuli unna l'aiu. Minni ivu, riturnavu unni m'avia portatu iddu, e mi fici rari u nomi ru patruni, ca agli atti i Roma risultano, telefonavu u patruni, ci rissi senta, vorrei sta

Le Hautes Sauterelles

0133

proprieta' picchi' u sa...u patruni c'aveva una persona di fiducia chi durmeva no terreno, mi rettiru u nummaru ru patruni e telefonavu a u patruni. Ci fici un appuntamentu cu patruni e ghivu a biriri a proprieta'.

P1 Si, col padrone di questa proprieta'.

P2 La proprieta' si...

P1 Prese un appuntamento....

P2 Pigghiavu un appuntamento e abbiamo andato a trattare, percio' altri genti in mezzu i peri un c'e' nessuno chi sapiva, sono diretti. Facciamo la proprieta' per 220 milioni...

P1 Cioe' avete stabilito un prezzo di 220 milioni.

P2 220 milioni, 10 milioni c'e' l'ho dati subiti...

P1 10 milioni.

P2 No, quel giorno, ma altri giorni, e cento milioni ci consignavu quando lui mi consegnava la proprieta', lui voleva tempo per consegnarimilla piu' lontana la proprieta', picchi' n'avia a mannari u curatolo, chiddu ca ci badava. Ci rissi no io aiu di bisognu r'urgenza, comu infatti lui mi anticipo' a darimilli, e ci avia dato 12...

P1 Anticipo'?

Le Maestre Dattilo

P2 A consegnarimilli.

P1 Il possesso.

P2 E ci avia dato 110 milioni, 110 ci l'avia a dari tra quattru misi.

P1 Insomma le consegno' sostanzialmente la meta'?

P2 Subitu sta proprieta' io trasivu in possesso e aveva che abitava la' sette, otto giorni. Cu Franco Di Carlo ni parrammu e mi porto' a droga, e a misi in campagna, no in casa, in campagna sempre.

P1 Si, che cosa le consegno' il Di Carlo?

P2 Mi consegno' tre colli, piu' due cilindri ri plastica, rui biruna tipo na' munnizza i plastica. Siccome dda' na casa unne' ca poteva mettere rintra dove abitava a famigghia, a misimu in campagna e a seppellivu sutta terra, una partita, un sacco ciu lassavu a purtata i manu, picchi' il giorno su portava. Pero' si parlava quannu fu u fattu, sulu di hascish, invece mezzo, no collo principale, c'erano armi e c'era un chilo di morfina base.

P1 E lei questi pacchi non li ha aperti?

P2 No, era una burza completa, io vitti tuttu l'hascish chi misi ni biruna i plastica e u misi sotto terra.

013362

P1 Cioe' lo ha seppellito?

P2 Si. Ma u burzuni, che lui se lo portava un giorno, due giorni, era misu in mezzo una macchia, senza seppellito, un collo.

P1 Ah, una parte....

P2 Picchi' lui domani, doppu rumani, mu vegniu a pigghiu.

P1 Si, si. Perche' praticamente le consegno', tre colli...

P2 Tre colli, piu' due cilindri i plastica, ru biruna ri munnizza.

P1 E due sacchi. Come ha detto perche' io non....

P2 Ru biruna i munnizza, i plastica...

P1 Si... Io non ho percepito, due secchi, due sacchi?

P2 No, ru biruna i plastica.

P1 Ah, bidoni di plastica. Eh, quindi dei bidoni di plastica.

P2 Ni biruna di plastica ci misimu l'hascish, e tuttu dda', rintra un ci iu, l'altro rimase con altro collo, ca' era a purtata i mani insieme era, chiddu una giornata o due giornate su purtava.

P1 Una giornata?

Le Macchie Daniele

013363

P2 Una iurnata, du iorna, su purtava.

P1 In uno, due giorni se....

P2 Percio' non l'abbiamo manco seppellito.

P1 Ah, quello non l'avete seppellito.

P2 E lo misimu in una macchiari...

P1 E le armi dove si trovavano?

P2 Come?

P1 Le armi dove....

P2 Insieme na stu bloccu.

P1 Insieme?

P2 Insieme stu rui colli.

P1 Ah, insieme.

P2 Rimanere rui i fora.

P1 Cioe' dentro i colli?

P2 Si. Dentro sti rui colli....sti confezioni.

P1 Ma lei non aveva notizia che queste armi erano state messe insieme con i colli

P2 No, io delle armi unni sapeva niente, picchi' se sacciu dell'armi, iu un ci lassu mancu affacciu, mi mettu in altro modo, come infatti iu ho lasciato, io interessava a bruricare l'hascisch, picchi', si sacciu ci sunnu l'armi unni lassu a facciu, mi mettu da parte. Doppu mi rissi rumani, doppu rumani, mi vegnu a pigghiu, unna avia

Le Hautes Bouteille

013364

problemi, e mancu ci ivu a taliari soccu c'era rintra, picchi' se i rapieva doppu, si vireva che era graputi, che figura facevo.

P1 Questo, questo appartamento che lei aveva affittato poi l'ha successivamente comprato, a chi....

P2 No, non e' arrivato a comprarlo, ci avia dato circa 50 milioni, ma non e' arrivato a fare l'affare, come infatti, su pigghio' a banca, fini'. Tramite sta appartamento, mi sto ricordando un altro particolare, trovandomi a Novara...

P1 Trovandosi?

P2 Trovandomi a Novara, ritorno in dietro.

P1 A Novara nel carcere....

P2 Di sta appartamento u patruni voleva iccare i miei fora, voleva iccare i miei fora....

P1 Lo voleva estromettere...

P2 Voleva buttare fuori.... perche'...

P1 Ah, voleva buttare i suoi....ah, fuori, fuori i suoi, si, i miei fuori....

P2 E iu unn'avia nudda carta, unn'avia nudda carta...

P1 Si.

Le Hanche Sarcelle

013365

P2 Allora dato che a Roma, c'era il signor Calo', parravu cu signor Masino Spadaro, ci rissi: Masino, cosi', cosi', cosi'. Ora ci penso iu, che iddu mannava na Pippo Calo'. Pero' mi pigghio' pi fissa, ma unni fici nienti, comunque, chistu era il ringraziamento di l'amici. Questo e' un particolare molto compreso nu riscursu ru signor Masino, che avia a parrari con Pippo Calo', pi unni fari ittari a famigghia fora, ma pi pigghiarimi cu' buoni, ancora mantenirimi che ero un amico.

P1 Il.... Dunque allora ripetiamo questo disorso, ripetiamo questo discorso. Si, glielo facciamo ripetere all'imputato. Si....ecco, un po' piu' lontano dal microfono e piu' lentamente, se e possibile. Hanno aumentato forse, parlando piu' vicino, si.... va be, si allontani cosi' e ripeta questo discorso del carcere di Novara, mentre lei si trovava a Novara.

P2 Si.

P1 Eh.

P2 Nel carcere di Novara, sto ricordando u particolare....

P1 Sta ricordando questo particolare.

La Rocca Sandella

013366

P2 Si. Ca' u patruni ra casa, nuatri unn'avemu nudda carta, picchi a carta l'avia u signor Fratonio.

P1 Ecco, a mia domanda lui ha precisato che non aveva nessuna documento....

P2 Ne' di affitto, e ne di compra

P1 Ne' di affitto, ne' di compra, ma lei gia' gli aveva dato un anticipo?

P2 Si, ma io c'era rintra, pero' affacciava u signor Fratonio....

P1 Il signor Fratonio.

P2 U signor fratonio l'avianu ammazzatu, percio' unn'avia a ghiri iu. Unn'avia nudda attivita'... cosa in te manu, percio' se iddu mi iccava fora, ed era regolare, picchi' io non e' ca rici, ca ci retti i picciuli.

P1 E lei seppe che il...padrone dell'appartamento.

P2 Si.

P1 Voleva estromettere....

P2 Iccari fora i miei familiari....

P1 I suoi familiari...

P2 Picchi'....

P1 Buttar fuori, i suoi familiari.

P2 Si. A stu puntu iu ni parru cu signor Masino Spadaro, a Novara...

Le Hanbg Sandrelli

013367

P1 Ah, a Novara, c'era detenuto, pure Masino Spadaro.

P2 Si, pero' siccome c'era un particolare che, sutta a cella mia, c'era Tanino Fidanzati, na cella di fronte c'era Masino Spadaro. Iddi quannu facianu la socialita' ni potevamu parrari, perche' altrimenti unni poteva parrari....

P1 Eh, allora fa presente che non era nella stessa cella, come invece era....

P2 Lui era a pianterreno, e io a primo piano.

P1 Si.

P2 Percio' era una cosa pubblica chi ni parravamu..

P1 Si. Il... come erano altri che erano nella sua cella...

P2 No erano tutti celli singole, la'....

P1 Si, col Fidanzati si poteva parlare, lei poteva parlare?

P2 Picchi era sutta a me cella...

P1 Perche' era sotto.

P2 Invece....

P1 No, il contrario e', col Fidanzati poteva parlare anche senza l'ora sociale....

La Maestra Dattilo

01336

P2 Perche' era sot... no, socialita' unne potevamu fare mai, signor Presidente, loro erano a pianterreno e io a primo piano, la societa' la feceva tra di loro, iu unna putia fari, a putia fari cu chiddu ru primo piano....

P1 Ah, la societa' tra loro...

P2 Io a putia fari cu chiddi ru primo piano...

P1 Oh, e allora lei ha parlato, e quando con Tommaso Spadaro?

P2 Quannu mi vinni me mugghieri a colloquio, e mi rissi: u patruni i casa ni vuole iccare fora. Allora ci rissi: u sai ci aiu stu problema, cosi' cosi'. Non ti preoccupare, ca ora ciu mannu a dico a Pippo, a Pippo sarebbe u signor Calo'. Pero' questa era pi tenimi ruci...

P1 Lei a parlato direttamente con lo Spadaro?

P2 Si, persona...

P1 Ah, durante l'ora sociale?

P2 Si..... Loro....

P1 Come parlavate con Spadaro....no per favore, non cominciamo....

P2 Signor Presidente, io era a primo piano, io ero a primo piano, quello del piano, socialita' cu chiddu dda' terra non se ne faceva....

La Marca Daniella

013369

P1 Non c'e n'era.

P2 E mancu si ava all'aria insemula...

P1 Lo Spadaro dov'era?

P2 Masino Spadaro era sulla destra, e Tanino Fidanzati sulla sinistra. Lui nisceva ra sua cella, e si infilava na cella di Tanino Fidanzati. Tanino Fidanzati, a cella c'e' l'avia sutta a mia, iu sugnu a primo piano, percio' ra finestra, mi parrava.

P1 Oh!

P2 Oh!

P1 Insomma finalmente si e' chiarito. Sostanzialmente lei non avrebbe mai potuto parlare con lo Spadaro, perche' si trovava in una cella con la quale lei non poteva a voce....

P2 Con Masino Spadaro, ci parravu due volte dopo, picchi ivu a finiri supra a cella riddu, c'era num.... a 4 a 5 nummero, e ghivu a fare a societa' con uno in politica, picchi' c'erano tutti politi... e du politico parravu cu iddu puru.

P1 Perche' lo Spadaro sostanzialmente, se ne andava nella cella del Fidanzati, e allora lei, poi da sopra a sotto....

Le Hostie Daniella

013370

P2 O viceversa, Fidanzati andava da....

P1 O vi davate..... viceversa...

P2 Percio' iu avia a camciari cella, per ghiri....

P1 E parlavate cosi' a voce?

P2 Iddu sutta e iu ca 'ncapu.

P1 Si, eh a voce, la voce lo raggiungeva, dalla finestra naturalmente, no?

P2 Si, un c'avemu altoparlanti.

P1 Oh, mi pare che questo e' stato chiarito.... Si, ma siamo perfettamente d'accordo, comunque, pensavo che si potesse, che si fosse ovviato, comunque, vediamo se....io credo che questa volta si....un po' piu' lontano dal microfono, adesso si e' allontanato....

P2 Ora me lo levo, signor Presidente

P1 Adesso si e' allontanato, prima si sentiva bene, non so, forse e'... l'aumento del volume.... Ma io... si va bene, d'accordo...

P3 Presidente, stiamo riproponendo il problema?

P1 Vediamo se possiamo migliorare....

P3 Non l'abbiamo risolto venerdi', proseguiamo nell'interrogatorio....

P1 Si.

P3 Appunto.

Le Maestre Daniella

013371

P1 Si. Abbiamo risolto, comunque, cerchiamo...

P3 Se e questa la....

P1 Lei... io sto ripetendo parola, per parola quello che ha detto, e io penso che questo sia... dunque quello che dico io lo sentite? Oh, io non ho fatto altro che tradurre quello che dice l'imputato, percio' mi pare che sia... avvocato Frino Restivo, non cerchiamo di... no.. al suo posto. Ma se io vi sto traducendo quello che dice l'imputato, ripetendo, voi guardate, non e' che possiamo noi.... no per favore non esasperiamo le situazioni...

P3 Presidente, Presidente, che dice la interrompiamo questa... la vuole interrompere questa querelle, Presidente.

P1 Si... io vi pregherei di non polemizzare, perche' l'unico scopo che si ottiene e quello di interrompere l'udienza... e Contorno che parla nel modo che gli e'... comunque, cerchiamo di... se volete... avete capito, qual'e' la tecnica, con la quale si e' parlato, hanno parlato, con lo Spadaro, oppure no? Ma ve l'ho detto io, questo qua, quindi mi pare che lo avete capito perfettamente... dunque il Fratoni, fu ucciso e lei che penso', dopo l'uccisione di Fratoni?

Le Macchia Donatella

013372

P2 Io posso ridire sull'omicidio di Fratoni, ca imputaru puru a mia, percio' si figuri cosa potturu fari....

P1 Lei e' stato imputato...

P2 Mi imputaru, mi ficiru imputari a mia l'omicidio di Fratonio, e in istruttoria mi sono assolte, perche' non avevo nessuno riscontro in merito al signor Fratonio che putieva ammazzari

P1 Ah, per favore se parlate non si... veramente non si sente, avvocato Alberini, per favore, non polemizzi ... volete avvicinarvi?.... Si.... ma il giornale di Sicilia, pero' le.... riesce a stenografare, quindi e veramente.... ma poi ci sono le trascrizioni fatte dai periti, se e per questo... comunque, andiamo, andiamo per gradi, non credo che lei avvicinandosi sente meglio, avvocato Bonsignore, non dovrebbe, perche' ci sono gli impianti di amplificazione, comunque, se volete mettervi piu' vicini.... ah, va be', ma Buscetta e' stato sentito, e parlava in maniera diversa e si sentiva perfettamente.... ma e' seduto abbastanza avanti, non e' in fondo alla... d'altra parte...

P2 Mi vogliono ca a faccia di fronte sono pronto a farlo pure

Le Hostess Dattilo

013373

Pl Altrimenti non, non avrebbe piu' motivo di esserci, allora dovremmo toglierla.... ma....

La Marchesa Bouvetille

013376

BOB. 03 DEL 14/04/1986

P1 PRESIDENTE

P2 CONTORNO SALVATORE

P3 PM

P4 GIUDICE A LATERE

P5 AVV. MARASA'

P6 AVV. FILECCIA

P2 .... che sull'omicidio di Fratoni che m'imputaru puru a mia. Percio' si figuri.....

P1 Lei e' stato imputato.....

P2 M'imputaru... mu ficiru imputari a mia l'omicidio di Fratoni e, in istruttoria, mi sono assolto perche' non avevo nessuno riscontro in merito o Signor Fratoni io u puteva ammazzari.

P1 Per favore, se parlate non si capira'.... veramente non si sente.... Avv. Alberini, per favore, non polemizzi.... Volete avvicinarvi?.... Si....Ma il Giornale di Sicilia, pero' le riesce a stenografare, quindi.... e' veramente.... ma poi ci sono le trascrizioni fatte dai periti, se e' per questo... comunque, andiamo per gradi... non credo che lei, avvicinandosi, sente meglio, avvocato Bonsignore, non dovrebbe essere,

013277

perche' ci sono gli impianti di amplificazione comunque.... se volete mettervi piu' vicini.... va be', ma Buscetta e' stato sentito e parlava in maniera diversa e si sentiva perfettamente..... E' seduto abbastanza avanti, non e' in fondo alla ..... d'altra parte....

P2 Mi vogliono ca facci di fronte, sono pronto a farlo puru.

P1 ... altrimenti non avrebbe piu' motivo di esserci, allora dovremmo toglierla ma.....ma la' dove? No, per questione di sicurezza deve stare dov'e'. Semmai possiamo cercare di farlo girare un pochino....

P2 Come devo girare?

P1 Ma no, perche' altrimenti , poi, sarebbe....

P3 Continuiamo con l'interrogatorio, Presidente?

P1 Dunque, possiamo riprendere.. e vediamo un pochino... non dobbiamo poi esasperare le situazioni, eh..... Avvocato Marasa', si, vuole la parola... eh, che vuole?

P5 Se Contorno evitasse, anziche' fare....

P1 No, guardi che, in questo momento, io non la sento, per esempio.

Leo Vincenzo

013378

P5 Se Contorno evitasse, anziche' dare la rappresentazione farsesca di mangiarsi le parole e quindi dicesse tutto quello che deve dire....

P1 Ma avvocato, questo..... le inibisco di usare queste espressioni, perche', evidentemente, e' un vizio di pronuncia, eh...

P5 Pero' ci sono delle cose che si capiscono perfettamente.

P1 Ma... perche' si vede che alle volte parla meglio. Anche per me, certe volte, puo' essere difficile comprenderlo....

P5 Dovrebbe parlare piu' lentamente ed evitare di mangiarsi le parole.

P1 Ma gliel'ho detto. Evidentemente e' un modo di pronuncia che non credo che sia una cosa molto.... che si possa comandare cosi'..... comunque, cerchiamo di parlare piu' lentamente e io la faro' ripetere fino a che voi non sentirete quello che dice l'imputato. Va bene? Pero', se qualcuno non capisce, alzi la mano, che noi gliela faremo ripetere sino alla nausea, finche' voi lo sentirete. Va bene?.... Avv. Bonsignore, la prego... Si sieda, si sieda.... No, Avv. Alberini lei, mi scusi, ma pol.....

Lio Firenze

013379

Avv. Alberini, polemizzando in questa maniera..... dunque otteniamo.. l'unico scopo di interrompere l'udienza, in questa maniera. No, ma chi lo dice questo? Avv. Farina, scusi...ah, che non ha detto l'avv. Alberini... guardi, va bene... l'Avv. Alberini e' pregato, per favore, di non polemizzare. E, comunque, anche gli altri avvocati, di cui non ricordo il nome, sono pregati di non.... va bene... io non posso percepire quello che.... va bene....offendono a lei o l'imputato, scusi? Offendono lei o l'imputato perche' io non arrivo a ..... l'imputato... va bene. Dunque..... il Fratoni fu ucciso e lei ripeta, lentamente, che cosa mi ha detto sull'omicidio del Fratoni, che era stato imputato?

P2 Me l'hanno imputato, Signor Presidente, m'umputaru a mia e, dopo, in istrutoria, fuv'assoitto.

P1 In istruttoria e' stato assolto. Va be', pero', a seguito dell'omicidio del Fratoni, lei ebbe qualche preoccupazione, appunto, di potere essere... perche' lei era latitante?

P2 Si.

Leo Fiorentino

013380

P1 ....di essere arrestato, e quindi penso' di allontanarsi?

P2 Si. In questo periodo, quannu successe l'omicidio di Fratoni, m'alluntanavu ra casa di Roma, dove abitavo....

P1 Si e' allontanato dalla casa di Roma dove abitava.

P2 R'unn'e' chi abitavu, si, picchi' essennu gia', ca iddu m'avia fattu truvari a casa, io era ricercatu, dissi: ora arriva a Polizia ca, e m'arresta.

P1 Lei penso' che ci fosse un collegamento, che si potesse poi trovare dalla Polizia, tra lei e il Fratoni, e quindi...

P2 Tramiti ca casa mi l'aveva fatto pigghiari iddu...

P1 Attraverso il fatto che la casa gliela aveva fatto affittare lui.

P2 E m'alluntanavu di Roma.

P1 E si e' fermato...?

P2 M'alluntanavu di Roma.

P1 Ah, si e' allontanato da Roma.

P2 E m'innuvu ni Vicenzo Grado, che sarebbe me cucinu, se mi dava ospitalita'.

Leo Pinuccio

013381

P1 Si, se n'e' andato da suo cugino Vincenzo Grado, se n'e' andato da suo cugino Vincenzo Grado che..... per avere ospitalita'. Dove era questa villa di...?

P2 Era a Varese.

P1 A Varese.

P2 Anzi, precisu: quannu ivu ni me cucino, c'era n'atru chi m'accumpagnava... un certo Zerbetto Alessandro, un padovano....

P1 Zerbetto Alessandro.

P2 ... chi canuscivu nna casa di Fratoni, chi chistu commerciava pelle, pantaloni, si riceva,....

P1 Questo Zerbetto le ha fatto delle confidenze particolari?

P2 Questo chi? Zerbetto?

P1 Zerbetto.

P2 Parlando, mentri si caminava, parrava chi aveva un metodo come putiri fari arrivari a cocaina in Italia.

P1 Aveva un metodo per consentire....

P2 Pi fari arrivari a cocaina in Italia, mi riceva....

P1 Per fare arrivare la cocaina in Italia.

Leo Vincenzo

P2 E lui mi parrava di un capitano r'una nave.....

P1 Parlava di un capitano di una nave....

P2 No ri un pilota, come c'e' misu....

P1 Nell'interrogatorio?

P2 No, ni caitti, no ni caitti, l'ultima chi.... rinvio a giudizio e via di seguito... c'e' misu un pilota... era un capitano ri navi.

P1 Non era un pilota ma un capitano della nave.

P2 E mi risse che lui aveva stu metodo di fari arrivari a cocaina in Italia, si a 'mia mi interessava, ma io, ne' ni pigghiava cocaina e mancu ni trattava.

P1 E qual'era questo metodo?

P2 Ri mittilla rintra i buttigghi cu l'acitu.

P1 Dentro le bottiglie...?

P2 Cu l'acitu.

P1 Quale acido?

P2 Mi rissi cu l'acitu, ci mitteva un prodotto acitu, che ne so chi prodotto era.

P1 E poi evaporava?

P2 E passava senza, dicemu, controlli. Era piu' facile putiri passare. Ma io, del fattore, ne ca io trattava cocaina, questa invenzione l'aveva lui, percio' sa tineva bella stretta.... E

013383

m'accumpagno', questo Zerbetto..... mi rissi stu particulari, ci rissi: "Va bene, vedo".

P1 Lei ando' a Varese?

P2 E 'gghivu a Varese. E ci ivu inseme a 'stu Zerbetto Alessadro. Ci ho fatto conoscere a me cucinu, arrivannu 'dda ci rissi: "Tu sai come mi trovo.", ci rissi: "Ammazzaru a unu chi era un mio conoscenti, ora venni a Polizia a casa mia". Dissi: "Si tu mi puoi fari....."

P1 Hanno ammazzato una persona che era suo conoscente, venne la Polizia, dice: "Sicuramente mi...."

P2 Ci rissi: "Si tu mi puoi fari dormiri na para di iorna ca".....tramite...

P1 E tu mi puoi fare avere....?

P2 Mi puoi fari dormiri una par'i iorna ca.

P1 Dormire un paio di giorni....

P2 Ma tramiti la mia posizioni, che io ai avuto attentati e cose, dice: "Un mi vogghiu metteri na 'st'impicci".

P1 Quindi, praticamente, suo cugino, Grado, le rifiuto' l'ospitalita'. In parole povere.

P2 Mi rifiuto'.... e condivido picchi', un si vosi metteri ni me impacci, picchi' m'avevano

Leo Vincenzo

013384

ammazzato tanta genti, aveva puru i so' ragioni lui.

P1 Li', nella villa di questo Grado, lei vide qualcuno che conosceva?

P2 Na casa di Grado vitti una paio di pittori e un D'Agostino Rosario che fa puru u pittori. Stavano facennu na casa in costruzione e stavano facennu dei lavori.

P1 Vide un paio di pittori.....

P2 Un paio di persone, una dei quali, Rosario D'Agostino, che faceva il pittore. No?

P1 Una delle quali era Rosario..... che stava dipingendo la casa.

P2 E questo Rosario D'Agostino, ciu'(glielo) precisu ora ca capaci chi dumani nescinu altri discursi, D'Agostino, tramite la moglie, e' parente mio, e' cugino di mia moglie.

P1 Ah ecco, perche' D'Agostino e' cugino....?

P2 C'iavi una moglie pure Lombardo Carmela.

P1 Lombardo Carmela che sarebbe..?

P2 La cugina di mia moglie, puru Lombardo Carmela. Ciu' precisu ora picchi' capaci ca rumani dice: "Ma picchi' unn'u ricisti". C'e' l'amicizia, la parentela cu 'stu D'Agostino Rosario, e fa u

Lio Vinluzzo

013385

pitturi, e si trovava in quella casa di la', da Grado Vincenzo. Tutto la'.

P1 Grado Vincenzo le disse che aveva questo D'Agostino....

P2 No, l'ho visto.

P1 L'ha visto lei personalmente.

P2 E' mio parente, era la'... ci doveva pitturari a casa.

P1 Il periodo dovrebbe poterlo facilmente individuare perche' e', praticamente, subito dopo l'omicidio del Duilio Fratoni.
Che mese era? Periodo voglio dire.... se si ricorda il mese?

P2 E' stato un giorno di 11, pero'.... non ci so dire il mese.....

P1 Ricorda il numero del giorno?

P2 Per il momento non ricordo..... e' stato giorno 11, pero' non ricordo....

P1 Ricorda il numero del giorno, giorno 11....

P2 E' stato all'82, pero'.....

P1 E' stato nel 1982.

P4 E' stato nel marzo 82.

P2 eh, marzo, precisamente, e c'ho i carti....

P1 Lei e' stato arrestato nel marzo....

Leo Vincenzo

013386

P2 Scusi, io sono stato arrestato al 24 marzo, pero' l'omicidio fu all'11 marzo.....e' poco tempo picchi' io cercava d'iriminni ri 'dda....

P1 Tra l'11 e il 24.

P2 No, l'11 successe l'omicidio e u 24....

P1 Si, dico tra il giorno 11 e il 24..... va be', il 1982, l'ha detto, 1982.
Lei sapeva che l'11 gennaio 82 era stato ucciso D'Agostino Ignazio che era il padre di D'Agostino Rosario?

P2 Si, tutti i morti chi succerevano in Palermo, tramite televisione e tramite radio, tramiti qualchi parenti i sapeva tutti....va, dicemu chi succerevanu na borgata, in Palermo.

P1 Chiese spiegazioni al D'Agostino Rosario? Avete parlato di questo omicidio?

P2 No, unn'' parrammu picchi' i giornali ni purtaru tanti fessirie, dici chi travagghiava 'nni mia, maccattava u tirrenu. Iu, cu patri....

P1 I giornali spesso dicono delle notizie che non sono..... che cosa intende dire?

P2 No ma, proprio i discorsi fatti, ca diceva chi travagghiava cu 'mia so patri; so patri era un cristiano pinsionato, fuori del mondo di Cose

Leo Vincenzo

013387

Nostre, e un c'intrava..... ma pure il D'Agostino un c'entra nenti chi fatti mie, picchi' D'Agostino unn'e' chi e' omo d'onore, o fa paitte a Cosa Nostra; D'Agostino si fa u so travagghiu, fa u pittore, era amico mio picchi' semu parenti, amico di mio cugino Grado ma non e' chi e' infilato in menzu i Cose Nostre.

P1 Non e' un uomo d'onore?

P2 Non e' uomo d'onore e neanche fa paitte 'nni Cose Nostre.

P1 Evidentemente....

P2 E' una persona pulita. L'hanno messo perche' era vicino a Grado, perche' era vicino a Contorno..... nuatri semo parenti, ma tutt'altre cose un c'iavi nenti D'Agostino.

P1 Quindi voi, in quella villa di Besano, mi pare, non avete avuto occasione di parlare di questo omicidio di.....

P2 Abbiamo accennato di so patri.

P1 Ah, della morte del padre.

P2 C'ho fatto i condoglianze, chi c'aviamu a dire, chi putevamu fari.

P1 Soltanto, ma non avete messo in relazione con i fatti di cui....

P2 Ma io, in relazione..... le fesserie chi dicevanu i giornali....

013388

P1 Ah, erano i giornali.

P2 ...i fisserie chi parrava u giornali ca riceva ca so patri travagghiava cu 'mia, aveva a proprieta', ma unn'era nenti vero, picchi' so patri era assittato o bar e faceva, bar, casa, bar, casa....

P1 E il figlio non dava una interpretazione della morte del padre?

P2 La interpretazione: perche' lui era vicino a noi, era parenti, dice: "C'ammazzaru u patri pi ritorsione", ma non e' chi c'era nenti di sostanza.

P1 Ah, quindi avete fatto....

P2 Hanno ammazzato un innocente, ammazzaru...

P1 Si, ma avete fatto questo accenno che....

P2 Abbiamo parrato 'sti 4 palore cosi', picchi' a maggior parte c'avia parrare ancora ri so patri, era una cosa ridicola.

P1 Allora lei, visto che suo cugino le chiuse la possibilita' di abitare presso di lui, che cosa fece?

P2 Ritornavu. Riturnavu.... quannu riturnavu, m'innuvu na sta casa chi avia pigghiato, vicino na campagna, a 3/4 giorni m'arristaru a 'mia e tutta a famigghia.

Lio Vincenzo

013389

P1 Ecco, quindi fu arrestato?

P2 Si.

P1 Torno' a Roma e fu arrestato.

P2 E 2/3 giorni che fu... m'arristaru.

P1 Quindi... degli stupefacenti che furono trovati, lei ha gia' detto. Si ricorda quant'erano.... non so se l'ha precisato poco fa.... quanto era... quanti chili di hashish....

P2 Ma era 120/130 chili, un 'mi ricordo, a verbale c'e'.

P1 140...

P2 140/150.... era messo nei verbali, Prisidenti, unn'e' ca sunnu cose chi m'interessa tinilli a memoria.

P1 E c'era pure eroina?

P2 Si parlava di eroina, pero', quannu io appi u processo proprio pi questo mandato di cattura di 'sti stupefacenti, c'hanno fatto perizia..... era murfina base.

P1 Ah, era morfina base.

P2 E questo risulta nel rapporto du prucessu chi pigghiavi a Roma chi durici anni.

P1 E lei ha subito un processo per questo?

Leo Vincenzo

013390

P2 E pigghiavu durici anni, e mi hanno dato: l'associazione..... pigghiavi associazione mafiosa, u trafficu..... e pigghiavi duric'anni. E sono fuori di duric'anni picchi'.... a scadenza termini, niscivu. Di dodic'anni, non sono detenuto per Roma, io sono detenuto solo per Palermo.

P1 Per questo processo. Perche' lei fu condannato a 12 anni....

P2 E scadenza termini, niscivu.

P1 Ah, e per scadenza termini, poi e' uscito.

P2 Percio', io di Roma sono solo in carcere pi 'stu fattu di Palermo.

P1 E a Roma fu condannato per associazione per delinquere di stampo mafioso, tutti i reati....

P2 Mi rettiru tutti, ci misinu tutti. Perche' non sono stato creduto a niente, ai fatti, e ci misiru tutti, comunque siamo qua, non ha importanza..... Va be', non ha importanza, siamo qua.

P1 Dunque lei ha parlato anche di Giovannello Greco e Pietro Marchese.....

P2 Si.

P1 Che cosa.... li conosceva queste persone?

Leo Vinciguerra

013391

P2 Era, Pietro Marchese faceva parti ni Michele Greco, Giovannello Greco faceva parti puru a Michele Greco.

P1 Cioe' di quale famiglia erano?

P2 Di Ciaculli.

P1 Erano uomini d'onore di Ciaculli.

P2 Omini d'onore.

P1 E come, allora, e' avvenuto questo omicidio del Marchese Pietro?

P2 Marchese Petru, c'e' stata a vuci in giro, che erano tradituri di Michele Greco perche' erano amico a Stefano Bonta'(Bontate) e Totuccio Inzerillo. Don Michele Greco ha cercato di farlo ammazzare; allora 'sti picciutteddi, tutti due, scapparu di Palermo, e s'innieru. Arristaru na frontiera e 'gghieru a finire o carcere a Milano. In questa ricerca, u Signor Michele Greco, quannu a chisti arristaru a Milano, arristaru na frontiera e i purtaru o carcere a Milano, cercava... incarico' all'Avv. Chiaracane, d'interessarsi e non guardare limiti di picciuli, pi falli nesciri. L'Avv. Chiaracane, e' puru omo d'onore ra famigghia ru Corso dei Mille, subito si rette da fare, pero',

Leo Vincenzo

013332

appena avienu a nesciri, subito c'avia purtare a notizia o Signor Michele Greco pi eliminarli, cosa ca unn'avvenne picchi', u Giovannello Greco nisciu a Milano, e unn'arrivo' in Palermo, Marchisi arrivo' in Palermo e lei sapi a fini chi ficinu: ca ammazzaru in carcere.

P1 Ma erano amici, effettivamente, il Marchese Pietro e Giovannello .....

P2 Erano cognati.

P1 Erano cognati fra loro?

P2 Erano cognati perche' aveva..... una soru di Giovannello Greco s'avia pigghiato a Petru Marchese.

P1 Ma erano in rapporti di amicizia con l'Inzerillo?

P2 Si, sia cu Inzerillo, con Bonta' (Bontate), i videvo tante volte..... eravamo a portat'i manu, i vireva tante vote, e incuntrava. Sia da Inzerillo, sia da Bonta' (Bontate), eranu boni amici, avevano qualche societa' puru....

P1 Sa se questi..... Giovannello Greco in particolare, ha fatto un attentato alla vita di Pino Greco Scarpazzedda?

Leo Tiveres

P2 Ma chisti sunnu tutti chiacchiri ca fannu i signori corleonesi picchi' iddi caminanu chi littri anonimi, un si prisentano ca 'nnu vancu e dire, facemo i cunfrunti o facemu.... fannu tutti littri anonimi; ora, 'stu Giovannello Greco, c'ammazzaru u patri, c'ammazzaru i zii, c'ammazzaru tanti genti, avi chi manca una vita dei Ciaculli, percio', lei pensa Giovannello Greco scinni.... ma unn'avi a 'gghiri? Giovannello Greco, appena u virinu, ammazzanu, dov'e' ghi'e'. Percio' sunnu fantasie ca Giovannello Greco fici attentato a Pino Greco.

P1 Questo sarebbe stato....

P2 All'82 o all'83, che e' stato. Non esiste. Sunnu fantasie.

P1 Chi e' lei? Un imputato? Ah, Leggio... facciamo....

P2 Ci si tu degno, Luciano Liggio.

P1 Non facciamo polemiche.... corleonesi intende.... non parla ..... senta Leggio..... lei quando parla dei.... aspetti Leggio, aspetti.... aspetti Leggio.... Lei quando parla di corleonesi, che cosa intende: quelli che sono nati a Corleone?

Leo Vinciguerra

P2 Come?

P1 Aspetti.... dico: quando lei.... va be' Leggio, io faccio il Presidente e le dico di stare zitto. Dunque... Corleonesi che cosa intende dire?

P2 Farabutto c'e' lei, Signor Luciano Liggio.

P1 No, no, per favore, lasciamo stare... queste espressioni non le dobbiamo usare.....

P2 Iddu mu rici a 'mia, io ci l'ha dire a iddu.

P1 Dico: quando lei parla di corleonesi, che cosa intende? Le persone che sono nate a Corleone?

P2 Tutta la guerra che ci troviamo, ci troviamo pi 'sti Signori corleonesi, la ripeto Signor Presidente....

P1 No, non e' questo..... quando lei parla di corleonesi, parla degli abitanti di Corleone o di persone che....

P2 No, io parlo dei signori ra mafia, no i corleonesi in generale, io parlu di corleonesi, chiddi ca sunnu infilati ni discursi ra mafia, ci sunnu genti bona a tutti i paitti, in tutto il mondo del paese, c'e' genti bona, brutti e cattivi. Io parlo di corleonesi mafiusi. Ci sono genti perbene come tanti altri. Io unn'e' ca

Leo Vincenzo

013395

staio ricennu tuttu u paisi di Corleone, io staio ricennu: i corleonisi sunnu infilati 'nna mafia. Punto e basta.

P1 Lui sta parlando di persone particolari che sono....

P2 In particulari, chi sunnu dentro a mafia, chistu u puntu mio e'.

P1 Quali sono queste persone? E ne fatto il nome.... ha fatto pure il nome del..... ora glieli chiederemo, uno per uno.... stia tranquillo, Avv. Fileccia, si, e poi li potete fare anche voi le domande..... Invece di interrompere il corso dell'interrogatorio, gia' mi pare che ce ne sono abbastanza interruzioni. Il fatto e' che poi gli chiederemo persona per persona, ma, per ora, lui sta raccontando dei fatti e fa degli accenni..... Ma, dico, da un giorno all'altro e' che si e' verificato questo, perche' prima tutti capivano quello.... perlomeno quello che dicevo io, nessuno m'ha mai detto che non si capisse..... Ora, durante la sospensione, cercheremo di .... c'e' un rimbombo? C'e' un particolare rimbombo? Ora, durante la sospensione, cureremo di guardare

Leo Vuccuso

013396

questi apparecchi.... Dunque... Nicola Greco fu Vincenzo lei l'ha conosciuto?

P2 Nicola Greco?

P1 Nicola Greco.

P2 Si.Questo e' scomparso.

P1 E' scomparso?

P2 Si.

P1 Di che famiglia era?

P2 Era ri Michele Greco, Ciaculli.

P1 Vediamo un po', lei ha conosciuto Abbate Giuseppe?

P2 Chi?

P1 Abbate Giuseppe.

P2 Si.

P1 E' uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Di quale famiglia?

P2 Di Porta Nuova.

P1 Abbate Giuseppe?

P2 Non Baldi?

P1 Abbate Giuseppe.

P2 Ah, Abbate,.... Roccella, Corso dei Mille.

P1 Corso dei Mille, Roccella. Lei fa una differenza tra Corso dei Mille e Roccella?

Leo Vinciguerra

013397

P2 E' continuazione, sono borgate appoggiate uno con l'altro.

P1 Ma la famiglia e' unica o sono due famiglie?

P2 Diverse sono, unn'e' unica.

P1 Ah, non e' unica?

P2 Si, picchi' c'e' tutto Corso dei Mille, Pinuzzu Marchisi, e dopo comincia u Signor Pinuzzu Abbate.

P1 E quindi chi sarebbe il capo della famiglia?

P2 Pinuzzu Abbate. Pinuzzu Abbate.

P1 Ah, Pinuzzu Abbate, di Roccella?

P2 Di Roccella.

P1 E Abbate Giovanni?

P2 E' fratello.

P1 E' il fratello. Pure della stessa.....

P2 Della stessa famiglia.

P1 Uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Lei, come l'ha conosciuto che sono uomini d'onore?

P2 Come?

P1 Come ha saputo che sono uomini d'onore?

P2 Ma prima i conoscevo quando io non c'ero ancora uomo d'onore, i canusceva chi iavanu accattannu

Leo Vincenzo

mannarini i Ciacuddi, i Giardini e Croceverde e via di seguito. Dopo, quannu io diventavu uomo d'onore, l'ho avuto pure presentato i Giacomino Cunigghiaru di Roccella, che e' puru 'na stessa famiglia sua. Giacumino Cunigghiaru.

P1 Conigliaro.

P2 Si. E questo c'avi proprieta' a Ciaculli.

P1 Argano Filippo lo conosce?

P2 Si.

P1 E' uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Di quale famiglia?

P2 Corso dei Mille.

P1 Sempre presentato da..... Lei si ricorda qualche particolare, per quanto riguarda Abbate Giuseppe?

P2 Si.

P1 .... in merito... dica.

P2 Io volevo precisare prima della domanda che mi ha fatto lei, Signor Presidente, tutti chisti chiamati omini d'onuri, hanno un'importanza molto grande, non e' picchi' uno e' suiddatu, o perche' e' capitano, picchi' e' tinenti, anche un soldato fa parte ra Cosa Nostra e' bonu pi

013399

ghiri a taliari una persona quannu ava nesciri, quannu sav'ammazzari, ci porta a machina. Tutti questi uomini d'onori fanno tutti parti, non e' dici hanno distinta picchi' omo d'onore e finiu la carica. Hanno tutti la stessa responsabilita' che abbiamo tutti, ru rossu o nicu. Questa e' l'associazione chi avemu nuatri, ra Cosa Nostra. In merito.... Pinuzzu Abbate... vicinu fra.... unni c'arriva u territorio r'iddu...

P1 Vicino il territorio suo.

P2 U territorio r'iddu unni c'arriva, c'e' un capannone ri import e porta ri pacchi, collettame, e na iurnata l'arrubbaru... 'stu depositu. Quanno e' chi arrubbaru 'stu deposito, iddi vinniru a sapiri chi erano ragazzi ri Falsomiele e 'bbinni u Signor Pinuzzu Abbate e Giacuminu Cunigghiaru, ni Stefano Bonta' (Bontate) ca c'avevanu arrubbatu stu capannuni, per darsi da fare e putiri truvari 'sti cosi.

P1 Per darsi da fare e ritrovare quello che era stato rubato.

P2 'Sti cosi arrubbati, e cosi' e' stato fatto.

P1 E si e' ritrovato.

P2 Si ci misi no mezzo Stefano Bonta' (Bontate) e compagnia.

013400

P1 Perche' una volta.... lei era presente a questo fatto?

P2 Si,si.

P1 Una volta, sostanzialmente, si facevano queste operazioni?

P2 Ma si facevanu fino a quannu.... prima ra guerra... 'sti cose succerevano e si facevanu. Denunzie un ni.... succirevanu delle cose, genti bravi, denunzie ni Carabinieri un ci iava, vineva ni nuatri, o a n'atra famigghia: "M'arrubbaru a machina, m'arrubbaru a casa, m'arrubbaru u magazzino, e si circavano 'sti cose, e qualche volta si puntiniva pure qualche persona che....

P1 Si puniva?

P2 Si puniva.

P1 Si puniva come?

P2 Ma si puniva.... si ci puteva rari lignati, si ci puteva rumpiri na amma, dopo, s'iddu continuava ancora, puru s'ammazzava.

P1 Una punizione piu' o meno grave che andava dalle bastonate addirittura all'uccisione.

P2 Prima no, c'era un primo casu, un secondo caso, si manteneva... ma s'era uno chi cuntinuava, non c'era scampo, mureva.

013401

P1 Ecco, si dava....

P2 Una lezione, un preavvertimento.

P1 Un avvertimento oltre il quale poi si procedeva....

P2 Si cuntinuava ancora.....

P1 Va be', Alfano Pietro, lei l'ha conosciuto Alfano Pietro, detto "u zappuni", "Pietro u zappuni"?

P2 Si.

P1 Lei lo conosceva?

P2 Lo conosco e lo conoscevo.

P1 L'ha riconosciuto in fotografia?

P2 No, lo conosco personalmente.

P1 Si, si, dico: ma l'ha riconosciuto anche in fotografia, se non sbaglio?

P2 Si, ma io ci sto dicendo che lo conoscevo personalmente, no di ora.

P1 E intanto l'ha riconosciuto in quanto lo conosceva personalmente. Ed e' uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Aveva dei legami particolari con Alfano Pietro detto "Pietru u zappuni"?

P2 Prima l'aveva chi Vernengo, a tempi i sigaretti, faceva u camiunista. Dopo, araciu araciu si misi

Leo Fuemus

013402

a 'cchianare, e addivento' omo 'mportante, e dopo, si itto' 'nmezzo a droga. Questo e' niputi di Giovanni Lo Cascio, e chi avi na moglie, niputi Giovanni Lo Cascio.

P1 Nipote di Giovanni Lo Cascio?

P2 Si. Anzi voglio precisare che 'nmenzu a Giovanni Lo Cascio, ho fatto un poco i cunfusioni. Giovanni Lo Cascio non appartiene a Corso dei Mille, appaittene a famigghia di Giuseppe Savoca, Brancaccio. Ni me dichiarazioni c'e' un po' di confusione.

P1 Giovanni Lo Cascio appartiene alla famiglia di Brancaccio.

P2 E va be', c'e' tempo.....

P1 Basta silenzio....

P2 Tu ci si..... U buffone tu ci si....

P1 Guardi lo faccio espellere questo imputato.... se continua a parlare, lei sara' espulso!.... Lei sta zitto....Va be' il confronto lo fara' quando decidera' la Corte..... E non e' gia' un confronto il fatto che sta parlando d'innanzi a voi..... Basta, silenzio.... Non mi mettete.... ma perche' dovete fare in questa maniera....Nuoce piu' a voi che agli altri..... Silenzio... Dunque...

Leo Vinciguerra

013403

P2 Tu ci si....

P1 Argano Filippo, ne ha parlato di Argano Filippo? Dunque... o si fa silenzio o siamo costretti ad intervenire.... e infatti lo facciamo parlare....Avvocato.... i suoi ragazzi... la prego...

P2 Signor Presidente.... chiedo la parola...

P1 Si.

P2 Si mi ricinu cornutu a 'mia io abbanniu a iddi, picchi' iu cuinnuto, no Signor Presidente mi deve credere, lei gentilmente, da Presidente, deve essere Presidente, si a 'mia mi ricinu cuinnutu, 'ni mia corna un ci n'e', n'iddi ci su, e allora iu c'abbanniu a iddi, Signor Presidente, e allora, gentilmente, ummi faccia dire parole picchi' io ci ricu a iddi.

P1 Contorno, va be'.

P2 No, e' un discorso che noi dobbiamo fare da uomini, Signor Presidente... io ne' ci nni ricu e ne' mi mi n'hanno a dire, si mi ricinu, ci ricu Signor Presidente. Se no mi susu ra seggia.

P1 Sta dicendo, semplicemente, che lui replichera' alle ingiurie perche'.... non si capisce perche' c'e' questo rumore, siccome l'hanno parecchie

013404

volte insultato, gli imputati, naturalmente lui dice che lui replichera'. Questo sta dicendo e non e' niente di importante, mi conceda. L'ha capito quello che dico io? Ah. Allora mi pare che si possa procedere. Dunque, di Argano Filippo, le ho chiesto io, di Argano Filippo, perche' poi, con questo..... Argano Filippo lei lo conosce?

P2 Si.

P1 E' un uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Di quale famiglia?

P2 Corso dei Mille.

P1 Corso dei Mille. Adelfio Francesco lo conosce?

P2 Si.

P1 E' uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Come l'ha conosciuto?

P2 Una vita chi ni canuscemu....quannu iavanu a sigaretti insemmula.

P1 E come ha saputo che lui era uomo d'onore?

P2 Picchi' la sua famiglia e' dipendente dalla famiglia di Bonta' (Bontate), dicemu iddu era na famigghia ri Nino Surci, percio' quella famiglia appartiene a Bonta' (Bontate).

013405

P1 Nino u surci?

P2 Si, Nino u Surci.

P1 Si, Sorci.

P2 E quella famiglia era appoggiata alla nostra, perciò....s'un sacciu chistu, un sacciu chiu' nenti.

P1 Adelfio Mario?

P2 Come?

P1 Adelfio Mario?

P2 Il nipote, si.

P1 E' il nipote?

P2 Si, u canusciu puru, omo d'onore.

P1 Sempre... le e' stato presentato?

P2 Si.

P1 Come uomo d'onore?

P2 Si.

P1 Quando le.... se puo' collocarlo nel tempo questa presentazione?

P2 Quando e' stato presentato?

P1 Se gli avvocati vogliono fare domande, io, senz'altro, specialmente su questa enucleazione di nomi, ecc., alzate la mano che io vi do, senz'altro, il microfono, perche' mi pare che che sia piu' consono fare una cosa piu' omogenea

anche perche' poi potreste, tra parecchi giorni, non ricordare piu' le domande. Quindi mi pare giusto purche', evidentemente si faccia un dibattimento....

P3 Presidente.... l'imputato credo che sia stanco, che fa.... sospendiamo un poco?

P1 Ma, tra l'altro, a prescindere dalla.... no, no, no... facciamolo rispondere.... va bene, no, questo senz'altro.... avv. Fileccia, ma io non so, mi pare che ci stiamo conoscendo proprio adesso.... che motivo ho io di sospendere la domanda.... l'imputato puo rispondere benissimo alla domanda, cioe' se lei ricorda in quale periodo puo' essere avvenuta questa presentazione?

P2 78/79.

P1 78/79.

P2 Na casa ru ziu, na casa ru ziu, in campagna.

P1 Eh, avv. Fileccia, mi dia il numero che le do la parola... pero' non sia cosi' violento....

P6 ... Non ero preparato... mi scusi Presidente, ha detto 79....

P1 78/79.

Leo Vincenzo

013407

P6 Benissimo, senta Presidente, il Signor Contorno ha accusato Adelfio Mario di essere esecutore materiale di 4 omicidi. Conferma questa accusa?

P2 Tutt'il gruppo che c'erano... hanno ammazzato a Mimmo Teresi... c'era puro il nipote. Si, confermo.

P6 Cioe' conferma che...

Leo Sinceno

013410

BOB 04 DEL 14/4/1986

P1=PRESIDENTE

P2=CONTORNO SALVATORE

P3=P.M.

P4=GIUDICE A LATERE

P5= AVV.FILECCIA

P6=AVV.

P7=FIDANZATI GAETANO

P8=AVV.BONSIGNORE

P9=AVV.CLEMENTI

P10=AVV.CAMPO

P1 Si, Sorci.

P2 E quella famiglia era appoggiata alla nostra, percio', s'un sacciu chistu un saccio 'cchiu nienti.

P1 Adelfio Mario?

P2 Come?

P1 Adelfio Mario?

P2 Il nipote, si.

P1 E' il nipote..?

Micopia Vicenza

013411

P2 Si, 'u canusciu puru. E' uomo d'onore.

P1 Sempre.... le e' stato presentato...

P2 Si.

P1 ...come uomo d'onore?

P2 Si.

P1 E lei l'ha riconosciuto.....
Quando... quando ... se puo' collocarlo nel tempo, questo... questa presentazione?

P2 Quando e' stato presentato? Vuole sapere...?

P1 Si. .. Se gli avvocati vogliono fare domande, io senz'altro, specialmente su questa enucleazione di nomi etc., alzate la mano che io vi do' senz'altro il microfono. Perche' mi pare che sia piu' consono fare una cosa piu' omogenea anche perche' voi potreste, tra parecchi giorni, non ricordare piu' le domande. Quindi mi pare giusto, purche' evidentemente, si faccia un dibattimento...

P3 Presidente.... Presidente...

P1 Eh?

P3 L'imputato credo che sia stanco, che fa' sospendiamo un poco?

P1 Si ma tralaltro, a prescindere... dalla ... no, no, no .. facciamolo rispondere... si, va bene.

Milena Vicenza

013412

No, questo senz'altro.... avv. Fileccia.... ma io non so', mi pare che ci stiamo conoscendo proprio adesso. Che motivo ho io di sospendere la domanda, ... l'imputato puo' rispondere benissimo alla domanda... cioe' se lei ricorda in quale periodo puo' essere avvenuta questa presentazione.

P2 '78-'79....

P1 '78-'79.

P2 ....'na casa ru ziu, 'na casa ru ziu in campagna.

P1 Avv. Fileccia mi dia il numero che le do' la parola.
Pero' non sia cosi' violento.

P5 No, non ero preparato. Mi scusi Presidente, ha detto '79...

P2 '78-'79.

P1 '78-'79

P5 Benissimo. Senta Presidente, il signor Contorno ha accusato Adelfio Mario di essere esecutore materiale di quattro omicidi, conferma questa accusa?

P2 Tutto il gruppo che c'erano... hanno ammazzato a Mimmo Teresi, c'era pure il nipote. Si, confermo.

P5 Cioe' conferma che...

P2 Si, confermo.

P1 Ma l'ha gia' confermato questo, se non ricordo male. Io posso anche sbagliarmi.

P5 Eh, repetita iuvant, Presidente. Lui riconferma che Adelfio Mario era presente nel baglio di ...

P2 Di quello che mi ha portato Mario Marchese, i discorsi che mi ha fatto sono quelli. Confermo.

P1 Mariano Marchese.

P5 Aspetti, non ri.. non corra. Io faccio la domanda al Presidente e lei risponda al Presidente.

Lui, quindi, conferma che c'era Adelfio Mario.

P1 Secondo le notizie che gli aveva dato Mariano Marchese,.... ha aggiunto adesso: secondo le notizie che gli ha dato Mariano Marchese, che all'udienza scorsa lui ha precisato avere incontrato nel....

P5 Benissimo, Presidente. Mi sta' bene. Grazie.

P1 Va bene.

P3 Presidente, mi scusi. Io avrei un'istanza da fare.. no non c'entra niente con la...Per un ordinato svolgimento dei lavori, io sono d'accordo, non e' meglio che ciascuno di noi,

sia accusa che difesa, si appunti le domande e dopo che lei ha proceduto all'interrogatorio, anche se si ritorna sul punto ... non e' piu'...

P1 Va bene, comunque io non ...

P3 ... perche' altrimenti c'e' troppo disordine. Lo dico per...

P1 ... io non ho nessuna difficolta' a dare la domanda connessa...

P3 ... no, lo so , ma poi si crea confusione, non per altro.

P1 .. in sostanza, scusate, perche' ci si capisca bene e anche il P.M. se mi permette, praticamente la questione sarebbe questa: se la domanda e' connessa alla domanda rivolta dal Presidente, io non ho nessuna difficolta' a dare la parola, sia al P.M....

P3 A tutte le parti, dico, interve...

P1 .. si, tutte le parti, ci mancherebbe altro...

P3 .. va bene, va bene.

P1 .. sia le parti civili, sia il P.M., sia ...

P3 Va bene, d'accordo.

P1 ... cosi', evidentemente, facciamo in unico contesto ... parliamo del determinato argomento.

013415

Sempre connesso a questo?

P6 Numero 9.

P1 Si.

P6 Era una cosa di carattere generale. Per evitare che noi la si interrompa spesso con le solite domande, noi vorremmo che chiedesse per ognuno delle persone... se ognuna delle persone segnalate, come l'ha conosciuta, dove l'ha conosciuta e possibilmente quando.

P1 Si, ma io questo glielo chiesto, semmai dove, semmai dove e quando, perche' evidentemente possiamo anche chiederglielo ... comunque a questo punto, visto che ....Si... un attimo solo che....ah, lei per la verita' ... in questa cosa... lei ha parlato di una .. di un nipote, perche' il Mariano Marchese, quando le parlo', le parlo' della presenza di un nipote...

P2 Si.

P1 .. e' vero?

P2 E questo era sempre insieme con lo zio. Lo conosco personalmente.

P1 Questo..

P2 Percio' sara'... va be' dopo... vada avanti..

P1 Dica, dica.

P2 .. comunque dopo all'avvocato ci rispondero' quando sara' il momento opportuno.

P1 No, no, no. Risponda adesso.

P2 Siccome l'avvocato... se dove l'ho conosciuto... se sono sicuro, non e' che ho visto un pupo, era una persona davanti, presentata uomo d'onore...

P1 No, no...

P2 ... no, no, del fattore del nipote di..

P1 ... se lei... siccome le fu indicato dal Mariano Marchese, come ha detto lei tutt'oggi...

P2 .. ah, quando si trova da... ma siccome si parla di nipoti, io parlo di un nipote, non dei nipoti. Percio' l'avvocato ha pure la sua ragione, dice dei nipoti.. ora dice c'era quello.. ma quello... non c'era, ho capito l'argomento.

P1 Quindi lei era sicuro che si trattasse di questo Mariano, oppure .... di questo Mariano... di questo Adelfio Mario, di questo Mario Adelfio?

P2 Io non ho precisato ne' ma... io non ho precisato ne' Mario e manco Franco. Io ho detto il nipote e sarebbe il figlio di Salvatore. La rimanenza non lo so io.

P1 Si..

Allegra Vincenzo

P2 Percio' non vorrei...

P1 Ecco, si. Pero' lei la notizia l'ebbe come un nipote.

P2 Si.

P1 Un nipote.

p2 E il nipote... siccome quello che c'era sempre in mezzo era uno...

P1 Si, ed era detenuto a Pescara. Lei, quindi ... non e' che e' una cosa di scienza sua, ma che lei avrebbe avuto..

P2 No, no nun 'mbiu nienti di scienza.

P1 Va bene. A questo punto il dibattimento viene sospeso e rinviato alle ore 15,00.

P2 Ce ne andiamo? Posso andare Signor Presidente?

P1 Se le predette siano idonee....

... i miei immovibili propositi, miei fermi ed immovibili propositi di ribadire tutte le mie accuse, nonostante le recenti ed antecedenti minacce di morte, anche contro i miei familiari, di cui la mafia mi sta perseguendo. Attendo fiducioso e intanto l'ossequio, Marino Agatino.

Avete...E' una lettera di Marino Agatino... non si sente? ... Ma insomma, io... meno male ... che qualcuno.... Marino Agatino... Marino Agatino. E' stata mandata al G.I. che l'ha trasmessa, certamente, ...

Avv. Sbacchi, mi dica? Ah, cella numero 20. C'e' un imputato che vuole parlare? Cella numero 20?

P7 Signor Presidente?

P1 Chi e' lei?

P7 Io sono Fidanzati Gaetano.

P1 Ah, Fidanzati Gaetano.

P7 Vorrei, se e' possibile, essere messo subito a confronto con il signor Contorno, in quanto io posso smentire tutto cio' che dice, lui, su di me.

P1 Va bene.

P7 Se mi fa sta cortesia, lo vorrei... vorrei farlo subito!

P1 La Corte deve decidere sul confronto.

P6 E io gli sto chiedendo questa cortesia.

P1 Per ora stiamo continuando l'interrogatorio.. e poi non c'e'... non c'e' nulla di pregiudicato. Debbo dare atto che... questo lo mettiamo a verbale, naturalmente, che l'imputato Fidanzati

Alfredo Vicenzo

013419

chiede di essere messo subito a confronto, per smentire il Contorno. Fidanzati Gaetano?

P7 Gaetano, si.

P1 Si.

Dunque, debbo dare atto, inoltre, che dalla casa.. dalla direzione della casa circondariale di Cuneo e' pervenuto il seguente fonogramma: riterfono n.29/85 odierno. Comunicasi che da atti in possesso questa direzione risulta che tale Maggio Maria habet effettuato colloqui con proprio convivente detenuto Bonafe' Giuliano nato a Popozze il 4 settembre 1950. Nel precisare che suddetta Maggio non habet effettuato colloqui con detenuto Buscetta Tommaso, ritienesi dover segnalare che questo ufficio non esclude che in occasione colloqui tra la Maggio e il Bonafe' si sia potuto capitare che il Buscetta trovavasi nella sala colloqui comune a tutti i detenuti differenziati per espletare colloqui con familiari, tanto e' vero che risulta che Buscetta e Bonafe' hanno espletato colloqui con familiari spesso in medesime date. Tanto comunicasi per dovere di ufficio. Firmato il Direttore dott. Contestabile.

Avvocato Mocci e' a sua disposizione.

Allora, si porti il detenuto Contorno Salvatore.

Allora Contorno, mi raccomando cercare di parlare adagio, cioe' nel senso di scandire le parole piu' che le e' possibile. Va bene?

P2 Ci proviamo, signor Presidente.

P1 Dunque, un po' di silenzio per favore.

Conosce Adelfio Francesco, Adelfio Mario, Adelfio Salvatore, Adelfio Giovanni inteso "Giannuzzo"?

P2 Si.

P1 Li conosce come uomini d'onore?

P2 Si.

P1 Di quale famiglia?

P2 Villagrazia.

P1 Villagrazia.

Adelfio Mario lei l'ha riconosciuto anche in fotografia. Adelfio Salvatore?

Li conosce tutti personalmente?

P2 Si.

P1 Li ha conosciuti personalmente... sono stati presentati...?

P2 No, no, li conoscevo prima di essere, io, uomo d'onore.

013421

P1 Li conosceva prima. E poi le sono stati presentati come uomini d'onore?

P2 Si.

P1 In che occasione, se lo ricorda, e da chi?

P2 In occasione del fratello in campagna, mentre iucavamu ai caitti, o fu no' bagghiu ni Succi.

P1 Giocavate anche a carte..

P2 Si, c'era Benedetto Capizzi e compagni.

P1 Si.
Ma da chi le sono stati presentati come uomini d'onore?

P2 Da Benedetto Capizzi, che uomo d'onuri. Dal Franco Adelfio che e' uomo d'onuri. Ci 'nneranu tanti. Ne' Pullara', ci 'nneramu tanti chi ghiucavamu e caitti.

P1 Senta, questi Adelfio sono collegati... le risultano che siano collegati con i Fascella?

P2 Si.

P1 Per traffico di stupefacenti?

P2 Si.

P1 Come le risulta?

P2 Eranu tutti 'nsiemmula, eranu sempri 'nsiemmula.

P1 Allora e' una illazione che lei trae?

P2 No, una relazione, perche' u' Francu Adelfio avi una vita chi ci' cummattieva ca' droga, no?

Attuazione Vitale

P1 Perche'?

Ripeta questa frase.

P2 Franco Adelfio avi una vita chi ci' cummattieva ca' droga, no, compreso cu' Capizzi e compagni.

P1 E lei...

P2 Non era una situazione fatta cu' Mariano Marchese, quello di Villa Ciambra era tutto un gruppo.

P1 Si, dico, e lei questa circostanza l'ha appresa dallo stesso franco Adelfio o da altri?

P2 Ma io lo sapevo direttamente che la trattava, gente che andavano e venivano p'accattari a droga e piu' Mariano Marchese cia' u' laboratorio; Percio' chi mancava? 'Un mancava nienti.

P1 E Pullara'?

P2 I Pullara' altrettanto. Unicu filu.

P1 Marciano Giuseppe... Marciano'.

P2 Si, si. Marciano' e' cugnatu di Ignazio Pullara', di Nelo Zanca e compagni.

P1 Conosce Alberti Gerlando?

P2 Gerlando Alberti, mi sembra di vederlo qualche volta.

P1 Ma, insomma l'ha visto... le e' stato presentato?

013423

P2 Si.

P1 Si. Da chi? Da quale famiglia..?

P2 Da Bontate. Fa parte della famiglia di Pippo Calo'. Porta Nuova.

P1 Porta Nuova. E le e' stato presentato da Bontate?

P2 Si.

P1 In quale periodo di tempo lo sa dire?

P2 U periodo ... sarei confuso, propria... non ricordo u particolare.

P1 L'ha visto in carcere?

P2 Si in carcere fuomu 'nsiemmula.

P1 Si., e precisamente?

P2 Al '77 eravamo 23 persone a 'nfermeria e c'era Gerlando Alberti, Franco Scrima, i fratelli Micalizzi,...

P1 Eravate tutti all'infermeria?

P2 Eravamo 23 persone... Mimmo Teresi, Manuele D'Agostino...eravamo 23 persone a 'nfermeria.

P1 E tutti uomini d'onore erano questi che erano in infermeria?

P2 Ci putevanu mettere i malati pi' 'bbieru? Un ci mittievanu, ci mittievanu a chiddi ca u' 'nnavevamu nienti, na' nfermeria.

013424

P1 Ah! Dice ci potevano mettere i veri malati? Ci mettevano quelli che eravamo...

P2 Chiddi chi cumannavanu 'a barracca.

P1 Che comandavano?

P2 'A barracca. U carcere.

P1 La baracca. Che comandavano...

P2 'A barracca.

P1 La baracca.

P2 Mariu Martieddu ...e tanti altri.

P1 Ah, Martello. Mario Martello.

P2 Si, si.

P1 Ma in...

P2 Padre Coppola.. eravamo 23 persone.

P1 In infermeria che fa, mangiavate separatamente o ...?

P2 No, si mangiava tutti 'nsiemmula, picchi' c'era tre cammaroni.. tre cammaroni 'ranni , uno dove si usava pi' manciari due pi' duoimmiri, piu' tre celle singole che ne aveno una padre Coppola, una Gerlando Alberti e a terza chi l'aveva? Comunque ci sono tre celle singole e a ogni persona c'era Gerlando Alberti, padre Coppola e non ricordo la terza chi l'occupava in quel periodo, e l'altri erano a cammaroncini che

Ruggeri Vincenzo

erano altri due cammaroncini. In totale i cammaroncini erano tre a 'nfermeria ...

P1 Mangiavate insieme?

P2 .. Tutti insieme, si.

P1 Ma li', in sostanza, chi e' che.. c'era una gerarchia che si rispettava, pure, dentro il carcere, in infermeria fra di voi uomini d'onore? Insomma, perche'...Gerarchia, cioe' c'era uno che comandava..?

P2 No, eramu tutti a stessa cosa. Cummannavamu tutti, non e' che...ci rispettavamu ambo le parti, picchi' cumannavamu tutti, eramu tutti uomini d'onuri, chiamati...

P1 Vi rispettavate... vi rispettavate tutti?

P2 Ambo le parti, si.

P1 Non c'era uno che diceva ...

P2 No, no, 'un ci 'nneranu, cumannanti 'un ci ... 'dda intra cumannanti 'un ci 'nneranu.

P1 C'era pure Buscetta?

P2 Masino Buscetta... C'era pure Masino Buscetta, si.

P1 Teresi Domenico, c'era?

P2 Domenico Teresa, Pietro ....Totuccio Cangemi, e tanti altri ... eramo 23 persone, si mi runa u' tempu ci posso puri elencari tutti.

Mirupà a Vicenz

013426

P1 Le risulta che quando Gerlando Alberti e' stato arrestato, a Sant'Onofrio, era alla casa di un certo Lima Gaetano?

P2 Si.

P1 Come le risulta?

P2 Ca canusciu u patruni ra casa, io.

P1 Dove c'era la raffineria?

P2 Sti casi eranu ri iddi e dopu ci vinniu a Gerlando Alberti.Sti casi eranu di questo Lima Gaetano....

P1 Di questo Lima...

P2 ... e si vinniu.

P1 Agate Mariano, lo conosce lei?

P2 Si.

P1 Da quale famiglia...?

P2 Di Mazara del Vallo.

P1 Mazara dal Vallo. Come l'ha conosciuto?

P2 U canuscivu tramite "Sigarietta" e tramite... quannu lui vineva da Michele Greco, ne riunioni e ne commissioni.

P1 Ah! Percio' frequentava Michele Greco?

P2 Si.

P1 E dove?

Mugnaia Vincenza

013427

P2 Insieme... frequentava 'u bagghiu Favarella, vineva o iddu puru ne Bontate arrivo' a bieniri qualche volta.

P1 Anche da Bontate?

P2 Si.

P1 Franco Mafara..... Ah, questo Agate Mariano le risulta che avesse una raffineria?

P2 Mi risulta che aveva una raffineria, tramite Franco Mafara, perche' Franco Mafara si forniva da lui.

P1 Franco Mafara, insomma, le ha raccontato questo fatto, che lei, pero', personalmente, non ha visto?

P2 Non e' chi ivu a biriri tutti i raffinerii chi c'eranu. Franco Mafara, crisciemu ri picciriddi, picchi' abitavamu porta cu porta, percio' abbiamo avuto la carriera ri picciuttieddi e quannu addivintamu , chiamati, uomini d'onuri...

P1 Agate Mariano era amico di Pietro Vernengo?

P2 Puri si, picchi aveva successu un fattu: Pietro Vernengo era al carcere di Trapani e io sono andato a trovarlo in carcere, da' si traseva senza permesso...

P1 Ah, la' si en.....

013428

P2 ...si traseva senza permesso, e' una casa circondaria cosi' senza.... arrivava, unu, tuppuliava e c'era una guardia sula e si traseva.

P1 E lei era latitante, allora?

P2 E io ero latitante e ghivu a truvari a Pietro Vernengo pu' fatturi i sti sigarietti ru signor Mazara.... ru signor Mariano Agate, pu' fatturi i farimi livari qualche cosa no' prezzu, datu ca iddi si vinnevanu da' e io ...

P1 Il fatto delle sigarette del signor...?

P2 Ah?

P1 .. del signor Agate?

P2 Di Mariano Agate, si.

P1 Agate.

P2 E allura Petru su manno' a chiamari e ci parro' chi mi livava qualche cosa ne' sigarietti. E questo e' stato a Trapani.

P1 A Trapani?

P2 Si.

P1 Ma il Vernengo aveva... riceveva protezione da parte di Agate?

P2 Protezione?

P1 Insomma, poteva fare queste cose che faceva, insomma, perche' era protetto da Agate?

013429

P2 No, era nella nostra famiglia Pietro Vernengo. Si trovava in carcere a Trapani.

P1 Ah, insomma, in quanto poteva dispore di ... insomma , comandava il Vernengo nel carcere di Trapani, oppure chiunque poteva ...?

P2 No, in quel carcere dove era Vernengo era singolo... c'era quattro-cinque detenuti, era una casa mandamentale, non era il carcere di Trapani, percio' era facili a ghirici...

P1 Era facile l'accesso a questo carcere.

P2 Non c'erano ne' parenti e mancu... ci iava cuegghe'.

P1 Amato Federico, detto Pinuzzo, l'ha conosciuto?

P2 Si.

P1 Eh, dica? No, se vuole, il microfono glielo... Si, numero 9.

P5 Presidente, lei sa' quanta stima noi abbiamo per lei e per la Corte..

P1 Io la ringranzio..

P5 ... ma io ritengo, Presidente Eccellentissimo, che non si puo' dire all'imputato: parlami di questo, a quale famiglia appartiene. Che dica ... di questa famiglia, chi erano i componenti...

Ettrigia Vincenza

P1 Ma l'abbiamo fatto.... l'abbiamo fatto...

P5 ... ma cosi' Presidente, questo non fa' altro dalla mattina alla sera, la' dentro, a leggere il suo interrogatorio, e quindi quella mappa che lui ha costruito...

P1 ... Ma questo lo dice ... lei lo dice, avvocato, io ...

P5 ... quindi che facciamo...? ... Presidente...

P1 ...La stessa cosa sarebbe, comunque una verifica noi la dobbiamo fare, l'abbiamo fatta con Buscetta e stiamo facendo ...

P5 ... ma cosi' noi... senza volerlo, Presidente, sa', io ripeto la stima che noi..., ma senza volerlo e' una forma di suggerimento, dico senza volerlo, lei...

P1 Bah, certo non puo' ricordare tutti i nomi uno dopo l'altro, io debbo trovare un modo per interrogarlo... lui ha confermato...

P5 Presidente, mi scusi, quando lei dice al signor Contorno: il signor Mafara , e subito dopo l'altro nome...

P1 Ma io gli chiedo che..

P5 ... c'e' un nesso Presidente...

Miriam e Vincenza

P1 ... No, no, no, no. Sono in ordine alfabetico... grazie ...lei veda, e' cascato nella... in una imprecisione, non vorrei ricordare ... io in sostanza... questo sarebbe vero e sarebbe larvatamente suggestivo, se io gli dicessi i nomi delle varie famiglie e allora lui ce le incasella. Invece sono famiglie diverse, perche' sono in ordine alfabetico. Poi, puo' anche darsi che in ordine alfabetico... ma ci sia...

P5 Mi scusi, ma quando V.S. dice all'imputato: ma tizio e' amico di Caio, facendo il nome ...

P1 Ma glielo debbo dire...

P5 .. e, ma questo significa ...e' implicita la risposta...

P1 ..... agli altri imputati, non l'ho domandato se erano amici di questo, se conoscevano quell'altro...

P5 Ma se... se tutto quello che ha detto il signor Contorno e' la verita, lo puo'dire, non c'e' bisogno che nessuno glielo ricordi...

P1 Si, ma...

P5 .. che dica quello che ha detto...

P1 Lui l'ha confermato, tutto, ma io debbo chiedergli punto per punto, perche' la Corte si vuole approfondire...

Maria Vicenza

P5 Lei dirige il dibattimento e noi abbiamo il diritto e il dovere di ricordarle queste cose.

P1 Certo.... pero' guardi che io ho scelto l'ordine alfabetico, cosi come e' stato fatto per Buscetta anche dal collega Grasso....

P5 Si, ma tra Agate e Vernengo credo che ci sia molta....

P1 Va be', puo' anche darsi , tra Agate e Vernengo, Vernengo e' stato... nel corso del suo interrogatorio... allora se sorge un nome io debbo rispettare ... avv. Fileccia, lei e' una persona di grande esperienza, non mi dica ste' cose.

... Certo se... allora io non posso interrogare perche'... io nel fargli l'elenco delle persone, cerco di fare... certo e... avv. Clementi, vuole parlare? Parli pure. Che numero?

P8 Numero 19.

P1 Si.

P8 Presidente, una ...

P1 No, avvocato.....avvocato Bonsignore, avanti...

P8 Oltre ad associarmi a quanto prospettato dal collega Fileccia, io gradirei, per semplificare anche...

Ubaldo Vincenzo

013433

P1 A quanto prospettato, in che senso, scusi, precisi perche' l'avv.Filecia, poi, onestamente, ha preso atto, per lo meno io ritengo, che e' stato fatto.. domande in ordine alfabetico, per quanto riguarda l'appartenenza alle varie famiglie, se e' l'unico ordine... uno degli ordini che si possono fare e poi ha preso atto anche che, naturalmente, io posso domandare di un altro imputato che pero' e',...per avventura, cominci con la V , perche' e' una domanda che viene inserita nel corso dell'interrogatorio.

P8 Pero' io penso che sia utile e che semplifichi anche l'interrogatorio che lei svolge, voglio approfittare pure del fatto che mi da' la parola per attestarle pure io la stima, non...

P1 No, no, va be', va be'..

P8 ...vorrei che ci fossero stati dei malintesi...

P1 Ma io non .. scusate...

P8 ...allora dicevo, per semplificare.....

P1 ... vi ringrazio, ma non ho bisogno..

P8 ...Grazie Presidente. Per semplificare l'interrogatorio, siccome la vita di Contorno e' abbastanza, non e' un gioco di parole, contorta, tra il periodo '75 e '81...

P1 Ma questo, ... ma no... ma scusi avvocato...

P8 .. mi consenta Presidente...

P1 ... ma io le ho....stamattina glielo detto, poi faremo tutte le domande che vogliamo... io non so' perche' lei...

P8 .. se lei mi fa concludere, io avrei impiegato meno tempo a suggerire, poi lei, naturalmente...

P1 Ma no.... ma poi lei faccia la domanda e io la porro'...

P8 ..sarebbe bene..sarebbe bene che Ella chiedesse a Contorno di fare l'autobiografia tra il '75 e l'81, perche'...

P1 ... Senta avvocato, questo non e'...

P8 ... perche' nel '75 dice che e' entrato nella...

P3 Permette la parola, Presidente?

P8 ...nel '77 e nel '78 e' stato al soggiorno...

P1 Avv.Bonsignore... avvocato Bonsignore... Io le domande...

P8 ...nel '78 in carcere, nell'81 pure, insomma...

P3 Presidente, mi scusi...

P1 ...Si, in effetti poi mi costringete a prendere dei provvedimenti che io non vorrei prendere.

P3 Mi consente la parola, Presidente?

P1 Si. P.M....

Mingoia Vincenza

P3 Io credo che forse qui stiamo dimenticando un fatto importante ed essenziale, che la conduzione fatta dal Presidente, nella maniera che ritiene piu' opportuno per l'accertamento della verita', non puo' essere ne' sindacato, ne' indicato da nessuno. Io non capisco quale forma di suggestione e di suggerimento, il Presidente ritengo che fa queste domande solo ed esclusivamente allo scopo di rendersi conto e far rendere conto alla Corte di qual'e' la verita' processuale, ricordando peraltro che si tratta di un fatto che l'imputazione principale di quasi tutti gli imputati e' di associazione per delinquere, quindi collegamenti, rapporti etc., debbono essere chiariti e specificati...

P1 Ma poi che c'entra.. le domande..

P3 ...si sta facendo una questione e si ci intromette in un discorso in cui non ci si puo' intromettere, ne' da parte della difesa ne' da parte dell'accusa...

P1 .. Veramente, guardi, adesso lei sfiora i limiti.. anche... lei lo farebbe in un salotto, che mentre una persona parla, si inserisce , dicendo: avvocato lei deve parlare di questo, ...

Mingoia Vincenzo

013436

P3 Mi scusi Presidente, faccio una richiesta formale: continuiamo ad interrogare l'imputato.

P1 Si, continuiamo ad interrogare l'imputato ... basta, non ... se deve dire qualche cosa di utile al dibattimento, avv.Clementi, io gliela do la parola, perche' non la voglio negare a nessuno. Prego. 46.

P9 Era per esaurire quell'argomento che aveva detto l'imputato. Lui ha dichiarato che e' stato detenuto all'infermeria del carcere dell'Ucciardone di Palermo.

P1 Si.

P9 Ci puo' dire in che periodo?

P1 Si, l'ha gia'...

P2 '77.

P1 '77.

P2 Per venti giorni, venticinque giorni, perche' venivo prevenente da Venezia nella rottura del soggiorno obbligato, fuggendo senza permesso.

P1 Lei era al soggiorno obbligato a Dolo?

P2 E mi 'nni ivu senza pimmissu...

P1 A Dolo?

P2 Si, a Venezia, e mi 'nni ivu senza pimmissu e ghivu a finiri in carcere.

Micopia Vicenza

P9 Va bene, grazie.

P1 Va bene. Allora possiamo riprendere questo interrogatorio? Eh, avv. Campo?

P10 Io faccio, se mi consente, un esempio pratico, cosi' penso che chiariremo, un po', il nostro concetto...il concetto di noi difensori. Un momento fa, lei ha chiesto all'Imp...

P1 Ma, insomma, io veramente...

P10 ... No, Presidente, le chiarisco il perche' noi altri facciamo queste considerazioni. Lei un momento fa ha chiesto all'imputato se Alberti aveva acquistato una villa, pero' la sua domanda fu in questi termini: lei sa' che Lima Gaetano ha venduto una villa? Ecco, noi La pregheremmo, e facciamo una istanza in questi sensi e cioe' che quando si ci fa una richiesta, non gli si dia anche il nome, perche' questo, evidentemente, sotto un profilo esclusivamente oggettivo, per carita' non si fa nessun riferimento,...

P1 Si, ma la domanda era del Giudice a Latere...

P10 ... al profilo soggettivo...

P1 ... si, la domanda era del Giudice a Latere...

013438

P10 ... significa avere, possibilmente, senza volerlo, dato il suggerimento sulla circostanza. Ecco quello che noi desidereremmo.

P3 Ma gia' l'ha dichiarato in Istruttoria ste' cose.

P10 Va bene, ma non ha importanza, allora il controllo... siccome ci e' stato detto che qui si sta facendo un controllo...

P1 Una casa, non una villa...

P10 .....attraverso l'esempio, io ritengo di avere chiarito qual'e' la nostra opinione.

P1 Va bene, cercheremo di....

P10 Noi la pregheremmo, nel limite del possibile , senza volere... interferire....

P1 ... La domanda era del Giudice a Latere... Avv. Campo... la domanda era del Giudice a Latere e io non dico... pero' si parlava di una casa e non di una villa....

P10 O casa o villa, io Presidente, ecco, ho voluto fare l'esempio pratico per dire il perche' noi altri ci opponiamo e La preghiamo, quindi senza volere interferire nei suoi poteri...possibilmente di evitare domande che il contenuto possa...

013439

P1 Passiamo... si... allora risponde il Giudice a Latere direttamente....diamo la linea al Giudice a Latere.

P4 Scusi avvocato, siccome la domanda a quanto pare e' stata posta dal Giudice a Latere, e allora vorrei chiarire questo, che io illustro la circostanza al Presidente, poi sul modo di fare le domande, dico non.....

Milagros Vinuesa

013412

BOB. 05 DEL 14/04/1986

P1 = PRESIDENTE

P2 = CONTORNO SALVATORE

P3 = P.M.

P4 = GIUDICE GRASSO

P5 = AVV. CAMPO

P6 = AVV. RUBINO

P7 = AVV. ALBERINI

P1 .. mettevano...

P5 Cosi' penso che chiariremmo un po' il nostro concetto, il concetto di noi difensori, un momento fa lei ha chiesto al...

P1 Ma insomma, io veramente ..

P5 No, no, Presidente le chiarisco il perche' noi altri facciamo queste considerazioni; lei un momento fa ha chiesto all'imputato se Alberti aveva acquistato una villa, pero' la sua domanda fu in questi termini: "Lei sa che Lima Gaetano ha venduto una villa?".Ecco, noi la pregheremmo, e facciamo istanza in questi sensi, e cioe' che quando gli si fa una richiesta, non gli si dia

Vita Cavetta

anche il nome, perche' questo evidentemente sotto un profilo esclusivamente oggettivo, per carita' non si fa nessun riferimento...

P1 Si ma la domanda era del Giudice a latere...

P5 ..al profilo soggettivo, significa avere possibilmente, senza volerlo, dato il suggerimento sulla circostanza...Ecco quello che noi desidereremmo ..

P3 Ma gia' le ha dichiarate in istruttoria ste' cose...

P5 Va bene, ma non ha importanza, allora il controllo...siccome qui e' stato detto che qui si sta facendo un controllo ...

P1 ..la casa, non la villa!

P5 ..attraverso l'esempio, io ritengo di avere chiarito qual'e' la nostra opinione..

P1 Va bene, cercheremo di..

P5 ..cioe' noi la pregheremmo nel limite del possibile, senza volere affatto interferire nei suoi poteri... ....

P1 ...La domanda era del Giudice a latere, avv. Campo! La domanda era del Giudice a latere e io non ricordo..., pero' si parlava di una casa non di una villa..

Vito Lucetta

013444

P5 O casa o villa, io Presidente, ecco, ho voluto fare l'esempio pratico per dire il perche' noi altri ci opponiamo e la preghiamo, quindi, senza volere interferire nei suoi poteri, possibilmente evitare domande che il Contorno possa confermare....

P1 Va bene, possiamo ..allora risponde il Giudice a latere direttamente, diamo la linea al Giudice a latere...

P4 Scusi, avvocato, siccome la domanda a quanto pare e' stata posta dal Giudice a latere e allora vorrei chiarire questo: che io illustro la circostanza al Presidente, poi sul modo di fare le domande, dico, non, si potrebbero fare per gradi, prima se conosce al Gerlando Alberti e poi.., ma io ho il dovere di illustrare la circostanza per verificarla . Quindi questo e' il suggerimento del.., quindi la domanda, poi nel modo di porre la domanda, poi il discorso potrebbe avvenire per gradi, ecco questa era la precisazione che le volevo fare avvocato..

P1 Ma comunque la domanda e' avvenuta per gradi, perche' prima si e' chiesto se conosceva Gerlando Alberti e dopo, si e' detto..dove l'ho conosciuto...

Vita Lucatte

013445

P5 Certo, Presidente, ma io volevo cosi' chiarire la nostra posizione, perche' sempre si dice all'imputato: "Lima le ha venduto la villa ...

P1 ..Pero' mi scusi, la sua, la sua posizione perche' questa e' una sola domanda .che sarebbe stata posta in certa maniera..

P5 Presidente, io ho preso l'esempio proprio di Lima perche' Lima non e' imputato in questo processo, ma lei comprende che nel momento in cui una domanda viene posta con riferimento al nome di un imputato, evidentemente senza volerlo, sia pure senza volerlo questa domanda diventa suggestiva, questa e' la nostra posizione, la rassegnamo alla sua attenzione, siamo certi che...

P1 Va bene, ..allora, Alfano Michelangelo, lei ha conosciuto questo Alfano Michelangelo?

P2 Si.

P1 E l'ha conosciuto come "uomo d'onore"?

P2 Si.

P1 Le e' stato presentato ritualmente e da chi?

P2 Se non ricordo male,era compare di Manuele D'agostino, erano sempre 'nsemmula, furu.. stati presentati ri Manuele D'Agostino e compagni, non

Vita Lovetta

013446

ricordo altri nomi che ho dichiarato nel mio verbale..

P1 Alfano Michelangelo?

P2 Si. Angelino Alfano, aveva l'impresa 'ra ferrovia, a Stazione Centrale e a Messina ..

P1 Le e' stato presentato anche da altri?

P2 Si, ma non ricordo il nome per momento..

P1 Si, si, va be', Amato Federico, detto "Pinuzzu", si Alfano Pietro e Alfano Paolo, pero' lui mi pare che... li conosce lei Alfano Pietro e Alfano Paolo?

P2 Alfano Pietro? Ma gia' mi aveva accennato lei di questo Alfano Pietro oggi, no?

P1 Alfano Pietro? ..Stamattina, si, Alfano Pietro gliel'ho gia' chiesto stamattina..

P2 ..e, siccome non so se e' un altro Alfano, non lo so..

P1 No, Alfano Pietro, Alfano Paolo lei lo conosce?

P2 Si.

P1 Alfano Paolo?

P2 Si.

P1 Come "uomo d'onore"?

P2 Si... Quello che m'ha fatto la domanda stamattina, Signor Presidente.

Vita Lovetta

013447

P1 Quello Pietro si chiama!

P2 Pietro, si. E quello che sta dicendo lei chi e' adesso?

P1 Paolo. Conosce anche un Alfano Paolo?

P2 Per il momento non mi viene, st' Alfano , st'Alfano Paolo non mi viene, io conoscevo i fratelli Alfano, di Bagheria..

P1 Quello Pietro si chiama "Petru 'u Zappuni"

P2 Si.

P3 No, Presidente, Paolo e' "Petru 'u Zappuni"!

P1 Paolo si chiama?

P3 Alfano Paolo e soprannominato "Petru 'u Zappuni"..

P1 Si, si chiama Paolo, si, pero' detto "Petru 'u Zappuni"

P2 Si.

P1 ..si, si, va bene. ....Questo Alfano Pietro, "Zappuni" e' foglio 6, riconoscimento fotografico e' a foglio 168, ... Questo Alfano che famiglia era?

P2 Di Bagheria. Ma quale Alfano mi.., Signor Presidente, quale Alfano dice lei?

P1 Alfano, mi pare che si chiami Alfano Paolo, pigliamo l'elenco degli imputati. Ci sono tutti

Vita Lovetta

013448

e due Alfano Pietro e Alfano Paolo, pero' io le ho chiesto stamattina di Alfano Pietro, Pietro, di che famiglia e' questo Alfano Pietro?

P2 Di Corso dei Mille.

P1 Di Corso dei Mille, e stamattina pure ha detto.., dov'e' la contraddizione, in istruttoria c'e' una contraddizione?

P3 Pagina 73, parla degli Alfano, fratelli Alfano, come "uomini d'onore" di Bagheria..

P2 Si, ma quelli sono quelli che c'hanno appaltu ..

P3 Aspetti, ora la chiariamo, difatti era per chiarire, dovrebbe servire l'interrogatorio per chiarire le eventuali contraddizioni, quindi lei prima ha dichiarato al foglio 73 del mio.., della mia numerazione, che sono "uomini d'onore" di Bagheria, poi, successivamente, al foglio 775, dice che fanno parte della famiglia di Brancaccio, ora ha detto di Corso dei Mille, quindi se ci puo' un po' chiarire tutti.., se ci sono delle confusioni nel nome di Alfano, cosi' noi siamo piu' contenti e cerchiamo di mettere ordine nelle nostre carte.

P2 I fratelli Alfano di Bagheria, quelli che c'hanno appartu 'ra ferrovia, ci travagghiavu

Vitalone

013449

puru io, li conosco abbastanza di persona, e sono di Bagheria e fanno parte a Bagheria, non Brancaccio, i fratelli Alfano che hanno appartu ru travagghiu, ra pulizia di vagoni 'a ferrovia, sono di Bagheria, no di Brancaccio, non vorrei creare confusione, un centranu niente, l'altro Alfanu qual'e' chiddu chi dici lei?

P3 Quelli..., c'e' qualche Alfano che e' di Brancaccio? Poco fa ha detto Corso dei Mille..

P2 Si, e Petru Zappuni e' Corso dei Mille, non e' di Brancaccio, Alfano Pietro, i fratelli Alfano Angelino e l'altro frati che e' morto sono di Bagheria, da Leonardo Greco.

P3 Quindi sono due Alfano differenti, due famiglie differenti..

P2 differenti, due fratelli e un estraneo ..Alfano..

P3 Alfano Pietro, detto "Petru 'u Zappuni" ..

P2 ..e' di Corso dei Mille.

P3 ..e' di Corso dei Mille.

P2 Si, quelli due sono di Bagheria, Angelino e un altro, non mi ricordo il nome, l'altro fratello.

P3 Va be', che non sono nostri imputati..

Vito Lovetta

013450

P1 Che non hanno niente a che fare con questo processo, comunque, qua noi abbiamo Alfano Pietro e Alfano Paolo, lei Alfano Pietro ha detto che era della famiglia di Corso dei Mille..

P2 Si.

P1 Si, ora andiamo a Aglieri Giorgio, Aglieri Giorgio..

P3 Scusi Presidente, ancora ritornando, visto che dobb.., possiamo intervenire, lui conosce il nome dell'Alfano, il nome di battesimo dell'Alfano o conosce il soprannome "Pietru u' Zappuni"? perche' e' importante che chiarisca questa circostanza.

P1 Lei conosce, dice il P.M., il nome di battesimo o conosce in sostanza il soprannome?

P2 Io canuscio "Petru 'u Zappuni", doppu si iddu si chiama Franco o si chiama Giovanni u 'nnu saccio.

P3 Esatto, quindi, allora precisiamo questo, che.. L'Alfano che io conosco e' soprannominato "Pietru 'u Zappuni"..

P1 L'Alfano, si.

P2 Nell'ambiente "Petru Zappuni", dopu si avi atri nomi u 'nnu sacciu..

Vito Lucatto

013451

P1 insomma la.., e questa di Corso dei Mille, quello che lei conosce.., i fratelli Alfano invece sono una cosa diversa.

P2 Siccome si parlava di Alfano c'e' stato un po' di..

P1 Si, andiamo a Giorgio Aglieri, e i figli di Giorgio Aglieri.

P2 Si.

P1 ..ma ne parla nell'interrogatorio e io gli voglio chiedere se ...va bene e allora, va bene, ...Bontate Giovanni, conosce Bontate Giovanni?

P2 Si.

P1 "Uomo d'onore"?

P2 Si.

P1 Insomma la domanda e' sempre la stessa, quindi lei mi puo' dare la risposta senza che io bisogna che le dica.., che ci sia bisogno...

P2 Confermo i miei dichiarazioni che ho fatto, Signor Presidente,.

P1 Si, ma dico lei ricorda chi gliel'ha presentato, questo Bontate Giovanni?

P2 Era 'na nostra famiglia, fratello del capo, mu' presentaru tutti, ni canuscevamo cu' tutti.

P1 Era della famiglia di Santa Maria di Gesu'.

Vita Cuarta

013452

P2 Si.

P1 ..e fratello di Stefano Bontate.

P2 Si.

P1 Bonta' Nino.

P2 Si.

P1 L'ha conosciuto?

P2 "Uomo d'onore" pure 'na nostra famigghia.

P1 Si, l'ha anche riconosciuto in fotografia.

P2 'U canusciu 'i presenza, peccio'.

P1 Come l'ha conosciuto, chi gliel'ha presentato? Quando?

P2 E' cugino 'ra bonanima 'ri Stefano Bonta' (Bontate), era nella stessa famiglia, eramu sempre 'nsemmula, percio', tutti 'mu presentaru e tutti ci conosciamo.

P1 Baiamonte Angelo? ..Baiamonte Angelo.

P2 Baiamonte Angelo e' di Roccella.

P1 Corso dei Mille, Roccella.

P2 Corso dei Mille Roccella.

P1 Ricorda chi gliel'ha presentato come "uomo d'onore"?

P2 Se non erro Giacomino Conigliaro, e non ricordo 'a compagnia con chi era.

P1 Buffa Francesco e Buffa Vincenzo.

Vita Cuccia

013453

P3 Presidente, mi scusi, sempre ritornando a Baiamonte Angelo, poc'anzi l'imputato ha detto che vi e' una distinzione tra famiglia di Corso dei Mille e la famiglia Roccella, appartiene a Corso dei Mille o a Roccella? Perche' e' importante che ..che chiarisca.

P2 Continuanzione con quello di Corso dei Mille.

P3 Cioe' chi era il capo famiglia del Baiamonte?

P2 Del Baiamonte era Pinuzzu Amato e..,Pinuzzu Abbate.

P3 Va bene, grazie.

P1 Abbate.

P2 Si.

P1 Quindi Roccella?

P2 Si.

P1 Buffa Francesco e Buffa Vincenzo.

P2 Si.

P1 Buffa Francesco lei ha fatto riconoscimento fotografico?

P2 Si.

P1 Queste persone lei le ha conosciute da quando, come?

P2 Ri picciutteddu, abitavamo a circa trecento metri, no di ora, ma di vecchia data, doppu

Vita Lovetta

013454

s'ingrannieru.., erano tre fratelli e sei sorelle, uno e' morto e arristaru due fratelli e sei sorelle, 'u patri e' mortu puru, muriu puru 'a matri..

P1 E.., come "uomini d'onore" quando li ha conosciuti?

P2 Come "uomini d'onore" quando sono entrato a far parte io, gia' lui era "uomo d'onore" il grande, l'altro c'e' diventato dopo, sarebbe Vincenzo gia' era prima, e Francesco ci divento' dopo.

P1 Erano imparentati con i Prestifilippo?

P2 Sono parenti di Prestifilippo tramite .., perche' la moglie di Prestifilippo e' una Buffa, Rosa, erano figli di fratelli..

P1 Bonura Francesco l'ha conosciuto mai?

P2 Bonura Francesco? ...Non ricordo signor Presidente.

P1 Bonura Francesco? Scusi..

P2 Non l'ho ricordo sto' nome di Bonura Francesco.

P1 Non ricorda. ..Per quanto riguarda i Buffa, lei nel racconto che fatto dell'attentato che le e' stato rivolto, ha parlato di questo Buffa..

P2 Si.

P1 ..ha qualche cosa da aggiungere?

Vito Lucatto

P2 Per momento no, se dopo ci saranno confronti mi riservo in caso..

P1 Eh, se lei ha qualche cosa da dire, la dica adesso!

P2 Se il confronto non c'e', dopo mi rimettero' alla Corte.

P1 Lei ha conosciuto pure il cognato di questo Buffa che si chiama Lombardo Giovanni?

P2 I canusciu a tutti, si.

P1 Che c'aveva un bar cartoleria..

P2 C'aveva 'u bar cartoleria, c'avevano un bar in societa' co..

P1 Un bar.

P2 .con Giovanni Prestifilippo.

P1 Ricorda qualche episodio specifico che si riferisce a questo Lombardo?

P2 C'e' un particolare specifico picchi' tannu ancora c'era l'uomo d'onuri e c'era unu chi binneva arancini vicinu 'u bar, picchi' c'e' una scuola ..universitaria, non so, ci sunnu tanti ragazzi chi vannu a scuola e 'u bar era vicinu, peccio' un bar un travagghiava ..

P1 Ci sono delle scuole in Viale dei Picciotti.

Vita Lucatte

013456

P2 Si, e c'era i scoli vicino, dopu c'era un poveru figghiu 'i matri chi binneva 'u manciari 'dda ravanzi, 'u massacraru 'a lignati pi' fallu iri ri ravanzi u bar, picchi' ci firmava l'affari..

P1 Ed era questo tizio che vendeva ..

P2 'U massacraru a lignati.

P1 Si, dico questo che e' stato allontanato poi in questa maniera violenta chi era?

P2 Un poveru cristianu chi si guaragnava 'u pani, pa' so famigghia.

P1 Eh, ecco, uno che vendeva.., lei l'ha detto poco fa, no?

P2 Si.

P1 Lo Ripeta.

P2 Era un poveru cristiano chi binneva, ... guaragnarisi u' pani, per purtariccillo i' so figghi, unn'aveva niente ri male,

P1 Si, ma che vendeva?

P2 Arancini, panelle, cazzate varie...

P1 Questi Buffa, nell'organizzazione che ruoli avevano? Avevano ruoli particolari o ruoli..

P2 Il Buffa era un soldato.

P1 Soldato.

Vita Lucetta

013457

P2 Gentilmente mi precisi il Buffa perche' non vorrei confondere co altri Buffa, Buffa Vincenzo?

P1 Buffa Vincenzo e Francesco.

P2 Buffa Vincenzo, ..tutti dui surdati, della famiglia di Croce Verde.

P1 Oh, siccome lei ha usato, che.., ha usato, ha detto che questi qua venivano adoperati come spicciafaccende, ci vuole chiarire?

P2 Si, come spicciafaccende erano buoni pe accomapagnare latitanti, pe darici i documenti r'iddi che erano incensurati, come Vicenzo Buffa ci retti i documenti a Stefano Bonta' (Bontate) e doppu 'nni mia veniva: "Ma chi dici m'arriestano, ma dici un m'arriestanu?" si lacrimava perche' aveva paura se firmavanu a Bonta' (Bontate) Stefano ch'i documenti di Buffa Vincenzo, tannu ancora era pulitu, e Bontate ci iu a cuntari 'u fattu che iddu si scantava e ci fici rari i documenti n'arrieri, i so' documenti personali, questo era Vincenzo Buffa, e dopo tante altre cose, era bono per sarbare tante cose, ..

P1 Bonanno Armando? L'ha conosciuto?

Vita Cucatte

013458

P2 No.

P1 No.

P2 Pero' e' "uomo d'onore", ma di presenza non l'ho conosciuto.

P1 E' un "uomo d'onore"

P2 Si.

P1 Lei l'ha saputo come?

P2 Nel nostro ambiente, ri nostra famiglia, quannu successe speciammente il fattore ru capitano Basile e compagni.

P1 Bagarella Leoluca.

P2 Si, lo conosco.

P1 L'ha conosciuto personalmente?

P2 Si.

P1 E dove?, come, quando?

P2 A Vucciria 'nni Tanino Calista.

P1 'Nni Tanino?

P2 'Nni Tanino Calista, a "Vucciria".

P1 Cali'.

P2 Calista.

P1 Calista! Ah, Calista! Sa precisare il periodo in cui l'ha conosciuto?

P2 Prima r'arristallu, picchi' quanno l'arristaru u Corso Vittorio Emanuele, iddu frequentava la',

Vito Lucatte

013459

no? Non ricordo chiu' i periodi, perche' non posso ricordare tutti sti' periodi, ma comunque..

P1 Che famiglia era?

P2 Chi?

P1 Bagarella.

P2 Di Corleone.

P1 Bono Giuseppe e Bono Alfredo.

P2 Si.

P1 Che famiglia?

P2 Bono Giuseppe e' di Bolognetta, Bono Alfredo invece e' di San Giuseppe Iato, Bernardo Brusca

P1 Li ha conosciuti personalemtne?

P2 Si.

P1 Le sono stati presentati?

P2 Si.

P1 Erano collegati per traffico di stupefacenti con qualcuno?

P2 Avevano tutti in mano..i fratelli Bono, i signori Fidanzati, Toto' Prestifilippo, i fratelli Enea, i fratelli Martello e compagni, su Milano, io na' iurnata ci manciavu 'nsemmula cu iddi 'o ristorante "Gallo d'Oro", di fronte u Tribunale di Milano che allora avevano stu' ristorante, l'avevano ..

V.Ta Lucetta

013460

P1 Ristorante?

P2 "Gallo D'Oro".

P1 "Gallo d'Oro",

P2 e piu' un'atra vota 'u Corso Buenos Aires, sempre a Milano, tramite a bon'anima di me cucinu Nino Grado.

P1 Gli sono stati presentati da suo cugino Nino Grado? O lei li conosceva da prima?

P2 Me cuginu Nino mi ci presento' a loro.

P1 In quell'occasione?

P2 Si, ma poi l'ho visto piu' d'una volta.

P1 .poi li ha visti piu' d'una volta, insomma fu quella l'occasione in cui lei ebbe presentati come "uomini d'onore"?

P2 Si.

P1 ..Si, ha detto che li ha conosciuti in quell'occasione e che gli sono stati presentati ..38!

P6 Sono l'avvocato Rubino, intervengo per i fratelli Bono.

P1 Si.

P6 Vorrei sapere dal signor Contorno se lui intende confermare l'interrogatorio reso lo scorso anno 1985 presso la Quinta Sezione del Tribunale di

Vita Lucetta

013461

Roma, dove tiene imputati i fratelli Bono Alfredo e Bono Giuseppe..

P2 E i fratelli Enea.

P6 ..non mi interessa dei fratelli Enea!

P2 Io, che cosa vuole detto l'avvocato?

P6 Se lei conferma..

P1 Si, ma non lo conosciamo quell'interrogatorio, se lei ci ..

P6 E io ce l'ho Presidente, eventualmente posso anche produrlo.

P1 Quali sono le.., i punti su cui dovrebbe..

P6 No! No! Se lui conferma quell'interrogatorio, dove ha parlato diffusamente dei fratelli Bono.

P2 Io ho sempre cose da aggiungere!

P6 Non mi interessa se lei ha cose da aggiungere! Io chiedo al Presidente...

P1 Quello che ha detto allora lei lo conferma?

P2 Lo confermo perche' ora il signor avvocato sta facendo la domanda.., perche' quando c'e' stato il confronto a Roma il signor Alfredo Bono era in barella in mezzo altri dieci malati, allora m'ha detto, il Presidente della Corte di Roma, dice: "A chi conosce di qua?" e ho preso a signor Bono Giuseppe, fratelli Enea e mancava in

Nicolazzi Bono a Roma

Vito Cavallo

quel reparto ammalati non ho conosciuto Alfredo perche' era senza occhiali, era ammalato, non l'ho riconosciuto, questo il punto dell'avvocato che ha fatto la domanda.

P6 Non e' solo questo, signor Contorno! ..Comunque io rifaccio la stessa domanda!

P1 Va bene, va bene ..Si, mi dica avvocato Alberini. 79.

P7 Mi oppongo alla domanda cosi' come e' stata formulata perche' intende essere un trabocchetto nei confronti dell'imputato Contorno. Contorno ha reso una deposizione della quale il collega non ha edotto nessuno di noi e tanto meno la Corte, dovrebbe dire le posizioni, cosa ha detto Contorno in quella deposizione, ed eventualmente rilevare perche' Contorno ha detto una cosa diversa da quella che dice oggi, cosi' la domanda puo' essere accettata se formulata in questi termini..

P1 Avvocato, specifichi le circostanze! D'accordo avvocato Alberini, lei specifichi, come io le avevo gia' invitato..

P6 Signor Presidente, siccome sono dei lunghissimi interrogatori la difesa preferirebbe darli alla Corte ed eventualmente la Corte ..

V.T. e Cucetta

013463

P1 No, no, non possiamo introdurre qua un interrogatorio che non e'..

P6 Come?

P1 Dica quali sono le singole circostanze, anche se sono molte non ha importanza, se lei intende contestare, noi le contesteremo all'imputato, una per una, ma certo cosi' non lo possiamo fare, se ne rende conto anche lei.

P6 E allora anticipatamente io gia' chiedo formalmente di produrre questo interrogatorio, Signor Presidente..

P1 Va be', questo e' un altro paio di maniche..

P6 Eventualmente, poi, la stessa Corte non trattandosi di copie autentiche, eventualmente la stessa Corte d'Assise, potra' richiederla al Tribunale di Roma, che ho soltanto una copia per uso studio, e' ovvio!

P1 Se sara' necessario..

P6 Certo, sempre se sara' necessario! Come? ...E appunto la difesa ha fatto presente se prima la Corte li voleva, appunto per dare possibilita' eventualmente anche al difensore del signor Contorno di servirsene!

Vita Cuccetta

013464

P1 D'accordo, ma allora in questa sede non possiamo rivolgere domande perche' la Corte deve, innanzitutto, esaminare il documento, ..

P6 Signor Presidente, se lui, ha fatto gli interrogatori, se lui li conferma, li conferma, poi eventualmente sara' compito della Corte, non e' che c'e' alcun problema da parte di questa difesa!

P3 Presidente, mi scusi, ma siccome non sono introdotti ufficialmente ..

P1 Non sono ...

P6 ..sta chiedendo la difesa..

P3 E allora lei faccia le domande, secondo me dovrebbe fare l'avvocato le domande specifiche sui punti..a menoche' non vuole introdurre il documento e poi giustamente le domande si faranno dopo l'introduzione..

P6 Ma difatti anticipatamente ho detto: io chiedo che vengano introdotti questi interrogatori..

P3 ..e allora le domande si faranno dopo che saranno acquisiti ufficialmente..

P6 Ma l'unica cosa che ha chiesto questo difensore e' stato quello se lui confermava previa introduzione di questi interrogatori nel procedimento.

V. Loucetta

013465

P3 Ah! Previa introduzione!

P1 Dunque allora, diciamo le singole circostanze, sulle singole circostanze l'avvocato... Avvocato Alberini, Avv. Alberini!! Per favore non facciamo polemiche, lei stesso mi pare che abbia chiesto che siano contestate singole circostanze, no? E questo dobbiamo fare.

P6 Allora possiamo, signor Presidente?

P1 Si, mi dica, che io rivolgo la domanda.

P6 Una per tutte: quando il Presidente ha chiesto al signor Contorno se conosceva o meno Bono Alfredo o Bono Giuseppe, il signor Contorno indipendentemente da qualsiasi tipo di ricognizione, ha detto che Bono Alfredo era il capo della famiglia di Bolognetta, l'ha ripetuto piu' volte, vi sono circa 20 o 25 domande del Presidente, e ha sempre risposto in questi termini..

P1 Questa non e' una.., se lui ha detto...

P6 Questa e' una contestazione, ha detto poco fa Bono Giuseppe Bolognetta, Bono Alfredo San Giuseppe Iato, se non ricordo male!

P1 Ah, ecco, lei dice che Bono.., lei avrebbe detto in questo interrogatorio che Bono Giuseppe

V.to Loucetta

013466

sarebbe.., Bono Giuseppe, dunque, ...Bono Alfredo Bolognetta e Bono Giuseppe San Giuseppe Iato, lei ha detto cosa diversa a ..dov'e' a Roma?

P6 A Roma, Tribunale Quinta.

P2 Ora sto precisando sia Ro.., sia qua che l'argomento era il Bono Giuseppe il capo e no Alfredo? Ora staiu precisando abbastanza chiaro, percio' nell'interrogatorio .c'ha avuto, c'hanno avuto i trentatre' se c'e' un poco di confusione sono proprio pe' potere chiarire un poco di confusione che ci puo' essere in mezzo, tutto qua..

P1 Si, ma puo' essere caduto in confusione sull'attribuzione della famiglia..

P2 In confusione di Alfredo Giuseppe...

P1 ..sull'attribuzione della famiglia ..

P6 Va bene, diamo atto che e' stata forse confusione, le domande del Presidente sono state 20 o 25 e si faceva sempre riferimento, ma Giuseppe o Alfredo? Ma Giuseppe o Alfredo? Un'altra, Signor Presidente! Mi Pare che abbia detto che gli sono stati presentati i fratelli Bono da suo cugino Nino Grado, se non ricordo

Vito Lucatto

male. Ricorda il signor Contorno che cosa ha detto a Roma o glielo debbo dire io chi gliel'avrebbe presentati i signori Bono.

P2 Me lo dice lei..

P6 Eh, ha detto Michele Greco!.

P1 A Roma lei ha detto una cosa diversa?

P2 Ma io l'interrogazione di Roma non la ricordo, a Roma l'ho incontrato pure il signor Bono Giuseppe, non tutti e due fratelli insieme ...

P1 ..Insomma cerchiamo di evitare di fare questi commenti ad alta voce!! Eh! Dunque, chiariamo quello che... stiamo chiarendo quello.., facendo in questa maniera non mi pare che si ottenga lo scopo di ..., se l'imputato e' caduto in contraddizione, ammesso che lo sia, sara' valutato. Si, mi dica avv. Alberini.

P7 79.

P1 Si, 79.

P7 Io mi oppongo a questo modo di fare le domande perche' l'atto non e' conosciuto ne' dalla Corte, ne' dal difensore, quindi il collega cortesemente dovrebbe depositare, introdurre questi atti e depositandoli alla Corte e dopo vedremo se si possono fare .., e vedremo il perche' di queste domande.

013468

P1 Si, pero' avv. Alberini lei stesso aveva detto che se c'erano circostanze ...

P7 Ma scusi, Presidente, allora dovrebbe dire anche il perche' di queste domande, deve dire anche perche' fa queste domande, se sono in contrasto con quelle che ritiene di aver sentito oggi, io ho il diritto di sapere, e la Corte ha il diritto di sapere e di conoscere il testo di questo interrogatorio reso dal Contorno a Roma, non lo conosciamo affatto!

P3 Presidente, mi scusi, il discorso sta in questi termini, infatti, no..., che debba illustrarla no, perche'parla di associazione per delinquere, pero'il punto e'questo, o fa delle domande specifiche l'avvocato, o fa delle contestazioni, se delle contestazioni deve fare, non puo' farle se non non viene acquisito questo atto perche' non puo' dire li' ha risposto in una maniera e qui no, perche' effettivamente la Corte d'Assise non ne ha contezza e non ne abbiamo contezza nessuno di noi, quindi o viene introdotto l'atto, e si passa alle contestazioni ....oppure fa delle domande specifiche su circostanze, per cui poi la contestazione sara' argomento di

M. Lovatt

013469

discussione, lei faccia le domande,... si le domande le puo' fare, ma non contestare niente...che poi e' argomento di discussione...

P1 No, aspetti avvocato io le do' il microfono subito, pero', no aspettate un attimo, il P.M. ha semplicemente detto che poi la valutazione lei.., pero' vorrei essere ascoltato mentre parlo! Eh, dico il P.M. ha semplicemente detto che le valutazioni poi delle risposte lei le fara' in altra sede.....

P6 ...valutazioni che fa il difensore, mi deve scusare, qui il Contorno viene a dire, prima da' un'indicazione sbagliata ...

P1 Si, ma dico, sostanzialmente non sono valutazioni queste? Lei faccia la domanda, assuma la risposta e poi la contraddizione che lui avra' fatto la utilizzera' nella sede dovuta questo dice il P.M., e non mi pare che sia una affermazione..

P6 ..e' doveroso che io faccia di queste domande al signor Contorno...

P1 Ma il P.M. non ha detto che lei non deve fare la domanda..

Vito Lucatto

013470

P6 Ma io non sono in polemica con il P.M;, me ne guarderei bene, Signor Presidente! Io ho chiesto se il signor Contorno intendeva confermare gli interrogatori che aveva reso a Roma, uno, e poi eventualmente ..vengo a depositarli, li faceva la Corte, ..io mi sarei riservato di farle, Presidente....

P1 Cosi' la domanda e' troppo generica, ...la domanda e' troppo generica in questa maniera, lei fatte ..le singole circostanze ...Eh, dica, a Roma ha dichiarato questo, e se lo conferma in questa sede, allora va bene,

P6 E poniamo la domanda in questa ...io la faccio a lei signor Presidente, poi lei la poteva porre nei modi piu' opportuni, io mi riferivo eventualmente all'eventuale contrasto che ci fosse stato, e quindi e' doveroso che lei lo faccia ricordare quanto meno al Contorno.

P1 Ma io il contrasto non lo conosco perche' non conosco quella dichiarazione ...

P6 Ecco qual'era ....

P1 Percio' le dico ...

P6 E allora, Signor Presidente, lei puo' chiedere eventualmente, scusi il suggerimento, se e' vero

V.to Loretta

013471

che il signor Contorno nell'interrogatorio reso al Tribunale di Roma, Quinta sezione, avesse detto che sia il Bono Alfredo che il Bono Giuseppe gli sono stati presentati da Michele Greco e a Palermo, mentre ha detto ..

P1 Eh!

P3 Questa e' una domanda!

P1 ...lei ha detto.., questa' e' una domanda perfettamente ammissibile, vedete che.., insomma, lei ha detto invece che queste persone le sono state presentate da Michele Greco?

P2 Si, confermo questo e c'e' la prolungamento quando sono stato a mangiare a Milano insieme con i Bono, c'erano altre persone, percio' ho cercato di nuovo un'altra presentazione, come i fratelli Enea non conoscevo, allora c'e' stata a presentazione e ricordo che m'avevano presentato di nuovo i Bono e i Bono li ho avuti presentati a Palermo, tutta questa e' la confusione..

P1 E quanto tempo prima lei li aveva avuti presentati a Palermo, da Greco?

P2 Appena subito fici parte iu, io prima di fare parte a "Cosa Nostra", frequentavo da Michele Greco e altre parti, quannu gia' era stato cumminatu puru iu, mu prisintaru, tutto la'.

013472

P6 Dovrebbe chiarire!

P1 Chiariamo un pochino questo.., cioe' lei era entrato nell'organizzazione da poco ...

P2 Si, dal '75. ..

P1 Quando lei ebbe presentata la prima volta ..

P2 Si.

P1 ..e poi invece?

P2 Su Milano c'erano altre personi che non conoscevo e mi presentaru ..

P1 E a Milano quando e' avvenuto questo incontro?

P2 A Milano e' avvenuto verso il '77, '78.

P1 '77, '78 , quindi due o tre anni dopo .. E si trovava al soggiorno ..

P2 obbligato.

P1 obbligato.

P6 Ha detto quindi di averlo avuto, conosc.., a Milano nel '77, '78, Presidente, va bene!

P1 Si, ma prima da Michele Greco, sempre, confermo.

P6 Come?

P1 Prima dice, era stato presentato da Michele Greco ....

V.to Lucetta

013475

BOB 06 DEL 14/04/1986

P1=PRESIDENTE

P2=SALVATORE CONTORNO

P3=P.M.

P4=GIUDICE GRASSO

P5=AVVOCATO RUBINO

P6=AVVOCATO CAMPO

P7=AVVOCATO MONACO

P8=AVVOCATO CLEMENTI

P9=AVVOCATO

P5 ....ricordare quanto meno il Contorno....

P1 ...ma io il contrasto non lo conosco perche' non conosco quella dichiarazione....percio' le dico...

P5 .....allora, Signor Presidente, lei puo' chiedere eventualmente, scusi il suggerimento, se e' vero che il signor Contorno nell'interrogatorio reso al tribunale di Roma, Quinta Sezione, avesse detto che sia il Bono Alfredo che il Bono Giuseppe gli sono stati presentati da Michele Greco ed a Palermo, mentre ha detto .....questa e' la domanda....

Le Sole Giovanne

013476

P1 ....lei ha detto, ...questa e' la domanda perfettamente ammissibile, ...insomma....lei ha detto,invece,che queste persone le sono state presentate da Michele Greco?

P2 Si,confermo questo,e c'e' l' allongamento quando sono stato a mangiare a Milano assieme ai Bono,c'erano altre persone e cioe' ho cercato un'altra presentazione, come i fratelli Enea non conoscevo, allora c'e' stata la presentazione. Ricordo che mi hanno presentato di nuovo i Bono,e i Bono l'ho avuti presentati a Palermo, tutta questa e' la conclusione.

P1 E quanto tempo prima lei li aveva avuti presentati a Palermo da Greco?

P2 Appena, subito fici parti io, perche' io prima di fare parte a Cosa Nostra, frequentavo da Michele Greco ed altre parti, quando gia' ero stato combinato pure io mu presintaru.Tutto lá.

P1 Combinato, chiariamo un pochino, questa....cioe' lei era entrato nell'organizzazione da poco...

P2 ....si, dal 75....

P1 ...quando lei, ebbe presentato la prima volta

P2 Si.

P1 e poi invece.....

La Sole Giovanni

013477

P2 ....su Milano,c'erano altre persone che non conoscevo, e mi prisintaru.

P1 E a Milano quando e' avvenuto questo incontro?

P2 A Milano e' avvenuto verso il 77/78.

P1 77/78, due o tre anni dopo;che si trovava a soggiorno....

P2 ....obbligato.

P1 Obbligato.

P5 Ha detto, quindi di averli avuto conosciuto....incontrati a Milano nel 77/78 Presidente , va bene.

P2 Si ma prima da Michele Greco sempre, e confermo.

P5 Come?

P1 Prima dice, era stato presentato da Michele Greco.

P5 Prima ha ricordato che l'aveva detto, e poi per quanto riguarda Bono Giuseppe, ha detto di averlo avuto presentato a Milano 77/78 .

P1 Si.

P5 Va bene.

P1 Brusca Bernardo?.....dunque Brusca Bernardo? Ha conosciuto Brusca Bernardo?

P2 Si.

P1 Personalmente?

Lo Solo Giovanni

013478

P2 Si.

P1 Le e' stato presentato?

P2 Si.

P1 Questo Brusca Bernardo, Uomo d'onore?

P2 E' un capo di San Giuseppe Jato.

P1 San Giuseppe Jato. Il figlio Giovanni appartiene pure all'organizzazione?

P2 Non lo so, signor Presidente.

P1 Baldi Giuseppe? Ha conosciuto Baldi Giuseppe?

P2 Si.

P1 Ha un nomignolo? un nome....

P2 U Tranquillu.

P1 Detto "U Tranquillu", Uomo d'onore.

P2 Si.

P1 Di quale famiglia?

P2 Porta Nuova.

P1 Porta Nuova. Le e' stato presentato da chi, quando?..

P2 'nni canuscemu prima di Cosa Nostra,giru c'avia ri sicarietti, 'nni canuscemu a Napoli, 'nni canuscemu a Palermo, e' una vita ca 'nni canuscemu.

P1 E come Uomo d'Onore?

Le Solo Giovanni

013479

P2 Come Uomo d'Onore, l'ho avuto presentato, non ricordo se fu a Napoli o a Palermo, comunque, le mie dichiarazioni non posso ricordarle tutte a memoria, signor Presidente.

P1 Visconti Ludovico? (B)

P2 Si, di Belmonte Mezzagno.

P1 Si, Uomo d'Onore?

P2 Si, Uomo d'Onore ru Mizzagnu.

P1 Le e' stato presentato da chi?

P2 Signor Presidente, io non posso mettere a ricordare tutti i nomi, che mi e' stato presentato, perche' dovrei avere un centralino davanti. Io la mia dichiarazione l'ho fatta abbastanza precisa, puo' essere qualche mancanza....che posso aggiungere.

P1 Va bene, lei dica che non se lo ricorda.

P2 Si, non posso.....

P1 Visconti Antonino?

P2 Come?

P1 Visconti Antonino?

P2 Il fratello, si.

P1 Le e' stato pure presentato?

P2 Si.

P1 Buonaccorso Domenico?

Le Sole Giovanni

013480

P2 Si,di Croce Verde Giardini, famiglia Michele Greco.

P1 Dove lo ha conosciuto?

P2 A Croce Verde Giardini,'nni canuscevamu prima perche' lui era commerciante di manderini.

P1 Conigliaro Giacomo?

P2 Si, di Roccella.

P1 Questo Conigliaro Giacomo e' di Corso dei Mille Roccella o di....

P2 ....di Corso dei Mille Roccella.

P1 Corso dei Mille Roccella; ricorda qualche episodio particolare per questo Conigliaro Giacomo?

P2 Signor Presidente, ne abbiamo parlato stamattina di questo.

P1 Si.

P2 ...questo e' quello.....

P1 ...va bene lo puo' ripetere.

P2 Va bene.Questo sottocapo della famiglia di "Pinuzzu Abbate" di Roccella, quando arrubaru u magazzinu di imballaggi vinni a finire da Bontate [redacted], insieme con Pinuzzu Abbate.

P1 Magazzino in via Messina Marina?

P2 e ai fini tra Villabate e .....

Le Sole Giovanni

013481

P1 Poi ha parlato, stamattina pure di Chiaracane Salvatore?

P2 Di chi?

P1 Chiaracane Salvatore?

P2 Si.

P1 Ha qualche cosa da aggiungere a quello che ha detto stamattina?

P2 Confermo quello che dissi stamattina.

P1 Castellano Giuseppe?

P2 Si.

P1 Lo ha conosciuto? Avvocato Campo la linea.

P6 Questo particolare che ha detto stamattina, da chi lo avrebbe saputo, Presidente?

P1 Be comunque, io glielo posso domandare. C'e' qualche persona che sa indicare che le abbia detto questo particolare, l'avvocato Chiaracane dice?

P6 Si.Quello che ha riferito stamattina, sul conto di....

P1 Ma lei difende l'avvocato Chiaracane?

P6 Si., se non le dispiace.

P1 No, no, per carita', a me non dispiace affatto.

P6 Puo' dispiacere all'avvocato Chiaracane, perche' e' difeso da me.

Le Polo Giovanni

013482

P1 Ah, questo io non l'ho detto, insomma, comunque, lei avrebbe saputo da qualcuno, questo particolare,.che l'avvocato Chiaracane si occupava, diciamo, di avere notizie , di Giovannello Greco.

P2 Certo, c'era a bon'arma di Mimmo Teresi.

P1 Ah!, Mimmo Teresi.La buona anima di Mimmo Teresi.

Avvocato Monaco.

P7 In ordine alla domanda che aveva posto, lei poco fa, il Conigliaro Giacomo da chi gli e' stato presentato? se lo ricorda.

P1 La.....

P7 Il Conigliaro Giacomo, da chi gli e' stato .....

P1 ....non e' imputato per la verita', non e' imputato il Conigliaro Giacomo.

P7 Presidente, pero', l'impututo ne ha parlato ; da chi e' stato presentato?

P1 Lei ricorda chi glielo avrebbe presentato questo Conigliaro Giacomo?

P2 Senta,io non ricordo, picchi un'e' ca tutta a iurnata come i signori avvocati che mi legginu le domande, ummi leggiu u giornu, un l'aiu l'energie, io, confermo i

Lo Sole Giovanna

013483

fatti che ho detto nelle mie dichiarazioni, non ricordo cu mu prisinto'.

P1 Conferma quello che ha detto?

P2 Confermo,cu e' ca mu prisinto'.

P1 ....cioe' praticamente, non sa indicare chi e' che glielo ha presentato?

P2 Non posso ricordare, io non ho la centralina qui davanti e controllo chi me lo ha presentato.

P1 Va bene, non puo' ricordare chi glielo ha presentato.

P2 Simma vaiu a sturiari, ci posso dire.....

P1 ....i clamori da che cosa sono derivati?.....sempre per fare domande oppure dobbiamo ....avvocato Clementi.

P7 ....mi pare di aver capito che non ricorda.

P1 Si.....l'avvocato Clementi, mi pare.

P8 Presidente, lui ieri ha dichiarato che dopo che subi' l'attentato, lui ritenne di avere colpito sparando,Greco Scarpazzedda, poi modifico' questa dichiarazione sostenendo che effettivamente forse non lo aveva colpito o quanto meno non gli aveva procurato lesioni, perche' Greco Scarpazzedda, portava un giubotto anti proiettile. Questa circostanza, ha detto

Lo Sole Giovanni

013484

lui, ieri, che gli fu riferita dal cugino, circa quindici giorni dopo, ...

P1 Si.

P8 ....ci vuole dire il nome del cugino e quando glielo riferi' e dove glielo riferi'?

P1 Chi era questo cugino?...

P2 Mi sembra di averne parlato abbastanza chiaro; era Nino Grado, doppu ca me cucinu mi portó sta notizia,ci ficiru a fiesta.

P1 Nino Grado.

P8 ...dove glielo ha detto?

P2 Dove glielo ha detto. Mu vinni a diri a casa, quannu n'incuntramu mu rissi ,non l'ho capito.

P8 Dove?

P2 ...dove, chi 'buoli sapiri...

P1 In un incontro, avvocato,in una occasione di un incontro.....

P8 Incontro dove? Presidente.

P1 Se lo ricorda, dov'e', dico, il posto se lo ricorda?

P2 N'incutriamu a Milanu.

P1 A Milano.

P8 Vuole contestare, che lui poco fa ha dichiarato, precedentemente, che appena subi' l'attentato ando' subito a Roma, Presidente.

Lo Polo Giovanni

013485

P1 Ma, poteva andare a Milano successivamente, avvocato.

P8 Signor Presidente, la domanda....lui poco fa ha detto.....

P1 ....no,la contestazione che devo fare io.....

P8 ...poco fa ha detto, subito dopo l'attentato si reco' a Roma

P2 Si

P1 Si.

P8 Vuole contestare, appunto questa diversita' di contrasto che esiste tra le due dichiarazioni.

P1 No, il contrasto, potrebbe non sussistere perche' lui puo' essere andato successivamente a Milano, scusi come faccio a contestare un contrasto se non.....,lei ando' a Milano?

P2 Ma io ero ricercato, potevo andare dove mi pareva, mu rici l'avvocato ca un ci avia a ghiri, non l'ho capito.

P8 Presidente,mi scusi un'altra.....

P1 Si.

P8 ....lui poco fa,nell'udienza mattutina , ha dichiarato,che l'omicidio di Bellini Calogero e' stato fatto per stanarlo, in quanto voleva uccidere lui pero' non riuscirono a stanarlo e

Le Dole Giovanni

013486

quindi gli uccidevano i parenti, conferma queste circostanze?

P1 Ma non ha detto proprio cosi' ...

P8 .....ma ha detto cosi', Presidente.

P1 No, non ha detto cosi'...

P8 No, ha detto cosi' e possiamo sentire la registrazione.

P1 Si, e per Bellino Calogero in particolare, lei ha parlato di altri motivi oltre quello...in sostanza ....possiamo ricordare , quando io le ho chiesto, questo Bellino era stato ucciso...

P2 Si.

P1 ....lei ha dato una versione, e poi io le ho fatto delle domannde se c'erano motivi specifici per uccidere il Bellino.

P2 Si,come motivi specifici no ne abbiamo era perche' parenti miei ammazzaru,non e' ca chistu era imputato di cose mio,o faceva a droga,o faceva altre cose,era un libero cittadino, che si guadagnava u pani onestamente, percio' il punto ammazzaru perche' era parenti miu,niente altro,;un'e' ca iu a fari una mala parti ,e' perche' porto' la notizia ca i me cucini ieru a finiri ni Prestifilippo.Tutto la il fatto che lo hanno ammazzato.

013487

P1 E' perche' porto' la notizia .....

P2 Ca i me cucini, Nino Grado, e Francu Mafara ieru a finiri ni Prestifilippo. Tutto la .....

P1 Nino Grado aveva l'appuntamento ....

P2 ....e' partito ra so casa , percio' era una pedina molto scomoda pighiaru e l'ammazzaru, chistu appuntu.

P8 Quando gliela porto' questa notizia Presidente?

P1 No, guardi, stamattina l'abbiamo interrogato su questo punto e anche ci ha specificato il modo con cui ha dato questa notizia,se lei ricorda..

P8 Io non ricordo, la facciamo ricordare da lui?

P1 No, e perche', scusi, se lo ricordo io?

P8 Per ricordarlo anche io, Presidente.

P1 Allora possiamo riprendere?.....si, posso concordare con il P.M.;io volevo fare perche'....per dare la possibilita' di avere un contraddittorio immediato.....

P3 ...relativamente ai punti da lei toccati Presidente .

P1 Si, certo per la verita' era un po' arretrato, comunque ,io l'ho ammesso ai commenti... Croce Domenico?

P2 Si.

Lo Polo Giovanni

013488

P1 Croce Domenico?

P2 Stamattina ne abbiamo parlato.

P1 Ah, stamattina,ah, ne abbiamo parlato si,nel corso dell'interrogatorio , ha parlato di Croce Domenico.

Croce Giorgio?

P2 Si.

P1 Croce Giorgio di che .....

P2 ...di famiglia di Croce Verde.

P1 Di Croce Verde?

P2 Si.

P1 Le e' stato presentato da qualcuno?

P2 Si.

P1 Ricorda da chi?

P2 Signor Presidente,non mi posso cominciare a ricordare tutti i nomi ....le persone soltanto, non lo ricordo chi mu presento'.

P1 Va bene, quando lei non lo ricorda , dica che non lo ricorda.

P2 Va bene, non vorrei creare confusione.

P1 Croce Alfredo?

P2 Si, il figlioccio del senatore, il figlioccio di Greco Salvatore detto il senatore.

Le Sole Giovanni

013489

P1 Va bene,allora vogliamo sospendere dieci minuti? Per la Corte ricevo delle istanze da parte dei giudici popolari,se sospendiamo dieci minuti non succede niente, saranno dieci minuti giusti sono le .....

P2 Posso andare?

P1 ...cinque meno venti .....

Sia ricondotto l'imputato.

Dunque si attivi il microfono del giudice a latere.

P4 Conosce Casella Antonino?

P2 Si.

P4 Si ricorda...mi sentite?

Conosce Casella Antonino?

P2 Si.

P4 Di che famiglia fa parte?

P2 Famiglia di Brancaccio,Pino Savoca

P4 Il capo e' Pino Savoca?

P2 Si.

P4 Le e' stato presentato come Uomo d'Onore,o lo conosceva da prima?

P2 Gia' lo conoscevo da prima.

P4 Ma,prima che entrasse nella.....

P2 ....a far parte di Cosa Nostra.

Lo Lo Giovine

013490

P4 Senta, anche per chiarire un po', lei ha detto che frequentava molte di queste persone, anche prima che entrasse a far parte in Cosa Nostra...

P2 Si.

P4 ...questa sua frequenza,era determinata da che cosa?

P2 Ci aviamu u contrabbannu di sicaretti e tutti travaghiavamu chi sicarietti, avendo attivita' commerciali ra carni che avia io,facia puru i sicaretti.

P4 Lei sapeva che queste persone, erano Uomini d'Onore e facevano parte dell'organizzazione?

P2 Quando io, ancora non ero a far parte di Cosa Nostra,venivano dei personaggi di prima linea, pero' non potevo capire se ero o meno, dopo quando sono entrato a far parte ci fu a conoscenza, la presentazione.

P4 Ma lei, ha detto che ha partecipato ad una riunione a Marano,presso il "Nuvoletta",nel 1974...

P2 Si.

P4 ....e c'erano tutte queste persone, o parecchie di queste persone....

P2 Si.

Le Sdp Giovanni

013491

P4 ....quando lei partecipava a queste riunioni che avevano una certa importanza , aveva gia' un ruolo, o ancora no?

P2 No, ancora no.Quando una persona a trasiri a Cosa Nostra , se lo portano dietro per vedere come si comporta o meno, quindi ne ca putevanu parlari ravanzi i mia e mi ricevanu amu a parlari ri stu fattu, amu a parrari ri du fattu, accompagnavo i personaggi, e gia' vedevo tutta sta gente importante.Ognuno prima di entrare a Cosa Nostra, u n'e' ca sternata u pignanu, e dumani u portanu a fare Cosa Nostra, prima su sturianu , per vedere che elemento e' se bonu o no.Quindi...u fannu con tutti questo, non e' che u ficiru sulu cu mia, cosa normalissima.

P4 Quindi, c'e' uno studio....

P2 Si.

P4 ....preventivo, lo dico per coloro che eventualmente non avessero percepito. Siccome lei ha detto che ....io vorrei capire,una persona che entra in Cosa Nostra viene messo al corrente dei segreti di Cosa Nostra quando entra.....

P2 Si.

013492

P4 ....lei ha detto anche che c'e' un certo potere nell'ambito del territorio ....

P2 Si

P4 ...da parte di questa organizzazione, ma questo potere come si sente da parte della popolazione,faccio un esempio per essere piu' chiaro.Se mi presento io, a richiedere ad un negoziante dei soldi per i carcerati....

P2 Si.

P4 ....me li danno? o se si presenta uno che fa parte dell'organizzazione,e' la stessa cosa?da che cosa si distingue da parte della popolazione...

P2 Si.

P4 ....non so se sono stato chiaro.

P2 Si, abbastanza chiaro,questo particolare che sta annunciando lei si prepara, in modo che se io sono di Cosa Nostra e controllo tutta la situazione delle borgate e del rione, gia' conoscono,come conoscono a me , conoscono altri personaggi, allora che io sugnu estraneo ci ricu rammi i picciuli e mi runanu, allora gia' c'e' una presentazione che quello della burgata cumanna, allora ci vai io mi runanu , ci va lei un ci runanu.

013493

P4 Ecco,dico, da parte....come fa la popolazione a capire che chi si presenta proviene da quella organizzazione?

P2 Quando ci succedono un intoppo,e sannu a cattari u negozio, prima cercanu ne ca arrivanu e si vannu a cattanu u negoziu, prima sannu ad infurmari, e poi nescinu i picciuli per accattarisillu,e dopo gia' conoscono cu cumanna na da burgata.

P4 Allora lei vuole dire che per iniziare qualsiasi attivita' commerciale,...

P2 Si.

P4 ....industriale, imprenditoriale, nell'ambito del territorio controllato dalla famiglia, occorre prendere contatto con qualcuno della famiglia....

P2 Si.

P4 ....al quale bisogna pagare quanche cosa o comunque avere il permesso.Dopo che viene dato questo permesso, si sa gia' che c'e' una presenza nel territorio da parte dell'organizzazione.

P2 Si sta a vedere pure l'importanza, se e' un negozio piccolo, non paga niente, se invece e'

Se Solo Giovanni

013494

un cantiere cioe' una proprieta' grande paga la percentuale, o paga il mensile ogni misi.

P1 Deve chiedere comunque permesso a qualsiasi attivita', anche se si tratta di un negozio piccolo?

P2 Se e' un negozio piccolo si puo' sorvolare, non ha importanza.

P1 Si puo' sorvolare.

P4 Quindi non e' un attegiamento per cui la cosi' detta "Annacata" che.....

P2 No, no..

P4 ....che contraddistingue l'Uomo d'Onore o comunque delle persone ....

P2 Si annacanu pure chiddi senza Uomu d'onuri percio'....

P4 Quindi si sa bene,che c'e' questa organizzazione che controlla il territorio.

P2 Si.

P4 ....e se qualcuno non sa che c'e' questa organizzazione vuole impiantare un'attivita' che cosa succede?

P2 Ci succeri ca ci runanu fuocu, ci mettinu i bummi, ammazzanu, dipende ru fatto di che cosa puo' essere, ci succerinu tutti cosi.

Le Sole Giovanni

013495

P4 Ma anche nella compra vendita di terreni....

P2 Si.

P4 ....se uno vuole comprare un terreno nella zona controllato da una famiglia,ha bisogno del benestare,del permesso?

P2 Se e' una cosa pi farisi una casa,passa, ma se e' una cosa per farci un'industria, un cantiere ha pagare i picciuli, se non e' Cosa Nostra.

P1 E' un'attivita' produttiva, molto produttiva , evidentemente,....

P2 Si.

P1 ...allora ci vuole questo permesso.

P2 Si.

P4 Per esempio, lei ha riferito di un ipotesi..... , scusi poi lo riprendiamo se e' possibile questo discorso.

P1 Domande su queste che abbiamo rivolto?Si

P9 Chiedo scusa Presidente, se ho ben compreso, l'imputato ha detto che avrebbe partecipato a qualche riunione, a qualche attivita' senza che egli fosse ancora entrato a far parte di Cosa Nostra, ho capito bene?

P1 SI.

Lo Polo Giovanni

013496

P9 Ed allora,volevo chiedere una cosa all'imputato, come faceva in questi casi a comprendere tra gli altri partecipanti, chi faceva parte gia' di Cosa Nostra, e chi no?

P1 Si, ma non ha detto che.....

P9 Lo puo' escludere che ci fossero altri che non facessero parte di Cosa Nostra?

P1 Quando lei ha partecipato, prima di entrare, a questa riunione che abbbiamo accennato poco fa, era in grado di distinguere tra quelli che facevano parte dell'organizzazione .....

P2 Era elementare, perche' io che non ero diventato ancora Cosa Nostra, non puteva trasiri na Camera di cunsiglio quannu iddi parravanu, ristavu na maghina e ristavu a taliari, chiddi ca facianu parti trasevanu da rintra, e' una cosa elementare.....

P1 Aveva precisato che loro parlavano tra di loro quando dovevano parlare ,pero'.....

P2 Ravanzi i mia un parravanu.

P9 Quindi rimaneva soltanto lui fuori?

P2 No io, si scineva chi non era cumminatu un trasevanu mancu, rimanevanu qualchi nautru.....

P1 Quelli che non erano "Combinati", restavano pure fuori.

La Sola Giordano

013497

P2 E' logico.

P9 Va bene.

P1 Continuiamo,se ci sono domande che debbono essere poste su questo argomento possiamo farlo.

P4 Un attimo che continuiamo, allora avvocato, allora io continuo, poi eventualmente puo'darsi che la faccia io e lei non ha piu' motivo di farla.
Grazie avvocato, ma non mi dia queste capacita' taumaturgiche.
Quindi eravamo rimasti al punto che, per acquistare un terreno,per....

P2 Si.

P4 ....lei per esempio, ha acquistato un terreno al di fuori della sua zona....

P2 Appi a ghiri ni Micheli Grecu, si mu puteva accattari.

P4 Ha dovuto chiedere il permesso a Michele Greco per comprare il terreno.

P2 Si, picchi u territoriu era ni Michele Greco, e come,infatti,Michele Greco mi offriu un suo parenti pi fari a carta, un attu,ma no firmatu da notaru, cosi' fatta,da padrone a padrone,no.

P4 Cioe' vuole dire una scrittura privata?....

013498

P2 ...una scrittura privata , nella quale scrittura privata, compreso Michele Greco in argomento, sta proprieta' era intistata ad un certo Franco Ferrara, quando a me mi spararu sta proprieta' sa vinneru ai fratelli Puccio, e si pighiaru a proprieta' ca casa, io non sono nessuno, e l'hannu ne mani iddi e diventaru patruni.

P4 Allora chiariamo un minuto, io le ripeto cosi' posso chiarire anche a gli altri.

P2 Si.

P4 Quindi quando lei ha acquistato ....

P2 ...dovevo acquistare..

P4 ...doveva acquistare, gli ha dato dei soldi?

P2 Si.

P4 Quanto gli ha dato?

P2 Centotrentaduemilioni.

P4 Quindi lei ha pagato centotrentaduemilioni, senza avere nessun pezzo di carta...

P2 Nessuna carta....perche' io avevo un fallimento in corso pure...

P4 Aveva una procedura fallimentare in corso.

P2 Fallimentare.

P4 ....e la scrittura privata, cosi' il compromesso, diciamo..

Le Sole Sforzano

013499

P2 Si, un compromesso, precisamente ....

P4 ....e' stato intestato,tra un prestanome...

P2 No, un prestanome, era un Uomo d'onore della famiglia di Michele Greco.

P4 Un Uomo d'onore, quindi lei stava tranquillo perche' era un Uomo d'Onore..

P2 u n'avvia successu mai una cosa del genere, come infatti, si intisto' a proprieta' iddu con foglio preliminare cosi' tra il signor Conte e Franco Ferrara, Ciccio Ferrara, cugino del signor Michele Greco. Quannu a mia mi spararu a proprieta' , hanno rigirato tutto, a proprieta' ci a vinneru ai fratelli Puccio, perche' era una societa' Tre Ville, a casa non la aveva e a vinneru a n'avutru mortu, ca prima i moriri sa catta u mortu, e si vinneru a proprieta' e chisti sunnu Uomini d'Onore dell'80.

P4 Quindi il terreno glielo ha venduto Conti Filippo..

P2 Conti Filippo.

P4 ...e risulta documentalmente che lo ha venduto a Ferrara Francesco, che e' cugino di Michele Greco

P2 Di Michele Greco.

Lo Solo Giovanni

013500

P4 Chiaro?

P2 Sta proprieta' sa rivinneru, e la vinneru alla societa' Tre Ville , e c'e' il signor Puccio, e Pino Greco Scarpuzella, in societa' percio' si figura lei.

P4 Ma in questo terreno, vicino il terreno del Conti Filippo,ci fu un rinvenimento di acetilene che serviva per la produzione dell'eroina..

P2 Si.

P4 ....di armi; tutto ricavato sotto l'autostrada..

P2 Si.

P4 Questo, allora e' nel terreno di Conti, e quindi in contrada Ciaculli, o nel suo terreno.

P2 No, accanto al mio terreno, la mia proprieta' e' sulla sinistra, tutte le armi li truvaru sutto u ponti sulla destra, pero' il territorio del Signor Michele Greco, non del signor Conti,e' sutta l'autosrada.

P4 Quindi il territorio dove furono trovate le armi l'acetilene, per produrre l'eroina, era nel territorio di Ciaculli.

P2 Si, precisamente , perche' via Ciaculli, via Emiro Giafar e via Conte Federico.

013501

P4 Ho capito, quindi ritornando a questo discorso, per costruire un palazzo nella zona....

P2 Si.

P4 ....il costruttore deve chiedere pure il benestare o il permesso?

P2 U costuttori prima ca arriva e si piglia a appaltu prima si informa,picchi appena arriva lá O paga o ci satanu tutti i cosi all'aria .

P4 Quindi il costruttore prima che arriva....

P2 Na zona, si informa..

P4 ..,si deve informare ...

P2 ...si su puo' accattare o menu

P4 Se se lo puo' comprare il terreno, se puo' costruire.

P2 E si ordini un ni passa a circari cu e' ca cumanna na zuona ,appena iddu metti a costruire ci dici dammi i picciuli....

Le Sole Giovanni

013502

CANCELLERIA DELLA CORTE D'ASSISE SEZ. 1 DI PALERMO

PROCESSO VERBALE DI DEPOSITO DELLA TRASCRIZIONE DELLA REGISTRAZIONE EFFETTUATA ALL'UDIENZA DEL 14/6/86
NEL PROCESSO CONTRO ABBATE GIOVANNI + 474

L'ANNO 1986 IL GIORNO 16 DEL MESE DI Aprile
DAVANTI AL SOTTOSCRITTO CANCELLIERE E' PERSONALMENTE COMPARSO IL SIG. Lo Sole Giovanni IL QUALE IN ESECUZIONE DELL'INCARICO AFFIDATOGLI DALLA CORTE DI ASSISE ALL'UDIENZA DEL 26/2/1986 DEPOSITA LA TRASCRIZIONE DELLA REGISTRAZIONE EFFETTUATA ALL'UDIENZA DEL 14/6/86 E DI CUI ALLA BOBINA 06 AFFIDATAGLI IN PARI DATA.
DEL CHE IL PRESENTE VERBALE CHE VIENE LETTO, CONFERMATO E SOTTOSCRITTO.

IL DIRETTORE DI SEZIONE

IL PERITO
Lo Sole Giovanni

013504

BOB 07 DEL 14/04/1986

P1= PRESIDENTE

P2= CONTORNO SALVATORE

P4= GIUDICE GRASSO

P5= AVV. BONSIGNORE

P6= AVV. FILECCIA

P7= AVV. RUSSO

P8= AVV. MONACO

P9= AVV.

P10= AVV

P2 Conti Filippo?

P4 Risulta documentalmente che l'ha venduta a Ferrara Francesco.

P2 Si. Che e' cugino di Michele Greco.

P4 Cugino di Michele Greco. E' chiaro?

P2 Sta proprieta' sa rivinnero e c'ha vinneru a societa' 3 Ville, e c'e' u signor Puccio e Pino Greco "Scarpuzzedda" in societa'. Percio' si fiuguri lei!

Maretta Rosa ellacio

013505

P4 Ma in questo terreno...vicino il terreno del Conti Filippo, ci fu un rinvenimento di acetilene che serviva per la produzione dell'eroina...

P2 Si.

P4 Di armi...tutto ricavato sotto l'autostrada.

P2 Si.

P4 Questo allora era nel terreno di Conti e quindi in contrada Ciaculli? O nel suo terreno?

P2 No, era accanto al mio terreno, pero' la mia proprieta' era sulla sinistra e tutti l'armi i truvaru sutta u puonti sulla destra, pero' e' territorio del signor Michele Greco, non del signor Conte....e' sotto l'autostrada.

P4 Quindi il territorio dove furono trovate le armi e l'acetilene per produrre l'eroina...

P2 Si.

P4 ...era nel territorio di Ciaculli!

P2 Si, precisamente, perche' e' via Ciaculli, via Emiro Giafar e via Conti Federico.

P4 Ho capito. Quindi ritornado a questo discorso, per costruire un palazzo nella zona...

P2 Si.

P4 ...il costruttore deve chiedere pure il benestere o il permesso?

Maurizio Rosy Mazzei

013506

P2 U costruttore prima che arriva e si pigghia appalto, prima si infuorma, picchi' appena arriva da' o paga o ci satano tutte cose nta' l'aria.

P4 Quindi, il costruttore prima che arriva....

P2 Vede na' zona, si infuorma...

P4 ...deve informare...

P2 ...si su po' accattare o meno.

P4 Se se lo puo' comprare il terreno e se puo' costruire.

P2 E se ordini u ni' passa a circare cu e' cu cumanna a zona, appena iddu metti a custruiri ci rici: dammi i picciuli. Rici: no! E allora ci sata u cantiere nta' l'aria,... i bummi, i minacce, ci succierinu tutti cuosi.

P4 Quindi quando si sentono di attentati dinamitardi ai cantieri, significa che...

P2 Elementare!

P4 Elementare per lei! Per noi un po' meno.

P2 Si, d'accordo elementare per nuatri....

P4 ....che questa persona si e' inserita in un territorio senza permesso.

P2 Senza permesso e avi a nesciri i picciuli.

P4 E deve uscire i soldi.

Manetta Rosa Maria

013507

P2 O nesci i picciuli o si ni' va'.

P4 Per esempio, c'e' stato nella zona di Brancaccio l'episodio della cereria Ganci.

P2 Si.

P4 Che a noi risulta che si e' incendiata, e allora questo episodio da che cosa e' derivato?

P2 Abbrucio'...un nne ca' abbruciaru e si incendio' sula, abbruciaru picchi' sa voleva accattare u signor Pietro Vernengo. Questo e' territorio puru ri Michele Greco a zona industriale, e sa' voleva accattare Pietro Vernengo, pero' Pietro Vernengo...loro ci aveva richiesto troppo soldi, sempre passandoci il permesso al signor Michele Greco. Dopo ci misiru i bummi e ci rettiru fuocu. E cosi' chiddi si ni' niscieru.

P4 Quindi ho capito bene? Questa cereria doveva essere acquistata da Pietro Vernengo per farci che cosa?

P2 Pi farici i cuosi ri culuri ai so' cugnati.

P4 Cose di colore...laboratorio di vernici insomma.

P2 Si una zona industriale pi' so' cugnati.

P4 E aveva avuto il permesso di Michele Greco.

P2 Si.

P4 Pero' le richieste dei gangi per ottenere....per venderla erano troppo alte.

Manetta Rosa etc

013508

P2 Troppu aute, e allora l'unica cosa ci retturu fuocu e accusi' s'alleggiriru.

P4 Ho capito. E a lei questo risulta da che cosa? Cioe', l'ha sentito l'ha....

P2 Perche' in particolare sappi che c'avevano tentato piu' di una volta pi' vinniriccillu, ma chiddi si guaragnavanu u pani e un sa' volevanu vinniri, peccio' non e' che macchio' ultimamente quannu ci misiru a bumma! Prima ci eru cu buonu, quannu un ci arriniscIu cu buono ci u' ficiru cu cattivo.

P4 Quindi a lei risulta personalmente che durava da alcuni anni, avevano tentato con le buone e poi non sono piu' riusciti e hanno fatto incendiare...

P1 Hanno comprato questo terreno da Conti Filippo. C'e' stato un intermediario?

P2 No, no, intermediario c'e' stato Pino Castellano cugnato di Michele Greco, perche' c'avi a proprieta' a attaccare cu mia, u sansali u fici iddu, e ora un mi canusci!

P4 Pino Castellana ha qualche carica?

P2 Si, e' u capuricina ru Conti Federico. Chistu a mia un mi canusci e iddu avi u tirrienu

Manetta Rosy Mar

013509

attaccatu cu mia. Unni ci fici i lavori iu ci fici puru iddu, i gibbiuna cu maruni l'avi puru fatti puru iddu e un mi canusci! Con questo chiedo abbastanza un confronto, gentilmente.

P4 Senta, ma allora...se eravamo nel campo delle costruzioni, quando ci sono le guardianie che si impongono alle costruzioni...

P2 Si.

P4 Questi guardiani....e' risultato che qualche guardiano era guardiano contemporaneamente di 100 cantieri, com'e' possibile?

P2 Perche' na' zona prima ci runano una buona mazzetta, una buona uscita di piccioli, ci runanu qualche appartamento quannu arrivanu na' zona a fare fabbricati, piu' ogni misi ci runanu 1.000.000, 1.500.000 di guardianeria, che e' una mazzetta pagata, ma senza niente.

P4 Quindi, il guardiano non e' che sta veramente sul luogo a guardare le cose?

P2 No, e cu' ci a' ghiri a rubarli da'! I cuosi nuostri cu la ghiri a rubare! E' tranquillo.

P4 Ma lo devono sapere nella zona che quello fa parte...e' protetto.

P2 La gente lo sanno, la gente nei riuni i sanno tutti.

Marcella Rosa ettore

013510

P4 Presidente, lo so' che lo sappiamo tutti queste cose, pero' averle dette da qualcuno che le ha vissute mi pare piu' interessante. Poi se non le vogliamo porre non le poniamo.

P1 Se ci sono degli episodi specifici senz'altro. Continuiamo.....

P4 Ho appena concluso quest'argomento, poi...se poi vogliamo continuare per altre cose...
Senta, per quanto riguarda queste attivita' imprenditoriali, diventano soci oppure hanno solamente una loro attivita'?

P2 Se ci interiessa ci trasinu, o volere o volare, sun ci interiessa ci fannu rari....rici: a' fari un palazzo cu 10 piani; dammi 100.000.000. O se no', se ci interiessa ci mette a percentuale puru da' rintra.

P4 Ma quindi lei dicendo questo, significa che non c'e' costruttore a Palermo che non possa necessariamente costruire...

P2 Se non esce a mazzetta.

P4 ...non solo se non esce, ma se non e' protetto.

P2 Si, e' chiaro. Questo e' elementare, a base principale! Picchi' da c'era u bellu guadagnu!

P4 Quindi c'e' questa attivita' che e' tranquilla, e' sicura...

Maretta Rosa Attanè

013511

P2 E' normalissima, si. Come infatti un nni satano chiu' nta' l'aria, no?

P4 Ma anche nelle zone nuove della citta'?

P2 In tutti i parti, in tutti i parti, picchi' ogni zona ci sunni i sui, peccio' non e' c'hanno...una zona ci sunnu e in una zona un ci sunnu!

P4 Quindi praticamente gli uomini d'onore della famiglia sanno sempre chi c'e' dietro ogni costruttore, chi effettivamente costruisce!

P2 E prima...subito appena arriva e birinu a pala meccanica, subitu si un hannu avutu l'uordine gia' ci miettinu i bummi na' pala meccanica, o se no' i travagghi ci l'hanno a fari iddi obbligatoriamente

P4 Ha detto che se si presenta un costruttore e si presenta in un determinato territorio, la prima cosa che si fa e' vedere se si e' interessato di sapere la zona da chi e' controllata. Se no, appena c'e' una pala meccanica presente sul posto, la prima cosa che si aggredisce con un attentato e' la pala meccanica. Questo era quello che ha detto. Va bene allora non so...

Manetta Rosa Mac

013512

P1 Ci sono delle domande su questo punto? Avv. Fileccia aveva....insomma, per la verita' si era alzato prima, comunque per me e' lo stesso.

P5 Questa e' la domanda: se colui che deve iniziare un'attivita' produttiva, commerciale, di costruzione, industriale in genere, e' uomo d'onore pure lui, deve pagare pure la tangente? Distinguendo se si appartiene alla famiglia del luogo, dove deve sorgere questa attivita' o se proviene da altra zona, da altro territorio.

P1 Se il costruttore e' uomo d'onore le cose come vanno?

P2 Se e' un uomo d'onore u costruttore, se c'e' l'amicizia un paga, se non c'e' l'amicizia, proprio amicizia, c'e' sempre sempre il regalo.

P1 Deve fare un regalo.

P2 Se c'e' l'amicizia non paga una lire, come e' successo nella nostra zona...Bonta' (Bontate) quannu veniva a costruire un uomo d'onore un ci faceva impressione, non aveva interesso a farci dare a mazzetta, perche' quello era il vero esempio di uomo d'onore, un si pigghiava picciuli fra un uomo d'onore, invece l'avutri lo fanno, pur essendo uomo d'onore ci fannu niesciri a mazzetta.

Maretta Rosa Ettore

013513

P1 Quindi c'era sempre un rapporto amichevole.

P2 E ce ne ho esempi da potere portare.

P1 Cioe' in sostanza, nel territorio se c'e' l'amico si permette che questo operi nel territorio, svolga un'attivita' commerciale, altrimenti....o industriale che sia, altrimenti si richiede sempre un.....

P2 U pagamento.

P1 ...un contributo.

P2 U pagamento.

P5 Altra domanda. Nella premessa fatta dall'imputato, io lo chiamo cosi', secondo il quale Bontate aveva dei nemici nell'ambito della propria famiglia, la prima domanda che faccio e' questa: tutti quelli delle altre famiglie, erano a maggior ragione nemici di Bontate....

P1 La domanda non c'e'...

P5 E poi arriviamo.....e poi chiedo se quelli delle altre famiglie, che erano ostili a Bontate, pagavano pure la tangente a un Bontate che non veniva mai interpellato e di cui non si teneva conto, questo e' lo....

P1 No, Avv. Bonsignore ha detto: se c'era l'amicizia allora lui lo consentiva senza

Maurizio Rosa Maria

013514

bisogno di....se erano nemici non c'era l'amicizia, perlomeno no? Mi pare che....

P5 Io mi rendo conto che e' molto complesso questo...

P1 No, no, io...

P5 Con riferimento a Bontate, alla famiglia Bontate, dobbiamo tenere conto il periodo in cui il Bontate era in disgrazia, tanto vero che aveva dei nemici all'interno della famiglia, si presuppone che tutti gli altri delle altre famiglie erano tutti dei nemici. Se gli uomini d'onore che costruivano in territorio di Bontate pagavano la tangente. Questa e' la domanda che...

P1 Ma ha risposto...

P5 Io ho un motivo di fare questa domanda Presidente, non e' che la faccio a caso.

P4 Non possiamo porre la domanda....allora prima chiedere se questo che lui ha detto si riferisce al periodo in cui si preannunziava la guerra di mafia...

P5 Lascio a lei...

P4 E poi caso mai, fare l'altra domanda!

P5 Va bene, si.

Maretta Rosa Attanasio

013515

P1 Cioe' se quello che lei ha detto si riferisce a un periodo anteriore all'inizio di questo contrasto in seno alla...

P2 Fino all'80 era tutto normale, all'81 pigghiaru potere percio' e' finito il film.

P1 Va bene. Avv. Fileccia deve....se e' legata a questa domanda...

P6 Presidente...

P1 Un attimo che sta parlando l'avv. Fileccia.

P6 Posso?

P1 Si. Chi sta parlando l'avv.Fileccia?

P6 Io ho il numero 9 acceso.

P1 Eh! E ha linea avvocato!

P6 Si, posso parlare. Presidente mi scusi, poco fa lui ha parlato di avere acquistato per 100 e rotti milioni, 132.000.000, del terreno qui a Palermo. Risulta dagli atti Presidente, premesso che il signor Contorno a causa delle sue vicissitudini giudiziarie tra arresto, latitanza, soggiorno obbligato, non aveva molto tempo per lavorare liberamente, io chiedo:...poco fa ha detto di avere acquistato un terreno per 132.000.000, risulta dagli atti di avere acquistato la tenuta del Marchese

013516

Savini in Roma per 220.000.000; risulta di avere comprato una villa, mi pare, in via Cassia; un'altra villa nel Veneto; aveva 2 macchine blindate, una Volkswagen e una 112; al momento del suo arresto oltre i 128 chili di hashisc e alla morfina base...sono stati sequestrati perche' anche questi sotterrati 125.000.000; e io mi chiedo: da dove li prendeva tutti questi centinaia di milioni?

P1 Lo chiede lei o lo dobbiamo chiedere all'imputato?

P6 Lo chiedo a lei Presidente perche' rivolga la domanda al signor Contorno.

P1 Va bene, no, credevo che si limitasse lei a.... Dice l'avvocato; tutti questi soldi da dove li prendeva lei?

P2 Si, ma l'avvocato e' male informato dalla partenza, perche' a casa io nel Veneto l'ho comprata nel '78 mentre ero a soggiorno, e l'ha comprata un mio familiare. L'ha comprata per 50.000.000, se vuole tutte le spiegazioni sono pronto a darcele. Comprate 50.000.000, vendute all'81 per 140.000.000; venduto l'arredamento di casa per natri 40.000.000; ho preso 180.000.000

013517

solo a Venezia della villa. Comprata nel '50 compresi i mobili, ho preso 180.000.000. Percio', la rimanenza quando sono arrivato a Roma, ho preso una casa per 50.000.000, ne ho dato 110 al signor Savini che l'ho riavuti indietro, percio' faccia avanti e ritorna indietro, sempre i soldi erano sempre i soliti che giravano. Le macchine blindate l'ho fatte dopo il mio attentato, 30.000.000 di macchine blindate. Tutti i 120.000.000 che ha trovato, dove l'ha trovata la rimanenza! Le ville, i casi...e' una cosa molto montata dall'avvocato.

P6 Glielo dico io dove li ho trovati! Glielo dico subito.

P1 Va bene, poi ce li dira' avvocato, non e' che dobbiamo fare...se lei ha...domande dobbiamo fare all'imputato! No, che c'entra stiamo ammettendo delle domande....Avv. Russo, se deve fare una domanda...

Avv. Russo.

P6 Infatti ho esagerato in difetto, perche' c'erano altre cose da dire.

P1 Va bene, abbiamo sempre tempo. Dunque, avv. Russo.

Manetta Rosa ella

013518

P7 Ho una precisazione; poc'anzi nel corso dell'indagine svolta da parte del Consigliere Relatore il Dr. Grasso, Consigliere a latere pardon, mi pare di avere percepito che il Contorno, non si sente granche bene, per quanto riguarda attivita' imprenditoriali, attivita' di costruzione,...abbia detto, e qui al proposito forse sarebbe opportuno che facessi la domanda per avere meglio il quadro piu' completo, volevo sapere questo: si imponeva al tizio che andava a costruire, se imprenditore, si imponeva la tangente oppure si poteva anche imporre la presenza di soci nell'ambito della societa' che veniva gestita? Io non ho sentito bene, questa e' la domanda. Se per favore mi viene chiarito il punto, perche' da parte nostra non si e' sentito bene.

P1 Lei ha risposto poco fa, se lo vuole ripetere puo' darsi che non abbiano sentito...

P2 La domanda: se voleva nesciri cu pizzu o diventarci socio, quello che non voleva.

P7 Quindi anche diventando soci, inserendo dei soci, va bene, grazie.

P1 Poteva uscirsene....no....

Manetta Rosa ella

013519

P7 Grazie, quello che volevo sapere.

P1 No, dico debbo tradurre oppure...

P7 Si, si, prego.

P1 Ah! Va bene.

P4 Per completare...mi posso inserire io....Questa societa' eventuale, risultava da qualche documento?

P2 Ma questo nella mafia documenti ne trovate pochi e niente, non esistono in nessuna parte.

P1 Dunque, Avv. Monaco.

P8 Si Presidente, per completare l'indagine svolta dal Consigliere a latere: quando ebbe ad acquistare il terreno da Conti....

P1 Filippo, Conti Filippo.

P8 ...con quella scrittura privata a nome del Ferrara, se non vado errato. Il periodo.

P1 Il periodo se lo ricorda quando...

P2 La scrittura e' stata '78, '79, con un acconto di 10.000.000. Nell'atto che si doveva fare l'atto, nell'82; l'81, ci hanno dato altri soldi, questa e' la risposta.

P8 Quindi un primo acconto venne dato nel...

P2 10.000.000.

P8 ...nel '78.

Manetta Rosa Maria

013520

P2 '78, '79.

P8 E il saldo intorno all'82?

P2 '81,'82...non ricordo, ci sono le carte che parlano.

P8 Va bene, io volevo sollecitare il ricordo, non le carte.

P1 Possiamo continuare allora?

P4 Presidente, non so se ci sono gradimenti per continuare o no...continuiamo su questi...non so...

P1 Prendiamo l'elenco dei nomi.

P4 No, perche' se completiamo tutto il rapporto mafia, territorio, Cosa nostra...possiamo...

P1 Completiamo, vediamo che domande.....insomma, facciamo pero' delle domande che siano...delle domande a cui l'imputato possa rispondere specificatamente.

P4 Si, siccome abbiamo parlato dei rapporti, quindi dell'organizzazione "Cosa Nostra" con le attivita' economiche ...sul territorio. I rapporti con la delinquenza minuta, spicciola, nell'ambito del territorio, quali erano?

P2 Si cercavano sti ragazzini chi ghiavano a fari i rapini, si avvicinavano...di non fare fissarie

013521

no quartiere, di non fare rapine...se erano validi si avvicinavano a diventare uomini d'onore, se avevano tutti i meriti.

P4 Quindi, si iniziava in pratica...

P2 A addestrarli.

P4 Una certa tendenza alla delinquenza nell'ambito del territorio, con i piccoli furti, poi con le prime rapine e poi man mano, quando diventavano delle persone che avevano un certo valore nell'ambito delinquenziale si cercava di farli entrare nell'organizzazione.

P2 Se avevano una famiglia che non c'erano cuorna, sun c'erano...erano gienti buoni...

P4 Sempre che il "certificato mafioso" era a posto.

P2 Se un avevano denunziato mai a cocchi runo allora gia' metteva a entrare a far parte. Siddu invece c'aveva una contravvenzione e aveva denunziato un puntuniere...

P1 Ma questo anche allo scopo di controllare questa attivita', eh? Allo scopo di controllare quest' attivita' delinquenziale, tenerla sotto controllo.

P2 E' chiaro, era a purtata ri manu. Allora, se cocchi runo faceva qualche cuosa subito si

Manetta Rosa Alba

013522

sapieva, si ghiavanu a rubare una casa, si ghiavanu a rubare a banca ra burgata.

P4 Ora, se questa e' diciamo "la carriera" prima di arrivare ad entrare nell'organizzazione "Cosa Nostra", chi entra sa gia' che puo' essere chiamato a commettere delitti? Perche' lei ha specificato che ci sono delle regole che non si possono tradire.

P2 Si.

P4 E che le punizioni vanno da una bastonatura alla morte.

P2 Si.

P4 Qualsiasi di queste punizioni, secondo il nostro C.P. e' un delitto.

P2 Si.

P4 Quindi, chi entra sa gia' che puo' essere chiamato a commettere delitti?

P2 Si. E dopo c'e' un particolare; chi entra non puo' andare piu' indietro, o entra o e' finita, picchi quannu mi ci purtaru a mia nun e' che ci putava riri: no, a mia un mi piace picchi' vuatri faciti sti cuose; percio' uno che' e' inserito ...finito la'. O fa, o muore, picchi' si ci ricu: io mi ni' vogghiu niesciri non esiste!

Marcella Rosa Ettore

013523

P1 Dopo essere entrato non si puo' piu' uscire.

P2 Non esiste, muore. Percio' questa e' pure una...

P4 Quindi si puo' uscire solo con la morte, questo intende dire.

P2 Si, uno che entra...o se no' lo devono buttare fuora iddi, siddu u na' mazzanu.

P1 Ma prima di entrare, si manifesta una sua volonta', si puo' entrare o non entrare.

P2 Si, ma quando gia' se l'avvicinano, se e' una persona corretta subitu ci trasi, siddu invece e' un lazzarone un ci trasi, e' chiaro!

P4 Senta, oltre al permesso per commettere furti, rapine...nella zona, nel territorio, coloro che li commettono danno un contributo all'organizzazione?

P2 Questi sono fantasie ri giurnali, ma sti contributi...ra prostituzione, ra' rapina, ru furtu..quannu sunnu sti rapineddi cosi' non succiere. Se e' una rapina di un miliardo, centinaia di milioni puo' avvenire ca'...magari na' burgata gia' u sannu e allora ci trasi a so' parti.

P4 Quindi, per i piccoli reati anche le rapine commesse nella zona non si richiede piu'.

Manetta Rosa

013524

P2 No, non esiste.

P4 Non si richiede nessuna tangente.

P2 No, no, non c'e' nessuno...

P4 Quindi, come contropartita del permesso per poterli fare...perche' ci vuole il permesso? O No?

P2 Ci vuole il permesso, ma il permesso il rapinatore non e' ca canuscinu tutti a "Cosa Nostra", e allora nesciunu 2 picciutteddi a matina e vanno a fannu a rapina, cu u sapi? Sa circari cu e' ca' fu, se interessa! Percio' iddi a matina non e' c'hannu u pirmissu pi ghiri a fare a rapina! Nescinu pi cavoli sui.

P4 E quindi e' sfuggita un po' al controllo dell'organizzazione questa situazione, non e' piu' in grado di garantire che non si commettano rapine o furti in una certa zona.

P2 Questo un si po' controllare, e' chiaro, perche' i ragazzini son tanti che vanno fora a matina, percio'...

P4 Quindi e' una crisi...

P2 Una cosa normale.

P4 E' entrata in crisi anche l'organizzazione gia' da tempo.

Maretta Rosy Ellyu

013525

P2 Si, e' chiaro.

P9 L'imputato nel suo interrogatorio di ieri ha parlato di un deca...

P1 Pero' di ieri...riguarda...

P9 Mi scusi, posso dire anche....

P1 No, no...dico soltanto che riguardi quest'argomento.

P9 E riguarda quest'argomento. Il Giudice a latere ha fatto una certe indagine su come si diventa, quali sono i requisiti e cosi' via, ha parlato di un certo decalogo che esisteva, ne ha ricordo Signor Presidente? Mi pare che...

P1 No, decalogo non.....

P9 No, l'ha detto, un decalogo...

P1 Ha detto che c'erano....

P9 Vorremmo sapere...

P4 Ha detto precisamente: specie 10 comandamenti.

P9 10 comandamenti.

P1 Ah! Specie!

P9 Oh! Noi vorremmo conoscere esattamente quali sono questi 10 comandamenti che il cosiddetto umo d'onore doveva osservare.

P4 Avvocato, siccome ha detto: specie 10 comandamenti...

Manetta Rosa Alacci

013526

P9 E questa specie....

P4 Se sono 9 lei si accontenta lo stesso!

P9 Ma io veramente ritengo che sono necessari conoscerli tutti e 10 visto le regole rigide per cui, ove se ne tradisse uno, poteva anche incorrere la pena di morte, ma se il signor Contorno ne conosce 9 ci contentiamo anche di 9.

P1 Insomma, ha detto una specie di 10 comandamenti, cioe' in sostanza una serie di regole che riguardavano l'associazione.

P9 Eh! E li vorremmo conoscere, mi sembra essenziale Presidente.

P1 Lei si ricorda....quando ha fatto il giuramento, le sono state...lei ha giurato di fare alcune cose e di non fare altre cose.

P2 Si, ma nel giuramento non e' che dice che io e ghiri a ammazzari a uno! No' giuramento un c'e' misu! Nel giuramento base principale, quannu u principale mi chiama io e' essiri sempri disponibili, pure che mia moglie sta a parturiri io e' curriri pi ghiri no' principali e no ad assistere la moglie; uno.

P1 Ci sono altre...ecco!

Manetta Rosa

P2 Secunnu: non guardare le donne degli altri. Tierzu: un ghiri chiu' a rubari, lavorare onestamente e potere mantenere. Dire sempre a verita'; se tradisce a "Cosa nostra" brucia come l'immagine che bruciano ne' manu...e tante altre cose che non ricordo per momento. Tutto la'.

P4 Presidente il lavorare "onestamente" secondo il criterio mafioso o dell'organizzazione, perche' lei ha detto che gia' commetteva contrabbando di tabacchi prima ancora, quindi questo onestamente lo dobbiamo mettere tra virgolette in relazione...

P2 Si.

P4 Il traffico di stupefacenti non credo che sia lavorare onestamente, o altri affari, o fare le intimidazioni o fare le cose...

P2 D'accordo, ma siccome c'e' l'argomento...quannu si facievanu i sicarietti, erano una cosa...anche lo stato lo permetteva, picchi' si un si facievanu i sicarietti a Napoli, succedevano rapine, succedevano morti, invece lo stato era sulu u...il passaggio ricemo ra dogana ca un si pagava. Ma onestamente si metteva il capitale...non era una grande cosa pericolosa.

Maretta Rosy C

0135

generica, invece quannu trasiu a droga misiru a succieriri i mali cosi, peccio' la chiamo onestamente anche nel campo ri sicarietti, non era molto grave come a droga. Questo mi riferivo.

P4 Si, ma dice; anche ricevere soldi, per esempio, cosi' come abbiamo chiarito, e' sempre onestamente per...

P2 No, non diventa onestamente, diventa disonestamente.

P4 Pero' era consentito.

P2 Era consentito, si.

P1 Per esempio, fare una minaccia per ottenere una somma...quello che lei diceva, oppure intervenire nell'attivita' economica di un imprenditore edile, per esempio, cioe' gli dicevano: se tu non ci dai questa somma, una parte dei tuoi guadagni, noi ti metiamo le bombe come ha detto poco fa lei.

P2 No, ma loro...mi scusi, iddi u ne' che circavanu quantu lui guadagnava, vedevano a uno e dici: ma dari 100... quanti appartamienti a fari? 100; ma dari 100.000.000. Doppu, se chiddu ci ava beni o ci ava mali si ni' fregava, ci interessava a so' parti, se no' entrava socio.

Manetta Rosa Maria

019529

P1 Questa non e' un'attivita' onesta!

P2 No, no, ma chi l'ha detto che e' onesta! Io mi riferivo dei tempi migliori, no quannu c'era a droga. Io parlo ancora ai tempi del '74...prima, anche nel '75, picchi' doppu sti cuosi misiru a veniri.

P1 Senta, ma anche durante...prima della droga...

P2 Si.

P1 Quest'attivita' estorsiva, era ammessa dall'asociazione? Avveniva?

P2 Si, ma pero' ancora non era tanta cosi' forzata come divento' dopo a droga, picchi' doppo a droga i cirivedda un caminaru chiu', e allora misiru a fari la qualsiasi.

P1 E perche'?

P2 Picchi' s'ammazza solo pi interiessi, un e' che c'e' Cosa Nosra come si diceva una volta, ora e' diventata cosa mia personale. Ogniuno e' cosa mia personale.

P1 Ma secondo lei perche' dopo questo avvento della droga...

P2 Ma, s'ammalaro i cirivedda pi' picciuli, n'hannu troppo assai e allora vonnu sempre piu' chio' sai, questo il punto.

Maretta Rosa Maria

013530

P1 Perche' i guadagni sono stati ingenti.

P2 Enormi, e allora u ciriveddu si ci firmo', questo successe.

P1 Va bene. Avvocato!

P9 Mi scusi, completare la prima domanda, perche' era la premessa. Vuole spiegarci l'imputato che cosa succedeva se un affiliato, un uomo d'onore contravvenisse anche a uno magari dei piu' importanti specie di 10 comandamenti?

P1 No, questo...

P9 Che punizione c'era, cosa succedeva?

P1 Si, l'ha gia' detto per la verita'!

P9 Sopratutto se era...non credo Presidente, vediamo un po'.

P1 Si, ha detto quali erano le punizione che si ponevano...l'ha gia' detto, comunque possiamo...

P9 No, no, specificatamente a queste specie di...

P1 Quali specie? Cioe' la violazione delle regole...

P9 Un po' tutti insomma.

P1 Allora diciamo: per quello che riguarda le donne altrui...

P9 Non so' Presidente, li ponga lei...

P1 Oppure...no, lei la sta facendo la domanda e io...

Maretta, Rosa Elvira

013531

P9 Presidente, no...preferisco...vuole scegliere lei l'ordine...io non...quelli che ha detto lui, non ho potuto....

P1 Lui ne ha ricordato 4 di insegn[illegible] dell'uomo d'onore...

P9 Non ho potuto prendere appunti.

P1 Dire la verita'; rispettare le donne altrui...

P9 Eh! Ha elencato queste cose, e le altre?

P1 Se per esempio...

P4 L'avvocato forse...scusi, forse l'avvocato vuole sapere se c'era...a ogni violazione corrispondeva una pena come nel nostro codice, oppure se era il prudente apprezzamento del capo famiglia infliggere ...

P1 Quali erano le sanzioni...lei vuole sapere quali erano...

P9 Pressapoco come reagiva, ecco come reagiva il capo famiglia, organo...

P1 Per esempio, se c'era una violazione di questi 2 obblighi, dire la verita' oppure quello riguardante le donne altrui, che sanzioni ci potevano essere?

P2 La sanzione poteva partire: se era una minima, se era una donna altrui, murieva; s'un riceva a

Manetta Rosa Ellazzi

013532

virita' poteva moriri puru...l'avutri cuose si potevano rimediare. La base principale era la donna, siddu io mi mitteva con una donna ri navutru uomo d'onore, nun c'era piu' scampo , era finita.

P4 Per donna altrui si intende donna di altro uomo d'onore, non donna altrui..

P2 No, no...una donna di uomo d'onore.

P1 Donna di uomo d'onore.

P10 Quando per esempio si trascurava la famiglia, cosi'....si dice un po' tutte queste cose.

P1 Se c'erano delle...dal punto di vista morale ...

P10 Non si rispettava la propria donna, ecco!

P1 ....non si rispettava la propria moglie....

P2 Ci potevano essere dei richiami, ma non pena di morte, non esiteva.

P10 Poteva succedere che veniva posato? Presidente, dico...questo....

P1 Poteva essere anche posato?

P2 Poteva capitare, ma raramente in merito.

P4 Per i rapporti quindi con la delinquenza....

P1 No, per favore....Dunque, continuiamo.

P4 Allora, concludendo con i rapporti con la delinquenza...si puo?

Manetta Rosa Ellena

013533

P1 Avvocati, per favore!

P4 Chi e' l'Avv. Alberini sempre?

P1 L'Avv. Alberini...ma stanno polemizzando fra loro e non posso...

P4 E allora, per i rapporti con le Pubbliche Amministrazioni invece. Per entrare, non so', all'A.M.A.T., all'acquedotto, all'A.M.N.U, alle aziende municipalizzate...la famiglia si poteva interessare per gente del quartiere oppure....

P2 Proprio per questa materia che lei mi sta domandando, ci voleva Toto' "Il Senatore", Toto' Greco era tutto in mano. Per la rimanenza tutti si rifacevano a iddu, comu mi riferivu puru io pi me frati. Lui era un uomo in mezzo alla politica e tutti questi lavori l'aveva in mano. Come infatti tutti la maggior parte...pa' munnizza, per l'autista na' l'otobus e per l'acquedotto, l'aveva tutti in mano queste operazioni, tutti iddu i faceva trasiri.

P4 Ma...e come poteva fare?

P2 Perche' era in mezzo a tutti questi argomento di...in campo politico, ci piacevano i votazioni e allora manteneva il partito e allora lui...per questi argomenti non c'erano problemi. L'unica

Maurizio Rossi Algeri

013534

persona che avevamo era Salvatore Greco "U Senaturi", per questa materia.

P4 Eh! E venuto meno lui quindi vi e' venuto meno la possibilita' di sistemare delle persone...

P2 A me, per esempio mi vinni....io avevo un frati chiu' nicu i mia...

P4 Giorgio?

P2 Lo doveva fare entrare all'acquedotto o se no' all'A.M.A.T. e ci riceva sempre: se, se. Ma si vede che gia' cuvava qual cosa di sotto e me frati mu lasso' mezzo a strada, comunque non ha importanza!

P4 Ma un uomo d'onore...quindi un uomo d'onore poteva entrare in queste aziende?

P2 Ma di uomo d'onore ne abbiamo tanti rintra a munnizza, rintra l'acquedotto e altre parti.

P4 E chi sono? Ce li dica.

P2 Abbiamo Pullara', abbiamo i Prestifilippo...

P4 Pullara' chi? Perche' ci sono...

P2 Pullara' Giovan Battista, abbiamo...

P4 E dove e' impiegato?

P2 Na' munnizza.

P4 Dov'era all'A.M.N.U.? Intende nell'azienda municipalizzata...

Marella Rossi Ellero

013535

P2 Era parte ra munnizza, non so come si chiama.

P4 Va bene. E Croce Alfredo e Croce Domenico.

P2 Croce Alfredo erano l'autista na' l'otobus.

Manetti & Roberts Editori

013538

BOB. N.08 DEL 14/04/1986

P1=PRESIDENTE

P2=CONTORNO SALVATORE

P3=P.M.

P4=GIUDICE GRASSO

P5=AVVOCATO VENETO

P6=AVVOCATO ZAMPARDI

P7=AVVOCATO MONACO

P8=AVVOCATO BONSIGNORE

P9=AVVOCATO ALBERINI

P10=AVVOCATO BELLAVISTA

P11=AVVOCATO

P4 Per entrare non so dove, all'amat, all'acquedotto, all'ammn, alle aziende municipalizzate. La famiglia si poteva interessare per gente del quartiere oppure....

P2 Proprio per questa materia che lei mi sta domandando ci voleva Toto' "il senatore", Toto'

013539

Greco era tutti in mano, per la rimanenza tutto si riferiva a iddu, come mi rifirivo pure io pi me frati, lui era un uomo in mezzo la politica e tutti questi lavori li aveva in mano, come infatti tutti la maggior parte fra a munizza, per l'autisti nell'autobus e pe l'acquedotto l'avia tutti in mano questa operazione, tutti iddu i faciva trasiri

P4 Ma come poteva fare?

P2 Perche' era in mezzo tutti questi argomenti di..., in campo politico e ci facevano i votazioni, allora manteneva il partito e allora lui, per questi argomenti non c'erano problemi, l'unica persona che avevamo era Salvatore Greco "u senaturi", per questa materia

P4 Eh, e' venuto meno lui, quindi vi e' venuto meno la possibilita' di sistemare delle persone

P2 A me per esempio mi vinni, chi io aiu un frati chiu' nico di mia, Giorgio lo doveva fare entrare all'acquedotto o se no' all'amat e ci riciva sempre si, si, ma si vede che gia' cuvava qualcosa di sotto e a me frati mu lasso' in mezzo a strada, comunque non ha importanza

P4 Quindi un uomo d'onore poteva entrare in queste aziende?

P2 Ma uomini d'onore ne abbiamo tanti dintra a munizza, dintra l'acquedotto e altri parti

P4 E chi sono, ce li dica?

P2 Abbiamo Pullara', abbiamo i Prestifilippo

P4 Pullara' chi?

P2 Pullara' Giovan Battista, abbiamo....

P4 E dov'e' impiegato?

P2 Na' munnizza

P4 All'A.M.N.U., intende all'azienda municipale...

P2 Da munnizza, non so come si chiama

P4 Croce Alfredo e Croce Domenico?

P2 Croce Alfredo erano l'autista nell'autobus e tanti altri che i nomi per il momento un viennu

P4 E Teresi Giovanni?

P2 Teresi Giovanni aveva appaltu da Cassina, perche' dice che lui faceva u manovale da', invece fici u padruni

P4 E come e' potuto succedere che faceva il padrone?

P2 Come e' potuto succedere, picchi' u signor Cassina ce l'avi in te manu, duoppo ca u seguestraru c'u misero in te manu no

P4 Quindi e' stato assunto dopo il sequestro di Cassina per.....

013541

P2 No, no gia' l'aveva pure prima, pero' gia' ci aveva prima l'appaltu dopu u sequestraro percio' c'e' l'hanno in mano

P4 Lei poco fa alludeva al periodo dell'elezioni

P2 Si

P4 Perche' nel periodo delle elezioni vi e' un'attivita' particolare del capofamiglia per procurare voti, oppure no?

P4 Stefano Bonta'(Bontate) a politica un ci ha mai interessatu, affino che era vivo, percio' l'atri famiglie portavanu i votazioni, tale' ammutati a chistu, diccillo ai to cucini, ai to parenti e davano i votazioni a chi ci interessava ed era un benificio in "Cosa Nostra" che si facevano, percio' si facevano i partiti che uno voleva, questo succedeva ogni anno, dall'80 a venire qua non lo so piu' se e' successo

P4 Quindi questo antecedentemente, fino all'80 puo'...

P2 Si

P4 Quindi questo aiuto era disinteressato...

P2 No, era proprio disinteressato, personale per esempio se venivano da Bonta'(Bontate), non

013512

aveva nessun interesse, dopo quannu c'era bisogno di qualche cosa si riferivano a u "senaturi" e u "senaturi" avia tutti i stradi aperti, u postu a u travagghio, aveva tutto in mano, controllava tutto

P4 Ma l'organizzazione aveva bisogno dell'uomo politico?

P2 E' chiaro, in certe cose per esempio c'erano 'sti rui picciuli che dunanu a banca quannu uno macina i mannarini e c'e' u movimento da', ci sunno i belli miliardi, percio' ci sunno belli giri di miliardi, apparti di strada, apparti i fabbricati, trasievanu e si guadagnava i belli piccioli

P4 Ma lei sa di qualche episodio...., ha fatto una allusione ha parlato di mandarini, di contributi della comunita' economica europea, lei sa qualche cosa?

P2 Di mannarini ce ne erano a pricipio quannu macinavano i mannarini ni Favarella o quannu i macinavano a Bagheria ne u signor Aiello

P4 Lei per macinavano intende la distruzione dei mandarini per conto...

Rizzi Anna

013543

P4 Si, ci ne arrivava due cascuna ed erano 100 cascuna, percio' chista era una truffa bella preparata e l'avia cu l'avia, in manu loro, in te mani....

P4 Chi?

P2 Aiello, u signor Michele Greco, l'avevano loro la posizione in mano, ne trasieva un camion con quattru casciuna ed erano centu casciuna, era una truffa, i miliardi da Cea trasievano, percio' si arricchiero con facilita' pure in merito

P4 E lei....

P2 Io ho avuto un particolare, che avevo un cucino ca' avra' 30, 35 anni, ne ma vita lo visto tre volte perche' e' figlio di una sorella di me matri. Una vuota vinni u signor Michele Greco e Michele Saccone

P4 Michele Saccone .....

P2 Michele Saccone, Orazio

P4 Ah, Orazio

P2 In via Capo di Cina, S. Maria di Gesu'

P4 Allora Saccone Orazio veniva chiamato Michele

P2 Michele nu atri u chiamamu, Orazio u intisi a caltanese, ma io Michele i chiamava picchi' i

013544

conoscio per Michele e c'era 'stu me cucino cha faceva u dutturi agrario e allora io appi a 'gghiri ni me cucino e ci rissi ma io unnu canuscio, ci rissi na so vita namu visto quattru vuote peche' e' una persona pulitissima, io ci appi agghiri a parrarri a Bagheria, pu fatturi che facia passari i camion, di chiuirisi l'occhi, me cucino rissi ma che stai dicendo, perche' e' una persona molto corretta, o fai chistu o ti scippano pure a testa, chiddu rici, perche' mi hanno a scippare la testa se sto travagghiando onostamente, e non so come e' andata a finire perche' dopo un ci fuvu chiu' io

P4 Quindi doveva chiudere gli occhi nel senso che la quantita' di mandarini .....

P2 Quello che dicevano loro dovevano fare in poche parole

P4 E Saccone Michele non era della sua famiglia?

P2 Eh, della mia famiglia era

P4 E questo in che periodo

P2 Questo e' stato 78/79, c'era u macino a Bagheria, e l'aveva u signor Aiello di Bagheria, e ci sono andato insieme a loro io, unni macinavano i mannarini

013545

P4 E quindi lei era presente, ha assistito a questa....

P2 E' logico unne ca foro fantasie

P1 Chi e' che vuole parlare?
Avvocato Veneto? Va bene, dica

P5 Noi abbiamo la sfortuna di non poterci vedere Presidente

P1 Si, e' una cosa reciproca

P5 E' solo un chiarimento, ha detto di Pullara' Giovan Battista e della sua assunzione all'A.M.N.U, vuole specificare attraverso quale sistema e quale procedimento fu assunto, per quanto di sua conoscenza, Pullara' Giovan Battista alle dipendenze dell'azienda municipale?

P1 Sa lei come fu assunto il Pullara'?

P2 Tramite amicizie, concorso unni fici, ne' iddu e mancu l'avutri, picchi' stava na burgata di nu atri

P1 Ha capito avvocato Veneto?

P5 Presidente, io ho chiesto una specificazione di fatti, non una conclusione

P2 Non ho documenti in mano

P5 Benissimo grazie

013546

P2 Prego

P1 Avvocato Zampardi?

P6 L'imputato ha parlato o ci ha riferito di una circostanza riguardante il proprio fratello...

P1 Che non e' stato assunto

P6 Che non e' stato assunto all'Amat, se ci puo' dire in che periodo si e' interessato per fare assumere il proprio fratello all'acquedotto o all'Amat, e presso chi?

P1 No, presso chi l'ha detto, mi pare, comunque in quale periodo si riferisce questa aspirazione di suo fratello?

P2 77/78

P6 Presidente un'altra domanda, ci puo' dire le circostanze, secondo quello che a lui risulta circa l'assunzione di Croce all'Amat, Croce Giorgio?

P1 A lei che cosa risulta dell'assunzione....

P2 Tramite il parrino, il signore Alfredo Croce, trasio all'Amat sia uno che sia l'avutru, tramite Toto' il senatore

P6 Per amicizia?

P2 Si per amicizia pichhi' erano figghiozzi e dopo erano pure "Cosa Nostra" e allora a cosa vinni chiu' facili

P6 Va bene, grazie

P2 Prego

P1 Dunque continuiamo. Ancora domande avvocato Monaco

P7 Senta a meno che non ci sia un programma diverso....

P1 No, no dico se e' attinente a quello .....

P7 Si, sono sempre attinenti alle dichiarazioni che ha reso stamattina e oggi, vorrei chiarito se l'imputato ricorda con esattezza il mese e l'anno in cui si allontano' da Palermo per andare a Roma?

P1 Dopo l'attentato?

P7 Chiaramente

P1 Lei ricorda esattamente il mese e l'anno, l'anno penso che lo ricordera'facilmente, ma il mese, se se lo ricorda quando....

P2 L'anno fu l'81, dopo 10, 15 giorni del mio attentato, unnu ricordo di preciso la rimanenza

P7 Cioe'?

P1 Dice 15 giorni dall'attentato, avvocato.....

P2 C'e' nel rapporto, se ci interessa all'avvocato c'e' il rapporto, lo puo' leggere

013548

P7 Oh, vorrei anche sapere Presidente se lei lo ritiene, fare questa domanda, questo terreno che egli acquisto' a Roma sappiamo per la somma di 220 milioni, era un terreno recintato, un podere, c'era una costruzione, le caratteristiche di questo terreno

P1 Come una costruzione?

P7 Cioe' dire, era un terreno libero o era un terreno recintato con cancello, le caratteristiche di questo terreno

P1 Era un terreno che era delimitato da una recinzione?

P2 Si

P7 Va bene

P1 Vuole parlare? Ah, allora alzi la mano

P8 Alzo la mano e' dico lo giuro. Presidente io un momento fa, qualche ora fa, avevo fatto presente che era necessario che si chiedesse preventivamente....

P1 Si ma...

P8 Mi faccia parlare Presidente, io vedo che finalmente si e' stabilita..., si e' capito da parte di tutti che gli avvocati hanno una

013549

funzione che esercitano fra l'altro con molto garbo....

P1 Ma non l'ho mai messo in....

P8 Quindi la prego signor Presidente, mi fa formulare la mia richiesta e poi lei decide su quello ...., perche' se no perdiamo tempo, poi finisce che non ci comprendiamo, alla fine siamo tutti scontenti, ci sono dei malintesi e non abbiamo conbinato niente. E' da tanto tempo, da quando il Contorno e li', che specifica che molte cose siano avvenute nel 77 e nel 78. Non le elenco le cose che lui ha detto, che sono avvenute nel 77 e nel 78, le dico pero' che nel 77 e nel 78 il Contorno e' stato: nel 77 a l'Ucciardone, nel 77, nel 78 a Fosso' a Venezia, il 14 luglio del 78, fino nel 29 settembre del 78, ringrazio l'avvocato Alberini per avermi dato alcune di queste notizie, in carcere a Venezia per truffa, io vorrei che si chiedesse la biografia del Contorno dal 75 in poi, per vedere che cosa resta di periodi in cui verosimilmente lui potesse conoscere le cose che ci viene a dire qui, perche' mi sembra che tutto questo....

018550

P1 Avvocato io non....

P8 Tutto questo arco di tempo mi sembra che sia coperto da carcerazione, da soggiorno, da detenzione e via di seguito

P1 Avvocato io ho ammesso l'intervento dei difensori in questa fase, sulle domande singole che vengono fatte, questa e' una domanda di carattere generale che poi la possiamo fare piu'.....

P8 Lei mi potrebbe obbiettare che c'e'una cartella biografica del Contorno, ma come la vado a pescare.....

P1 Lo faremo senz'altro, ma no adesso....

P8 Fra 400 mila pagine a cui si aggiungono le 20 mila che gia' abbiamo raccolto in.....

P1 Dico non e' specificamente ancorata a una domanda che abbiamo fatto noi, e' una domanda di carattere generale, no per il momento non.....

P8 Posso fare una domanda allora Presidente?

P1 Ma questo senz'altro, avvocato Bonsignore pero' guardi questo io glielo ho gia' detto, perche' lei ritorna su un'argomento....

P8 Perche' credo che mai come in questo momento....

P1 Ma io ho dato una disposizione....

Rizzi Anna

013551

P8 ...Si evidenzia la necessita' di questa puntualizzazione...

P1 Ma avvocato, io ho dato.....

P8 Poi Presidente, lei non lo ammetta, io....

P1 Ma io ho dato una disposizione...., no, non e' vero che non l'ammetto.....

P8 Dico si puo' andare a chiedere la.....

P1 Ma posso benissimo ammettere in epoca successiva...

P8 Ah, lo facciamo dopo, va bene, va bene

P1 Io semplicemente...., e' una nozione d'ordine che sto facendo e avevo detto le domande....

P8 Va bene, lo tenga presente e' una esigenza comune

P1 Pero' non vorrei ripetermi per la terza volta nei suoi confronti

P8 Grazie Presidente, non mi ripetero'

P1 Si avvocato?

P9 Sono stato chiamato in causa, 79

P1 Si la prego avvocato Alberini, pero'...

P9 No Presidente scusi

P1 No, ma io le do' la parola, ma dico comunque cerchiamo.....

P9 Grazie, grazie

Rozzi

013552

4

P1 Cerchiamo di limitarci a...., perche' spezziamo l'interrogatorio

P9 Poiche' sono stato chiamato in causa per una forma di cortesia che ho usato al collega, forma che e' stata ricambiata con una scorrettezza da parte del collega, glielo dico apertamente, volevo dire perche'..., devo chiarire alla Corte perche' ho dato quelle notizie al collega. Perche' naturalmente io ho avuto modo di difendere Contorno, di assisterlo in alcune passate situazioni, non c'era niente di strano, perche' e' noto, e' notorio che era stato al confino, a Fosso', perche' aveva subito un processo a Venezia dal quale e' stato assolto con formula piena, che era stato arrestato a Roma e quindi ho dato queste notizie in perfetta buona fede per fare una cortesia al collega, ora sono profondamente pentito, io questa volta come Contorno...., sono profondamente pentito e mi associo a Contorno e inutile fare gli spiritosi in una situazione...

P1 Va bene, non facciamo di queste manifestazioni

P9 Che io ritengo profondamente offensiva, perche' non ci si deve comportare cosi, mi dispiace di essere stato cortese...

P1 Dunque l'avvocato Bellavista forse....

P9 Scusi presidente, proprio per evitare tutte queste storie, io personalmente, invito il mio assistito a dare alla Corte tutte le spiegazioni in questo senso, quando e' stato liberato e se poteva essere anche in altri posti successivamente.....

P1 Avvocato Alberini glieli chiederemo senz'altro, per ora ultimiamo questi interrogatorio, non e' che abbiamo....

P9 No Presidente, perche' non si lasci, si lasci quest'ombra su dei comportamentio sugli spostamenti di ....

P1 Ma perche', non....

P9 E allora io faccio, io la domanda, la faccio mia Presidente, invito Contorno a chiarire alla Corte questa situazione

P1 O la fa lei o la fa un'altro difensore, mi permetta, per me e' la stessa cosa, qua c'e' un ordine che io ho stabilito e quindi si deve rispettare. No va bene, per favore non facciamo polemiche inutili. L'avvocato Bellavista voleva fare una domanda, poi la Corte fara' propria la

013554

sua domanda avvocato Alberini e avvocato Bonsignore, quindi chiederemo al Contorno tutti questi precedenti sul periodo di sua cancerazione. Va bene, basta avvocato Bonsignore. Dunque avvocato Bellavista

P10 Mi pare che sia piu' importante completare una certa indagine, se mi consente signor Presidente

P1 Si

P10 Poco fa l'imputato Contorno ha parlato di un cugino dottore agronomo credo, che si era trovato nel baglio Favarella, ci puo' precisare il nome di...Prego? A Bagheria. Era questo suo parente, ha un nome che ci puo' dire? Lo ha detto?

P4 Nell'interrogatorio gia' l'ha detto avvocato, nell'interrogatorio scritto reso al Giudice Istruttore, se vuole glielo richiediamo per vedere se ha detto la verita'

P10 Si grazie, grazie

P1 Il nome di questa...

P2 Signor Presidente me lo rifiuto perche' lo detto nelle carte e non lo voglio in balia alle onde per farlo accoppare, non lo dico, nelle carte vi risulta, se lo cercano, vi risulta nelle carte

013555

P10 Anche nel baglio Favarella si era trovato...

P2 Non ho detto nel baglio Favarella, non l'ho detto

P? Non ha parlato di baglio Favarella

P10 Non conosce di attivita' di distruzione di agrumi nel baglio Favarella evvero?

P2 No, li conosco tutti, sono abbastanza pratico di Fondo Favarella

P10 Ma ha parlato anche, ma anche, anche.....

P1 Distruzione di agrumi

P2 Si, ci sono, li conosco abbastanza bene

P10 Presidente io desidero sapere soltanto una cosa allora, se questo suo parente anonimo era dipendente dell'Aima

P1 Dell'Amat

P10 Aima, Aima, e' quell'ente che si occupa di sorvegliare questa distruzione, perche' alla distruzione poi consegue il rimborso di determinate somme, ecco. Se era cioe' un pubblico dipendente

P1 La relazione. Va bene, 79

P9 Eventualmente se la vuole ammettere vogliamo sapere il perche' di questa domanda dai colleghi, cosi come e' stata formulata non puo' essere accolta

013556

P10 Non c'e' nessun perche', noi vogliamo sapere

P9 Per evidenti motivi che Contorno ha gia' sottolineato

P10 Io credo che la Corte estenda anche una indagine, che la Corte estenda l'indagine oltre che all'accertamento della presenza di funzionari in Bagheria , anche nel baglio Favarella, in un determinato periodo che va dal 78 in poi

P1 Va bene, questa e' una istanza che le ....

P10 Io chiedo formalmente, che si accerti presso l'Aima quali erano i funzionari che presiedevano alla sorveglianza della distruzione degli agrumi e in Bagheria e nel baglio Favarella, dagli anni 1978 in poi, diciamo fino al 1982

P1 Va bene, questa e' una istanza, per quanto riguarda la domanda, lei vorrebbe che si chiedesse qual'e'....

P10 La domanda, non mi ha detto se era un pubblico funzionario e se era dipendente dell'Aima

P1 Lei puo' dare particolari su questa persona, intende dare dei particolari su questa persona?

013557

P2 Senta sul fatto della persona io l'ho visto nella sua vita, ci ha 30/35 anni e' un dottore, assistiva e controllava la merce che entrava e usciva, tutto la'

P10 E quindi era un pubblico dipendente, non e' che lo faceva per curiosita'

P2 No, non lo faceva per curiosita', e' chiaro

P1 Non lo faceva per curiosita', ancora domande sempre su questo argomento? Ah, un'altra, allora lasciamo stare. Sono stato abbastanza chiaro, io ho ammesso eccezionalmente le domande dei difensori, delle parti civili, del P.M. sulle domande che vengono rivolte, in maniera di chiarire queste domande, questo e' l'intento della Corte.

P4 Allora l'elenco.

P1 Eravate cosi freschi poco fa, eravate freschi Avvocato Garofalo dica

Per favore!

P11 Avvocato Garofalo per Rita dalla Chiesa, io desideravo chiedere al Contorno se..., e' una domanda che si riferisce ad un'argomento posto da lei prima, ma comunque ho dato precedenza ai colleghi anche perche' non mi vedeva. Desideravo

sapere, posto che come lui ha detto Stefano Bontate non si occupava di politica, pero' ha anche detto che altre famiglie, i capi di altre famiglie caldeggiavano durante il periodo delle campagne elettorali alcuni uomini politici, se lui ricorda i nomi di alcuni che venivano segnalati per la votazione? Di questi uomini politici

P1 C'erano degli uomini politici che venivano caldeggiati dalla organizzazione, dalla associazione, cioe' si faceva una propaganda in favore di uomini politici, di particolari uomini politici, se ci sa fare i nomi?

P2 Senta di politica io sono zero, c'era uno in carcere, ci diceva vota per questo, ci davano i voti e allora io passavo i miei familiari, parenti, amici, vota per questo, dopo se era rosso o era nero, sono zero di politica

P11 No, no, ma non e' questione di colore, e' questione di nomi, se ricorda qualche nome?

P2 No, no, non posso ricordare, son passati tanti anni, non posso ricordare tutti 'sti particolari, mi dispiace di non poterla accontentare

013559

P4 Calzetta Stefano lei lo conosce?

P2 Si

P4 E' uomo d'onore?

P2 E' un povero ragazzo chi e' misu in mezzu ai guai e si truova in mezzu ai guai per fare bene, e' un pezzo di pane non centra niente, ne' uomo d'onore, ragazzo per annagghiari 10.000 lire al giorno, ma niente di altro, quale uomo d'onore e uomo d'onore, u misiru in mezzu ai guai 'sti signori

P4 Secondo le sue conoscenze..., capisco che vi interessa la circostanza, interessa a tutti quindi....., si, si e lo stiamo puntualizzando

P1 Ma l'ha detto anche nell'interrogatorio, nell'interrogatorio giudiziale l'ha detto

P4 Quindi Calzetta Stefano lei ha detto che non e' un uomo d'onore, e allora era una persona che stava vicino, cosi come ha detto che stava lei in un certo periodo prima di entrare..., stava vicino ad altri uomini d'onore o faceva parte...., insomma nel quartiere dove viveva che....

Pozzi Anna

013560

P2 Lui era du corso dei Mille, a piazza Staffa, si metteva la', cu ci regalava 5.000 lire, cu ci regalava 10.000 lire, u ragazzo si ava a divertire cosi, non era ne' uomo d'onore, ne' capace di intendere, manco di voler, in che senso, picchi' unne ca sa firava agghiri fare qualche cosa, accompagnava a Melo Zanca ca machina e ghiava appressu, destra, sinistra, ma non e' che faceva aziono, o ha fatto mai, o io da parte mia conoscendolo ci poteva...., u vitti due, tri vuoti, un ci puteva dare una confidenza di fatti mia, pero' un bonaccione, percio' a livello di altre cose per me era niente 'stu ragazzo

P4 Lei quando dice che e' incapace di intendere di volere, intende dire che e' un bonaccione come ha detto ora, perche' c'e' una contraddizione

P2 No, no, il bonaccione sempre riciemiu nella parte di bonaccione, intende di volere, non e' che era un tipo ca, mafiuso...

P4 No, perche' incapace di intendere di volere per noi significa che e' pazzo, per lei che significa

Pē Pi mia u fatturi che era troppo buono

013561

P4 Troppo buono

P2 Troppo buono

P4 Cioe' incapace di determinarsi e andava dietro a tutti gli altri e quello che facevano

P2 Si, pa annagghiari a 10.000 lire, ma non e' che e' a livello ch lo faceva su malizia o era un ragazzo che poteva fare male, non ha mai fatto male a nessuno

P4 Ho capito

P2 Pecio' e' stato costretto se si trova in queste condizioni, picchi' su trascinavanu a destra e a sinistra....

P1 Fate finire l'interrogatorio e poi fate le domande

P4 Lei quando dice e' stato costretto da che cosa? Dalle circostanze oppure da qualcuno o da....,

P2 Camminandu con Melo Zanca, camminandu quacche navutru, chiddi' erano uomini d'unuri, chiddi er un puoveru bacchittuni chi ci purtava a machina, vedeva, ha conosciuto, percio' e' stato costretto in merito

P4 Allora lei per costretto intende, che si e' trovato in una situazione di accompagnare gli

uomini d'onore, ed e' venuto a conoscenza di tante cose, perche'freguentava certi uomini d'onore

P2 Perche' non era all'altezza di essere uomo d'onore, era un bonaccione percio' accupagnandu a chiddu, accuppagnandu a chiddu, ha visto tante cose, che ora ha detto, tutto detto, percio' la colpa unne' ca celavi iddu, ce lavi u signor Melo Zanca e cu su purtava d'appressu

P4 Quindi questa funzione di Calzetta Stefano era quella di fare d'autista a Melo Zanca o a qualche altro della zona di corso dei Mille

P2 Si

P4 E nel fare questo ribadisco, e' venuto a conoscenza di tante cose

P2 E' chiaro

P4 Ma poteva venire a conoscenza di queste cose, cosi come lei ha detto che poteva venire a conoscenza quando incomincio' a frequentare certi uomini d'onore che pero' non la mettevano al corrente dei loro segreti? Cioe' le faccio....

P2 No, l'ho capita la sua domanda. E' una cosa elementare, che lui l'accompagnava in una

riunione, lui arrestava na machina e ghiava sempre a me casa e viriva ca trasieva a me casa, un paragone, e c'era la riunione, lui non e' che poteva assistere e' chiaro, pero' gia' vedeva che c'era u tiziu, u caio, ignorante per come era sempre si vedevano i persone, come viceversa da ragazino pure io mi purtavanu, pero' non e' ca sentiva i fatti, virieva, e cussi capito' pure chiddu, tutto la'

P1 Quindi se io ho capito bene, lui veniva a conoscenza di certe circostanze che poi si limitava a questo la sua conoscenza, a quelle circostanze esterne

P2 Non poteva sentere i cosi di umini d'unuri, un ni poteva sentere

P1 Non penetravano i segreti diciamo, non poteva penetrarne i segreti perche' gli era inibito

P11 ....ad un uomo che non era uomo d'onore, perche' compierle davanti a lui significava metterlo al corrente, quindi non si faceva

P1 Era possibile che azioni criminali si compissero dinnanzi a lui o alla sua presenza?

013564

P2 Si intravedeva l'intenzione che avevano sopra il Calzetta se u volevanu fari pure uomo d'unuri potte assistere pure ai fatti, ora questo io non lo posso decidere, un sugnu io a deciderlo, non e' che e' amico miu, se era amicu mio diceva questo ha assistitu a fatti, non essendo uomo d'onore, ma io all'altezza di Calzetta, per me era un bonaccione, se era io, o era un uomo d'onore io a Calzetta u mu purtava, perche' u vedevo troppo bonaccione, troppo facile, vizio delle donne, u mu purtava percio' se chiddi su purtaru d'appressu a culpa ce l'hannu iddu, se ci hanno datu i confidenze con facilita', ci rietteru pure, non c'e' niente di male, perche' avevano l'idea di farlo uomo d'onuri

P4 Ma lei nel suo interrogatorio ha detto che in qualche occasione

P2 Si

P4 Qualcuno e' diventato uomo d'onore

P2 Si

P4 Perche' occasionalmente ha partecipato a qualche azione o ha sentito qualche discorso e poi per mantenere il segreto dell'organizzazione se dovuto fare uomo d'onore

Rozzi Anna

013565

P2 Nella nostra famiglia capito' una storia singola ca' unnavia mai capitatu, nel periodo del 75 all'80 l'unica cosa che capito', era Francesco Paolo Levantino impiatu di banca, iu a Roma ne Pippo Calo', con Mimmo Teresi e compagni e chiddi parlavano di "Cosa Nuostra", che ci avia mannatu Stefano Bonta'(Bontate). Pippo Calo' ci pareva che chiddu era uomo d'unuri e parrava pure davanzi di chiddu e chiddi l'apperu a cumminari per forza picchi' intiseru tutti i discursi, ma chiddu non e' che era uomo d'onore, percio' obbligatoriamente picchi' ci iu convinto che iddu era pure uomo d'onore, Paolo Levantino

P4 Quindi Pippo Calo' ha sbagliato a parlare davanti....

P2 Ma quello era convinto che iddu era pure uomu d'unuri e lo fici uomu d'unuri

P4 Perche' e' andato a Roma con Mimmo

P2 Mimmo teresi e compagni

P4 Mandati da Stefano Bontate e Mimmo teresi si e' portato Levantino che era un impiegato di banca, quindi per caso ha assistito...

P2 Al ragionamento che faceva.....

013566

P4 Al ragionamento...

P2 A 'stu puntu, quannu scennieru dice cosi, cosi e allora l'appieru a fari uomu d'unuri

P4 Quando e' avvenuto questo fatto ?

P2 77, 78

P11 Il signor Calzetta fu mai costretto per questo a diventare uomo d'onore, che lui sappia

P1 Ma lui ha detto che non era uomo d'onore

P11 Se si e' trovato casualmente....

P1 Si e' verificato un caso analogo con Calzetta riguardo....

P2 Di Calzetta io non so' ne' la vita e neanche la storia, lo conoscevo, ho detto che elemento e' la rimanenza non so piu' niente

P1 Va bene, il P.M. voleva parlare?

P3 Facciamo degli esempi pratici appunto sempre in funzione a quello che diceva l'avvocato Bellavista, cioe' e' possibile ch Calzetta assisteva che so, al passaggio della droga tra un uomo d'onore e altro

P1 A ecco, lei puo' fare qualche esempio relativamente all'attivita', a quello.....

Tozzi

BOB. 09 DEL 14/04/1986

013569

P1= PRESIDENTE

P2= CONTORNO SALVATORE

P3= PUBBLICO MINISTERO

P4= GIUDICE GRASSO

P5= AVVOCATO BELLAVISTA?

P6= AVVOCATO MARASA'

P7= AVVOCATO MANCUSO

P8= AVVOCATO FILECCIA

P9= AVVOCATO ALBERINI

P10= AVVOCATO VENETO

P11= AVVOCATO SEMINARA

P2 Ragionamento chi fici...

P4 Raggionamenti...

P2 A stu puntu quannu scinnieru, rici, cosi', cosi' e l'apparu a fari uomu d'unuri.

P4 Quando e' avvenuto questo fatto?

P2 '77, '78.

P5 Il signor Calzetta, fu mai costretto per questo, a diventare uomo d'onore, che lui sappia? Io lo desidero sapere...

P1 No, lui ha detto che non era uomo d'onore...

P5 Che si e' trovato casualmente....

P1 Si e' verificato un caso analogo con Calzetta, riguardo come quello....

La Maria Daniella

013570

P2 Di Calzetta, io non so ne' la vita neanche la storia, lo conoscevo, vi ho detto che elemento e'. La rimanenza, non so piu' niente.

P1 Va bene, Pubblico Ministero, vuoleva parlare? Pubblico Ministero voleva parlare, voleva parlare il Pubblico Ministero....

P3 No, no, ecco, facciamo degli esempi pratici, appunto sempre in funzione a quello che diceva l'avvocato Bellavista....cioe' e' possibile che Calzetta, assisteva, che so, al passaggio della droga, tra un uomo d'onore ed altro.

P1 Ah, ecco, dice lei puo' fare qualche esempio, relativamente alla attivita', a quello che poteva aver visto Calzetta, qualche esempio pratico....

P3 No, questo l'avvocato...

P1 No, qualche esempio sulla, su quello che Calzetta poteva vedere.... si, siamo d'accordo, pero' siccome lui ha fatto degli esempi in fondo, diciamo di carattere generico, se lui puo' darci un esempio pratico.... lei ha parlato dell'esempio dell'automobile che lo accompagnava lo ha fatto gia' per la verita', quindi mi pare

Le Hautte Doucelle

013571

che sia inutile rivolgere la domanda. Dunque, l'avvocato Marasa', e' alzato da parecchio tempo, avvocato Marasa'....

P6 L'imputato ha detto, che Calzetta era un bonaccione, scemo, troppo facile...

P2 No, scemo non lo mai detto.

P6 Io ho sentito...

P2 Non ho mai offeso io, mi guarderei bene.

P4 Ha detto di piu', ha detto che era incapace di intendere e di volere, mi pare che sia di piu' di scemo, e poi lo ha precisato, quindi non c'e' equivoco....

P6 Bene, benissimo.... Io desidero sapere se secondo l'imputato, il Calzetta era il cosi' detto "panza i canigghia". Per le eventuale... parla troppo, parla inutilmente.

P1 Ah, mi pareva un tipo che parlasse....

P6 No, "panza i canigghia" proprio.

P1 Ma panza i canigghia...

P6 In gergo....

P2 Ci a misi l'avvocato panza i canigghia, io un l'aiu sentito riri mai, ci a misi iddu sta parola.

P1 Una conoscenza linguistica che non condividiamo...

Le Maria Donatella

013572

P2 Logica a cosa e' chiara

P1 Io non ho mai sentito di questo, in sostanza, pero' possiamo dargli la....

P6 Presidente, siccome l'imputato si esprime in gergo siculo...

P1 Va bene d'accordo...

P6 Conosce benissimo le espressioni dialettali...

P1 Ma io debbo essere sicuro...

P6 Le espressioni dialettali...

P1 Lui lo conosce...

P6 Noi lo traduciamo....

P1 Ma per fare la domanda, la debbo conoscere anch'io siccome lei contesta....

P6 Ed e' panza i canigghia, colui il quale parla inutilmente, e molto facilmente. Ha detto che era un imputato troppo.. ha detto che Calzetta era troppo facile, che significa.

P1 Troppo facile, ha detto.

P2 A stannu firriannu comu....

P3 Presidente, la difesa si e' opposta alle opinioni, alle domande su opinioni, vuole domande su fatti certi.

P4 Vuole una definizione non capisco io, no...

P1 Si, avvocato Mancuso, vuole parlare. Si, le do' il microfono, avvocato , se mi dice il numero.

La Marca Daniella

013573

P7 79.

P1 Va be, gia'....

P7 Si, Presidente, io mi oppongo alle domande perche' chiedo un'opinione al Contorno, su quello che era il temperamento o la....le caratteristiche mentali del Calzetta, e questo non puo' essere consentito.

P1 Si, ma in sostanza, lei il Calzetta....

P7 Presidente, la frase "panza i canigghia", visto che finalmente abbiamo avuto modo di vedere che i colleghi palermitani, capiscono il palermitano, e' una frase di gergo che tutti conosciamo, significa una persona che parla a vanvera, e davanti alla quale, quindi non bisogna non bisogna parlare, quindi si chiede di sapere se Contorno, ritiene che Calzetta, sia una persona che parla a vanvera. E' un giudizio, e noi ci opponiamo a questa domanda, fermamente.

P1 Si, comunque lei lo conosceva bene questo Calzetta?

P2 Signor Presidente, non ho capito niente, mi scusi.

P1 No, volevo sapere se lei il Calzetta lo conosce bene, o lo conosce....

La Mantia Donatella

013574

P2 No unnu canusciu bene, signor Presidente.

P1 Non conosce bene il Calzetta, quindi....

P2 E chiuemu u riscursu.

P1 Avanti avvocato Fileccia.

P8 Presidente, il coimputato Buscetta, a accusato Contorno Salvatore di essere uomo di onore, perche' e' una accusa, di essere un uomo di azione, e di essere un uomo valoroso, nel senso che era bravo nelle azioni, e noi sappiamo quali sono le azioni. Bene, io desidero sapere, e' vero quello che ha detto Buscetta, nei suoi confronti, e desidero conoscere, qual'e' la sua non opinione, se ha accuse da fare lui a Buscetta.

P1 Ma scusi....

P4 Presidente, gia' ieri ha chiarito il senso dell'uomo....

P1 Dell'uomo d'azione.

P4 Di azione e di onore.

P1 Uomo d'onore lo ammette, e quindi mi pare perfettamente inutile, perche' lui persino lo ha ammesso. Per quanto riguarda....

P7 Buscetta lo ha definito uomo di azione, e valoroso.

La Mauhe, Bandelle

01357

P1 Dico, uomo d'onore intanto lui lo ammette, poi ha parlato di uomo d'azione, ieri ha chiarito nell'interrogatorio, che cosa si intendesse per uomo d'azione.

P7 Si.

P1 E' stato registrato, e' stato stenografato.

P7 E, vogliamo, e vogliamola contestare l'accusa che ci fa' Buscetta, all'imputato Contorno.

P1 Cioe' che l'accusa sarebbe, che lui e' un uomo d'azione.

P7 Se lui e' un uomo d'onore, che e' un uomo valoroso....

P1 Uomo d'onore lo dice lui stesso, avvocato, torniamo a ripetere a rimestare l'acqua nel mortaio, l'uomo d'onore lo ha ammesso lui, oh... e l'uomo d'azione rimane l'uomo d'azione, oh.... Il significato di uomo d'azione, glielo ho chiesto, mi pare io nell'interrogatorio di ieri, perche' gia' in sostanza la stanchezza si fa sentire per tutti, non....e ha precisato che cosa si intendesse per uomo d'azione, ora che cosa vuole che gli contesti...

P8 Ora....

P1 Che lui stesso..

Le Hanno Domanda

013576

P8 Io desidero sapere, atteso che Buscetta ha detto che Contorno e' un uomo d'onore, un uomo valoroso, un uomo d'azione, io chiedo che Vostra Signoria,

P1 Eh...

P8 Chieda all'imputato Contorno, se anche Buscetta, era uomo d'onore, un uomo valoroso, un uomo d'azione, avvocato Alberini, faccia parlare il Presidente...

P1 Avvocato Alberini, comunque, ha il diritto di parlare anche l'avvocato Alberini qua, in questa.. non che lei deve essere la sua sopraffazione del numero, anche il singolo va riconosciuto, avvocato Alberini, parli pure.

P9 79, Presidente.

P1 79.

P9 Presidente, mi oppongo a questa domanda, per evidenti motivi, anche qui di correttezza professionale, mi consenta, perche' il collega, perche' il collega, il collega sa benissimo, sa benissimo....

P1 Aspetti, aspetti.... no, guardi lo lasci finire, perche' sta dicendo una cosa, che non e' presente l'avvocato.... no...

Le Hanbig Sandelle

013577

47

P9 Il collega, l'avvocato Fileccia, sa benissimo, sa benissimo, l'avvocato, il significato che ha usato Buscetta, nei confronti di Contorno...

Pl No, no...

P9 C'e' stata una domanda precisa, Presidente...

Pl Per favore, avvocato Bellavista....

P9 Una domanda precisa quando....

Pl Mi scusi, avvocato Alberini, lei ha detto che ci sono delle scorrettezze, perche'....

P9 C'e' una domanda precisa, se mi consente un minuto solo...

Pl Si.

P9 Quando.... faccia quello che vuole.... si Presidente, li faccia litigare, dico una cosa, quando.... ma non mi lascia parlare.....

Pl Avvocato Fileccia, lo lasci parlare, lo lascia parlare...

P9 Non lascia finire il discorso...

Pl Avvocato Bonsignore.... guardate se voi volete fare, volete trasformare un aula di giustizia in qualche cosa di molto diverso, voi non ci riuscirete... avvocato Fileccia, le tolgo la parola, per il momento, avvocato Alberini, chiarisca perche' ha parlato...

La Mantia Donatella

P9 Chiarisco, chiarisco il mio discorso.....

P1 Perche' io credo di aver capito che... per favore silenzio, dunque si tratta semplicemente di chiarire il concetto, se lei si riferira' a quel particolare che non ha aggiunto, e che io pensavo che lei volesse aggiungere...

P9 Ecco, scusi, Presidente....

P1 Eh...

P9 Lei ha fatto una domanda specifica a Buscetta, quando Buscetta ha adoperato la parola uomo valoroso e uomo e.... uomo d'onore, ha detto delle cose, quelle che ha detto....

P1 D'azione.

P9 Ecco, d'azione, Buscetta ha risposto si, perche' lo considero tale, dopo la reazione che ha avuto dopo il suo attentato, risulta dagli atti di causa, dai verbali d'udienza...

P1 E' vero questo... si...

P9 Per quello io ho parlato di domanda che non andava ben fatta, la doveva fare sotto questo aspetto, semmai, il collega, se non voleva la mia reazione, quindi....

P1 Ma lei di correttezza, mi scusi, lei perche'....

P9 Quindi non ho bisogno di chiedere scusa a nessuno....

013579

P1 Avvocato Alberini, per favore, la interrogo io adesso...

P9 Si.

P1 Perche' a parlato di correttezza....

P9 Correttezza...

P1 Eh... desidero...

P9 Correttezza processuale mi corrego...

P1 Ah, processuale.

P9 Correttezza processuale....

P1 Eh, se non l'avete fatto finire di parlare....eh...

P9 Processuale, perche' dicevo che ha male interpretato quello che e' avvenuto al dibattimento ecco, per cui mi oppongo alla domanda fatta.

P1 Dunque... si, io permetto tutto, pero'....eh... guardate pero' io vorrei sottoporre alla vostra cortesia, se noi dobbiamo continuare a fare l'interrogatorio, oppure dobbiamo subire tutte queste.... tutti questi interventi, e, non so a che cosa vogliamo parare, poi. Perche' se si tratta di fare delle domande, io vi do la parola, voi sapete benissimo che non potete

La Maestra Donatella

013580

prendere la parola su qualsiasi argomento, io credevo di aver fatto qualche cosa che fosse utile al processo, e all'accertamento della verita', ad invitarvi a fare domande, pero' relativamente alle domande che vengono poste, se voi vi sbizzarite a fare interventi, che riguardano tutt'altro, allora evidentemente io debbo revocare il provvedimento che ho fatto, e continuero' a fare, a fare l'interrogatorio, senza permettere per il momento, l'intervento ne'... di tutte le parti naturalmente, perche' e' sempre una questione di carattere paritetico...

P3 Una mozione d'ordine, Presidente, se mi consente, e io appunto faccio istanza in questo senso, che venga condotto l'interrogatorio dell'imputato Contorno, dalla Corte e poi ciascuna delle parte fara' le domande, senza intervenire sui singoli argomenti...

P1 Va bene, allora...

P3 Perche' altrimenti si crea una confusione, e non...

P1 Io, revoco il precedente provvedimento.... eh... va bene, allora per il momento continuiamo

Le Hautp Dandelli

l'interrogatorio, poi potete fare tutte le domande, come avete visto, che la Corte rivolgera'.... eh... si, ma vuole fare una domanda o deve fare un intervento? Si, inserire, a questo punto, sulla domanda, una domanda... ah! Sulla istanza del Pubblico Ministero? Avanti parli, parli... numero...

P10 Ecco, me l'hanno gia' data

P1 Dica anche chi e' per favore, cosi si...

P10 Avvocato Veneto. Il Procuratore della Repubblica e il Pubblico Ministero, ha avanzato una proposta ha detto che sarebbe stato, sarebbe opportuno, che le domande vengano proposte in fondo all'interrogatorio, il Presidente della Corte ha ovviamente tutte le facolta' in questo senso, per ordinare il dibattimento. Pero' a me pare che questa facolta' debba e possa essere usata, per ragioni di opportunita', e di buon senso, anche, dopo che sara' dipanato il problema relativo alla domanda che era gia' in corso.

P1 Ah, va be...

P10 Voglio dire che questa, ecco, riguarda quella fase, nella quale cio' era consentito, ed e'

La Manlio Sandelli

013582

48

proprio per contribuire, alla proposizione di una domanda che abbia significato, e che possa avere rilevanza, io chiedo che venga proposta in questi termini, la domanda che atteneva alla qualifica di uomo d'azione.

P1 Ma dell'imputato o di altro imputato.

P10 Dell'imputato, si parlava dell'imputato Contorno del quale si diceva fosse uomo d'azione; allora, credo che si possano unificare le varie questioni attinenti a questa qualifica, ponendo questa domanda, se l'imputato abbia mai posto in essere azioni, attivita' e, in questo caso, quali, che gli abbiano consentito la attribuzione, della qualifica di uomo d'azione, si tratta di sapere, se cioe', questa qualifica derivi solo dalla difesa della sua vita che egli ha fatto, in una certa circostanza, o derivi invece da altro, ed e' un modo anche per conoscere compiutamente la personalita' e il modo di vivere di lui, al momento nel quale riferisce i fatti, dei quali e' a conoscenza.

P1 Avvocato Veneto, la Corte apprezza sempre la sua abilita' dialettica, pero' la domanda posta all'imputato, riguardava...sarebbe giunta dal

L Maurizio Saudelli

013583

giudice a latere, riguardava l'imputato, l'imputato Calzetta Stefano, ed e' un giudizio su Calzetta Stefano che si voleva avere, poi l'avvocato Fileccia, ha chiesto, perche' si rivolgesse all'imputato una domanda che io non ho posto, e cioe' se lui riteneva che... essendo stato definito uomo d'azione da Buscetta, se lui riteneva di essere un uomo d'azione, io non l'ho posta, perche', ieri la domanda sull'uomo d'azione, io l'ho posta, e ha avuto una certa risposta, ecco, per questo motivo...

P10 La domanda adesso, che consente di risolvere il problema e di definirlo, per passare oltre e' questa, e' questa, se egli abbia posto in essere abbia partecipato, abbia realizzato delle azioni che possono servire a qualificarlo come uomo d'azione.

P1 Si, pero' la domanda che era stata posta all'imputato, alla quale si doveva agganciare la domanda, riguardava Calzetta Stefano, ecco perche' non c'era quel vincolo che io avevo richiesto, quel nesso che io avevo richiesto, naturalmente questa domanda potra' sempre essere rivolta all'imputato, per il momento...

Le Marchi Bandelli

013584

altrimenti, no dico allo stato, io avevo chiesto la cortesia dei signori difensori, di qualunque parte e al Pubblico Ministero naturalmente, di limitarsi con una stretta connessione a quello che veniva domandato. Ora la domanda riguardava Calzetta Stefano, l'avvocato, l'avvocato Fileccia, ha introdotto un nuovo tema d'indagine, e allora, se dobbiamo andare avanti cosi', non la finiremmo mai, quindi la prego di...

P10 Lei vuole che la posticipiamo...

P1 Si... senz'altro non c'e' motivo, per ora diamo questo, questo ordine al processo, naturalmente cio' non toglie, che si potranno rivolgere tutte le domande possibili e immaginabili, pero' fateci fare l'interrogatorio, altrimenti l'interrogatorio non va avanti, eh... dunque....

P4 Camporeale Antonino....

P1 No, no perche' siamo tutti freschissimi,.... si... facciamo, finiamo questo tema che stavamo accennando... si... si avvocato, ci lasci procedere un pochino, perche' tutte queste interruzioni, naturalmente, avvocato Seminara... si... parli pure l'avvocato Seminara... Il

Le Hautie Sandelli

013585

microfono si rifiuta di farlo...ne prenda un altro, e' intimorito da questa.....

Pll Paolo Seminara...

Pl Si.

Pll Un minuto... Deve funzionare o non deve funzionare...

Pl Si, pare di si...

Pll Presidente, io ho una riflessione che ha dei contenuti al quanto amari, ma che sento il bisogno di esprimere, anche pubblicamente. Fin ora debbo dichiararle, che avevo ritenuto che l'andamento del dibattimento, per tutti gli inconvenienti o discrasie che il contraddittorio processuale consente, potesse trovare soluzioni per le discrasie che venivano ad essere rilevate, in colloqui esterni a questa aula, ma, questa mattina, mi e' capitato di assistere a determinato tipo di comportamento, che, a tenere fede a ricordi antichi, a simboli, della nostra attivita' professionale, mi paiono altrettanto lontani da ogni possibilita' di essere accettati; io non conosco, e ne' voglio conoscere quello che e' patrimonio individuale, tengo soltanto a rappresentare alla Signoria

Le Parti Donatello

013586

Vostra che, non so neanche le ragioni e i motivi, o per lo meno non voglio rilevare ragioni e motivi, per cui in questo dibattimento, si cominciano a sentire, e a notare, comportamenti e frasi che nel tempo, l'attivita' professionale di ognuno di noi, non ha mai ritenuto confacente, ho sentito scorrettezze, ho sentito parole odiose, e vorrei pregare, i colleghi, che magari venendo da fuori non conoscono questo Foro, di trovare un linguaggio diverso, e piu' consono a quello che e' il compito della attivita' professionale, che si svolge in questa sede, lo dico, in funzione del fatto che purtroppo non saprei neanche dire alla Corte, quali sono i motivi per cui si e' avviato questo tipo di discorso, o forse lo so, signor Presidente, ma appunto forse perche' lo so, le rivolgo una preghiera, Presidente, la direzione di dibattimento, e' affidata dal nostro ordinamento alla Signoria Vostra, la richiamo ad una vigilanza totale, degli adempimenti dovuti in questa sede, perche' non abbia a verificarsi che fatti spiacevoli, che mi sono permesso di denunziare....

Avv. Mario Bartolello

013587

P1 Avvocato, io...

P11 Grazie.

P1 Innanzi tutto richiami, non ne accetto da parte di nessuno, se e' un invito che lei mi fa, io lo accetto cordialmente di come... pero' le faccio notare che certe frasi a me sfuggono, se non sono pronunciate al microfono, e io non posso intervenire per ogni parola che viene detta, anche perche' non la sento, pero' lei sa benissimo, e credo per... credo che lei me ne possa dare atto anche in questa circostanza, che la dove vi siano state delle intemperanze io cerco di reprimerle, con cortesia, ma non con meno fermezza, se veramente vi sono state....., infatti ho richiamato piu' volte, singoli avvocati, ad evitare delle frasi che potessero essere di... per lo meno non dico di offesa, ma comunque di disturbo ad altri. Quindi lei mi deve dare atto di questo...e, per il resto possiamo continuare l'interrogatorio. Dunque...

P4 Conosce Camporeale Antonino.

P2 Conosco Camporeale Antonino, ma nelle mie dichiarazioni ho detto che non lo conoscevo per confusione, perche' fu imputato nu processu di 114 a Catanzaro.

Le Hautte Soudelle

013588

P4 Anche lei e' stato imputato.

P2 No, no, un mio famigliare cu me patri.

P4 Quindi ha detto che non lo conosceva in istruttoria.

P2 C'e' confusione nelle mie dichiarazioni, perche' quando io ho subito le mie dichiarazioni, sono piu' confuso che persuaso, ma oggi, quando sara' il momento opportuno lo voglio sistemare certe cose che non sono state ritti giusti.

P4 Quindi ha conosciuto Camporeale per....

P2 Era imputato nu processu a Catanzaro insemulla cu me patri.

P4 A proposito di suo padre, io le vorrei ricordare quanto risulta dagli atti, che cioe' dall'interrogatorio di Buscetta...

P2 Si...

P4 Il... suo padre, sarebbe stato considerato rappresentante di una famiglia di via Emilio Giafar, famiglia che poi non e' esistita piu' dopo una certa data.

P2 Si.

P4 Lei e' a conoscenza di qualcuna di queste circostanze...

Le Hanbq Donatelli

013589

487

P2 Tramite letto nelle carte, sono a conoscenza di questo particolare, ma non di capo famiglia, come lei mi sta dicendo.

P4 No, allora facente parte della famiglia...

P2 Facente parte...

P4 Puo' darsi che ricordo male io...

P2 No, no va be non ha importanza.

P4 Eh, quindi facente parte... lei lo ha mai saputo questo?

P2 No. Picchi' c'e' stato stu particola...

P1 Che suo padre fosse uomo d'onore... eh...

P2 Sto particolare e successo, ai suoi tempi era in cosa nostra pure lui, doppu rici ca un ci fu chiu', percio' rapporti, io questo non lo sapevo iu u sappi ora, picchi' sti rapporti cu me patri, unni l'avuti mai.

P4 Quindi non ha mai saputo che il padre fosse uomo d'onore, adesso da quello che risulta a lui, dagli atti, che il padre lo e' stato ma da un po' di tempo non lo era...

P2 No, da un po' di tempo, si parla che me patri avissi denunziato a uno perche' na ammazzaru, a mia, ammazzaru un frate cu camion; era

Le Parti Concordano

013590

picciriddu iu, e ammazzaru un frate, e me patri u voleva denunziari, picchi' u vuleva denunziari rici e u misiru fuora, di cosa nostra, pero' io ripeto a dire ero ragazzino, stu particolare...

P4 Ah, quindi suo padre sarebbe stato... questo lo ha saputo dopo...

P2 Sti riscursa i sappi doppu...

P4 Quindi suo padre sarebbe stato estromesso, anticamente, quando?

P2 Anticamente picchi' a mia, io avevo circa 13, 14 anni e m'ammazzaru un frate con un incidente con u camion, me patri voleva denunziare a chiddu chi u pigghio' ri pettu, e a cosa nostra, u icco' fora.

P4 Perche' voleva denunziare una persona che aveva investito suo fratello.

P2 Sono atti che risultano, a morte i me frati, no, percio' pigghiaru e u livaru i cosa nostra, percio' cu me patri discursi unni avuti mai, in merito di cosa nostra, picchi' escluso da ogni cosa, tutto la...

P4 Senta siccome... ritornando un attimo per la posizione di Camporeale, che forse abbiamo

Le Manlio Donatelli

013591

trascurato, lei ha detto che ha rimesso ordine nei suoi pensieri, adesso lo... per lei fa parte o faceva parte della organizzazione, se ci puo' dire che funzione aveva nell'ambito della organizzazione e che a famiglia apparteneva secondo lei?

P2 Iddu era come ni Pippo Calo', Porta Nuova, pero' iddu era uomu d'unuru semplici...

P4 Semplice...

P2 Surdatu.

P4 Ma svolgeva qualche funzione.

P2 Suldatu.

P4 Si, soldato, e, pero' nell'ambito delle famiglie oltre ad essere soldato...

P2 Si.

P4 C'e' chi fa, si occupa di determinati affari.

P2 No, non ci conosco tutta a storia di stu...

P4 Quindi non lo conosce sotto questo profilo, e ci puo' riferire qualche episodio connesso a lui che possa farci ritenere attendibile questo suo successivo ricordo.

P2 Successivo ricordo avviene, perche' lui e' stato imputato nu processo ri Catanzaro...

Le Maurizio Sandalli

P4 Si.

P2 In secondo tempo Nino Camporeale, ci ricevano u principe, di soprannome, pero' da molto tempo un si senti chiu', ora se ancura uomu d'unuru, se vivo se mortu un sacciu chiu' niente.

P4 Va bene.

P2 Ma non ho specifichi in merito.

P1 Senta, per Carollo Giovanni.

P2 Si.

P1 Lei ha detto che non lo conosce.

P2 C'e' un po' di confusione, nei miei incartamenti, che miei dichiarazioni, ci sono diverse....

P1 Ma per Corallo Giovanni....

P2 Si.

P1 Scusi, Corallo Giovanni, e Corallo Giovanni e' vero? Eh, siccome lei ha detto che non lo conosce questo Corallo Giovanni, ed ha indicato un rappresentante di Palermo centro...

P2 Si.

P1 Una persona diversa, perche' qualcuno dice che Corallo Giovanni, era rappresentante di Palermo centro.

Le Hauts Sandelle

P2 Non ci so precisare con precisione per il momento perche' non mi ricordo stu Corallo Giovanni.

P1 No, in istruttoria, lui ha detto che non conosceva il Corallo Giovanni...

P4 E lo conferma, no.

P2 Eh, confermo non e' che e' reato.

P1 Siccome e' stato indicato come rappresentate di Palermo centro, invece lei ha indicato un'altra persona come....

P2 Si viri ca lo indico' come...

P1 No, no lei, un'altra.....

P2 Si, si ho capito si viri ca unnu canusceva, io ci ho un po....

P1 Si, pagina 12.

P4 Secondo lei il rappresentante di Palermo centro, chi e'.

P2 Senta un ciu sacciu riri, picchi' ognugno ci ha a so zona, ora cu, e Palermo centro unnu sacciu. Iu aiu chi mancu della... di sta cosa nostra di l'82, 81 quannu successe....

P4 Gnoffo Ignazio lo conosceva?

P2 Gnoffo Ignazio si, era ri stu centru Palermo iddu prima, si.

Le Mantia Donatella

013594

P4 E che gli e' successo?

P2 Ca ammazzaru, no? Era amico ri Stefano Bonta' e l'ammazzaru chi avianu a fari?

P4 Lei ha saputo se qualcuno e' successo, cioe'.. fu sostituito Gnoffo Ignazio.

P2 Doppu riddu unnu sacciu...

P4 Non la sa piu'....

P2 C'era u Cece Surci vicino, ma unnu so si pigghio' carica iddu.

P4 Quindi vicino c'era Cece Sorci, nel senso che era il vice...

P2 Si.

P4 Capo...

P2 Si.

P4 Di....

P2 Ignazio Gnoffo.

P4 Di Gnoffo Ignazio

P1 Ah, era....

P4 Dopo la morte di Gnoffo Ignazio, non sa chi ha sostituito Gnoffo Ignazio, anche perche' lui ormai era latitante, quindi....

P2 No, sono uscito fora, dopo il mio attentato dell'81, all'86, sono 5 anni, percio' un sacciu.

P1 Cece Sorci, sarebbe il Sorci Vincenzo.

Le Hauti f Bandelle

P2 Pure imputato nu processo di Catanzaro.

P1 Si.

P2 Cece Sorci.

P4 I motivi dell'uccisione di Gnoffo Ignazio, cosi' concludiamo.....

P2 I motivi dell'uccisione di Ignazio Gnoffo, picchi' era amico ni Stefano Bonta' era una pedina chi avia cca', iu ieri, altro giorno, mi dimenticavo Ciccino Pizzutu, era di un paese, un mi ricordu u paesi, fu ammazzatu picchi' era amico puru di Stefano Bonta'.

P1 Gigino...

P2 Gigino Pizzuto.

P1 No lo ha detto ieri.

P2 E non mi ricordo si l'avissi rittu.

P1 Si, no ma lo ha detto ieri.

P4 Severino Vincenzo e Salvatore, li conosceva?

P2 Severino Vincenzo e Salvatore, si, era na famigghia tra a Nuci e Toto' Scaglione.

P4 Ed erano amici di qualcuno?

P2 Erano amici, uno era figghiozzu di Ignazio Gnoffo, Enzo.

P4 Quindi Severino Vincenzo, era figlioccio di Ignazio Gnoffo.

Le Hautie Sancatelle

P2 Ignazio Gnoffo, picchi' avieva i macellerie e commatteva cu bestiame, lo conoscevo abbastanza bene, erano tutti due fratelli uomi d'onore.

P4 Lo sa che sono scomparsi.

P2 Tutti rui scomparsi, si.

P4 Sempre per lo stesso motivo.

P2 Erano figghiozzi erano attaccati a u parrinu, ficiru a stessa fini ru parrinu, quello ammazzaru in piazza e chiddi scumpareru.

P4 E questa amicizia di Gnoffo Ignazio con Bontate lo sa a che cosa risale.

P2 Ma da alla vecchia data, si conoscevano col vecchi padre, no, con la bonanima di Paolino Bonta', dopo Ignazio Gnoffo era piu' anziano di Stefano Bontate, e' nata l'amicizia tra tutti due.

P1 Si sposti verso il microfono, si, quando parla naturalmete...

P4 Per Di Noto Francesco, restiamo nell'ambito di coloro che sono stati, cosi', Di Noto Francesco, lo conosceva.

P2 Di Noto Francesco ce ne sono due, uno cu mortu e uno e' vivo, ora mi deve dire pi cu parra ri tutti rui.

Le Hautes Journelles

P4 Io dico Di Noto Francesco, ucciso il 9 Giugno 1981.

P2 Si, quello ri Roccella a fabbrica ri pelli, pigghiava i pelli n'armali.

P4 Aveva una conceria in Via Messina Montegne.

P2 Si, si u canuscieva.

P4 Come lo conosceva?

P2 Picchi' iu u me travagghiu, avia l'attivita' commerciali i bestiame, in Corso dei Mille, era un granni frigorifero di carni, e avia du tori vivi e chiddi morti, e ci rava i pelli a Franchi Noti.

P4 Quindi lei forniva le pelli a Franco Di Noto.

P2 Quannu macellava, ci rava i pelli.

P4 Quando macellava, perche' lui aveva una conceria.

P2 Si. Era puru uomu d'onore si.

P4 Aveva avuto qualche carica, a che famiglia...

P2 A Ruccella, Corso dei Mille.

P4 Corso dei Mille, Roccella, e aveva avuto qualche carica nell....

P2 Sotto capo, prima.

P4 Sotto capo.

P2 Si.

Le Marche Sartarelli

P4 E sa perche' e' stato ucciso.

P2 Non lo so, na ammazzaru a tanti, piccio unne ca pozzu sapiri tutta a storia di tutti.

P4 Va bene.

P1 Va bene, allora sospendiamo e rinviamo a domattina, e cioe' a domattina, rinviamo alle ore 14,30. Va be alle ore 15,00.

P2 Signor Presiden..., posso andare?

P1 E domani mattina, l'imputato puo' essere riaccompagnato.... No, ma domani mattina facciamo, saltiamo domani mattina.... e avvocato, eh.... alle ore 15,00.... Si, si quindi alle ore 15,00, dovremmo cominciare alle, dovremmo cominciare alle 10,45, secondo gli accordi, e invece cominciamo alle 15,00, mi pare che questo sia....Allora ordinando le traduzioni, stabilendo che coloro che devono comparire senza ulteriore citazione, compaiano.

La Maria Daniela